



DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES
DESTINÉS AUX AUTOCHTONES POUR L'ANNÉE

2010-2011

**Déboursés, aides et dépenses
destinés aux Autochtones
pour l'année 2010-2011**

Secrétariat aux affaires autochtones

Le contenu de cette publication a été colligé par Marc Blouin et par Claude Roux du Secrétariat aux affaires autochtones à partir des données fournies par les ministères et les organismes du gouvernement du Québec concernés.

Conception de la page couverture : Oxygène communication
Édition : Secrétariat aux affaires autochtones

ISBN 978-2-550-65969-3 (version imprimée)
ISBN 978-2-550-65970-9 (version électronique)
Dépôt légal – Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2012
Dépôt légal – Bibliothèque et Archives Canada, 2012

Photo couverture : Alain Dumas et Société touristique des Autochtones du Québec (STAQ)

© Gouvernement du Québec

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

LISTE DES ORGANISMES ET MINISTÈRES INCLUS AU DOCUMENT

TABLEAU 2 : REMBOURSEMENTS FÉDÉRAUX DE 2001-2002 À 2010-2011

TABLEAU 3 : DÉBOURSÉS NETS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC DE 2001-2002 À 2010-2011

TABLEAU 6 : SOMMAIRE DES DÉBOURSÉS POUR L'ANNÉE 2010-2011, PAR MINISTÈRE ET PAR NATION

LISTE DES DÉBOURSÉS PAR MINISTÈRE ET PAR PROGRAMME

HYDRO-QUÉBEC

Développement du réseau	1
Versements aux Autochtones.....	31

INVESTISSEMENT QUÉBEC

Assistance financière aux entreprises et aux organismes.....	34
--------------------------------------------------------------	----

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Aide au fonctionnement.....	37
Aide aux initiatives de partenariat	41
Aide aux projets	43

MINISTÈRE DE LA FAMILLE ET DES AÎNÉS

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance.....	46
-------------------------------------------------------------	----

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Centre d'aide aux victimes d'actes criminels.....	53
Conseillers para judiciaires	55
Coordination des affaires autochtones	57
Poursuites publiques	59
Ressources matérielles	61
Services judiciaires	63
Services juridiques du gouvernement	65
Soutien à la magistrature.....	67

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Fonctionnement des établissements de santé et de services sociaux (services dispensés aux Autochtones)	68
Immobilisations des établissements de santé et de services sociaux	69
Projets spéciaux	70
Soutien aux organismes	71
Subventions versées aux organismes communautaires.....	72

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

Bureau du Coroner.....	73
Commissaire à la déontologie policière	74
Commission québécoise des libérations conditionnelles	75
Coordination des affaires autochtones	76
Direction générale de la sécurité civile et de la sécurité incendie.....	77
École nationale de police de Québec	78
Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale.....	83
Régie des alcools, des courses et des jeux	84
Services correctionnels	85
Services policiers	86
Sûreté du Québec	90

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

Administration générale.....	96
Appui au développement de l'agriculture et de l'agroalimentaire.....	97
Contrôle qualité des produits.....	98
Programme pour la vaccination antirabique des chiens en territoire nordique.....	99
Programme transitoire d'appui financier aux intérêts sur les prêts des entreprises de pêche.....	100

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

Administration.....	101
Aide aux devoirs destinée aux élèves autochtones.....	102
Coût des investissements des institutions d'enseignement primaire et secondaires publics.....	103
Enseignement collégial.....	104
Enseignement supérieur.....	106
Fonctionnement des établissements d'enseignement primaire et secondaire.....	107
Promotion du loisir et du sport.....	108
Réussite éducative des élèves autochtones.....	110
Sensibilisation aux réalités autochtones.....	113

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE – VOLET EMPLOI

Concertation pour l'emploi.....	119
Formation de la main-d'œuvre.....	121
Services d'aide à l'emploi.....	126

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE – MISSION SOLIDARITÉ SOCIALE

Gestion et services aux clientèles.....	127
Sécurité du revenu des chasseurs et des piégeurs cris.....	128

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS

Coordination et gestion.....	129
------------------------------	-----

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

Aide et surveillance administratives et financières : surveillance de la gestion municipale.....	137
Amélioration des infrastructures des municipalités nordiques (service de la dette).....	138
Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles gouvernementaux.....	140
Direction des affaires régionales.....	142
Direction des infrastructures.....	143
Fonds conjoncturel de développement.....	144
Fonds de développement régional.....	145
Politique nationale de la ruralité.....	146
Programme Isurruutiit.....	147

MINISTÈRE DES FINANCES

Économie et relations intergouvernementales.....	149
--------------------------------------------------	-----

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Centres locaux de développement.....	150
Fonds d'aide aux municipalités monoindustrielles.....	151
Fonds de soutien au développement des créneaux d'excellence.....	152
Programme d'aide aux entreprises.....	153
Programme d'aide à l'entrepreneuriat.....	154
Programme de soutien aux projets économiques.....	155
Soutien à la promotion de la culture scientifique et à la relève en science.....	156
Stratégie de développement économique des régions ressources.....	157

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

Affaires autochtones.....	158
Coordination et gestion.....	159

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

Aide à l'exploration minière du Québec.....	160
Comité conjoint de chasse, pêche et piégeage.....	161
Coordination et gestion.....	162
Dossiers divers.....	164

Entente sur la pêche au saumon et autres dossiers	165
Programme d'aide aux chasseurs	166
Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier – Volet 1 Autochtone	167
Programme de participation autochtone à l'aménagement forestier	169

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

Infrastructures de transport	172
------------------------------------	-----

MINISTÈRE DU REVENU

Administration	194
----------------------	-----

SECRÉTARIAT À LA JEUNESSE

Ententes signées avec des organismes autochtones	195
Ententes signées avec les Forums jeunesse régionaux	196

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

Affaires autochtones	197
Entente de partenariat sur le développement économique et communautaire au Nunavik	217
Entente de partenariat sur le développement économique et communautaire avec les Naskapis	218
Financement des services municipaux nordiques	219
Financement global de l'ARK- Entente Sivurnimut	220
Fonds de développement pour les Autochtones	221
Fonds d'initiatives Autochtones – Développement économique	230
Fonds d'initiatives Autochtones – Action communautaire	237
Fonds d'initiatives Autochtones – Infrastructures communautaires	239
Fonds d'initiatives Autochtones – Soutien à la consultation	242
Programmation de projets communautaires (M.O.U)	244
Secrétariat aux affaires autochtones	246

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

Administration et gestion	247
Exploitation des logements pour les Inuits	248
Logement rural autochtone (exploitation)	251
Logements urbains autochtones (exploitation)	252
Programme d'amélioration de l'habitat	253
Programmes de logement en régions éloignées	254
Programmes d'accès à la propriété Kativik	255
Subventions aux organismes	256

TOURISME QUÉBEC

Développement des régions ressources	257
Fonctionnement – Personnel	258
Relation de presse et promotion	259
Soutien au développement de l'offre touristique	261
Soutien financier ATR	262

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

Fonctionnement	263
----------------------	-----

INTRODUCTION

La compilation annuelle des *Déboursés, aides et dépenses destinés aux Autochtones* est effectuée depuis 1987 par le Secrétariat aux affaires autochtones, à partir de renseignements obtenus des coordonnateurs ministériels aux affaires autochtones, des gestionnaires des différents ministères et des documents émanant du Conseil du trésor.

Les données colligées ont trait aux sommes consenties par le gouvernement du Québec à des organisations autochtones ou non-autochtones qui les ont utilisées pour des projets directement liés aux populations ou communautés autochtones. Il s'agit là de sommes provenant des programmes réguliers ou spéciaux d'aide, de subvention ou de transfert et d'octroi de contrats.

L'exercice annuel a pour but d'évaluer l'aide gouvernementale reçue par tout individu, groupe d'individus, organisme ou institution aux fins d'analyse, de perfectionnement, de recherche, pour des services ou des activités touchant directement le monde autochtone.

Le présent document inclut les dépenses d'immobilisation autorisées par le Québec, même si elles ont été financées à long terme par emprunts ou par émissions d'obligations. On y trouve également l'aide financière octroyée sous forme de prêts ou de garanties bancaires, bien qu'elle ne constitue pas un déboursé à proprement parler.

Les dépenses gouvernementales ayant fait l'objet de contrats particuliers, ou d'identification budgétaire ou comptable précise, s'ajoutent aux éléments listés quand les bénéficiaires directs sont des organismes ou communautés autochtones. Il faut noter qu'avec les années se sont greffées certaines dépenses de régie couvrant le fonctionnement des unités administratives.

Rappelons que les données fournies ne comprennent pas l'ensemble des sommes dépensées par le Québec pour les Autochtones et leur milieu. En effet, les sommes versées directement à titre individuel dans le cadre de programmes d'application universelle (aide sociale, allocations familiales, aide juridique, revenu minimum, etc.) ou payées pour des services offerts par des programmes de même nature (assurance maladie, services sociaux, services hospitaliers, etc.) n'ont jamais été évaluées et listées. De même, les dépenses effectuées pour le compte et au profit des Autochtones et comptabilisées dans des programmes ou éléments budgétaires non particuliers à ces populations n'ont pas été retenues quand leur évaluation nécessitait une recherche élaborée ou une répartition complexe entre les diverses clientèles desservies.

Un système de traitement entièrement informatisé a permis de constituer, pour chacun des sujets retenus, un dossier où figurent neuf éléments codés afin de bien cerner la dépense gouvernementale.

Ainsi, les codes attribués offrent la possibilité de connaître pour chaque élément listé :

- 1) le regroupement (nation ou groupe) bénéficiaire de l'aide ou des services;
- 2) la communauté ou le village bénéficiaire;
- 3) l'administrateur, le gestionnaire ou le destinataire des sommes visées;
- 4) le classement du destinataire comme Autochtone ou non-Autochtone;
- 5) la nature de la dépense de fonctionnement ou d'immobilisation que l'on classe comme contrat, indemnité, aide discrétionnaire, aide statutaire, garantie d'emprunt ou régie;
- 6) l'organisme ou le ministère payeur;
- 7) le programme gouvernemental touché;
- 8) le montant de la dépense;
- 9) le motif de la dépense.

Les dépenses faites par le ministère de la Santé et des Services sociaux excluent :

- dans le cas des **Autochtones conventionnés** : les coûts défrayés par la Régie de l'assurance maladie ainsi que par les établissements localisés en dehors du territoire conventionné (sauf lorsque des montants spécifiques sont alloués dans les budgets des établissements pour les services dispensés aux Autochtones);
- dans le cas des **Autochtones non conventionnés** : les coûts remboursés par la Régie de l'assurance maladie ainsi que par les établissements localisés en dehors des réserves (sauf lorsque des sommes particulières sont allouées dans les budgets des établissements pour les services dispensés aux Autochtones).

Le total des déboursés d'ordre budgétaire pour 2010-2011 s'élève à 1 626 229 043 \$. Il est de 6.4 % supérieur aux déboursés de l'année précédente, pour les mêmes organismes. Une part importante des déboursés est associée aux Cris, aux Inuits et aux Naskapis, qui bénéficient de 86% des sommes annuelles provenant des ministères et des organismes gouvernementaux québécois. La plupart des remboursements fédéraux, quant à eux, visent les dépenses encourues relativement aux Cris, aux Inuits et aux Naskapis. Ces populations, il est bon de le rappeler, ont normalisé leurs relations avec le Québec en signant des conventions en 1975 et en 1978. Elles reçoivent les services d'éducation, de santé, de justice, de police, par l'intermédiaire des réseaux québécois, tandis que les autres Amérindiens sont toujours desservis en vertu de la loi fédérale sur les Indiens.

Soulignons finalement que cette compilation des dépenses n'est pas un exercice comptable mené à partir des pièces justifiant les paiements réellement effectués. Elle provient des renseignements tirés de documents produits pour autoriser un paiement ou une dépense, ou tout simplement pour assurer une saine gestion du budget alloué. Il reste que c'est l'information la plus précise qu'on puisse obtenir rapidement et au meilleur coût. De plus, la compilation comporte des données mises à jour pour les années antérieures, d'où la différence entre les montants de cette année et ceux des années antérieures.

Informations complémentaires

Déboursés, aides et dépenses
destinés aux autochtones pour l'année
2010-2011

Déboursés, aides et dépenses destinés aux autochtones 2010-2011

Liste des organismes et ministères inclus au document

1. Hydro-Québec (HQ)
2. Investissement Québec (IQ)
3. Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine (MCCCF)
4. Ministère de la Famille et des Aînés (MFA)
5. Ministère de la Justice (MJQ)
6. Ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS)
7. Ministère de la Sécurité publique (MSP)
8. Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ)
9. Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS)
10. Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale – Volet emploi (MESS-EQ)
11. Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale - Mission solidarité sociale (MESS-MS)
12. Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP)
13. Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT)
14. Ministère des Finances (MFQ)
15. Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (MDEIE)
16. Ministère des Relations internationales (MRI)
17. Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)
18. Ministère des Transports (MTQ)
19. Ministère du Revenu (MRQ)
20. Secrétariat à la jeunesse (SAJ)
21. Secrétariat aux affaires autochtones (SAA)
22. Société d'habitation du Québec (SHQ)
23. Tourisme Québec (TQ)
24. Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes (SAIC)

Tableau 2 : REMBOURSEMENTS FÉDÉRAUX (\$) DE 2001-2002 À 2010-2011

	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007	2007-2008	2008-2009	2009-2010	2010-2011
Éducation des Cris (MEQ) (75 %)	64 828 700	67 858 431	67 741 214	72 136 393	77 246 358	75 779 090	89 975 486	90 709 934	93 178 429	111 905 992
Éducation des Inuits (MEQ) (25 %)	17 470 737	17 963 085	19 654 531	25 508 921	21 539 814	23 414 849	26 214 504	26 608 620	29 275 899	29 419 886
Éducation des Naskapis (MEQ) (75 %)	2 230 376	2 524 915	2 367 568	2 744 581	2 728 702	3 664 655	4 184 775	4 739 863	5 003 265	5 263 743
Transport scolaire des Cris (MEQ) (75 %)										
Transport scolaire des Inuits (MEQ) (25 %)										
Construction des aéroports nordiques (MTQ) (60 %)									1 399 395	
Logement social des Inuits (SHQ) (60 %) (100 % entente spécifique)	28 926 110	31 860 289	33 649 416	32 786 576	32 415 299	34 481 363	36 899 338	49 325 432	63 609 507	56 845 863
Logement social des Autochtones urbains et ruraux (SHQ) (75 %) (60 % Reno-Village)	9 772 657	9 549 662	9 374 119	9 275 938	9 086 130	9 209 949	9 179 163	10 972 847	12 685 098	12 443 704
Logements en régions éloignées (SHQ) (100 %)										
Glissement de terrain au sud de Schefferville (MSP)								152 081		
Police des réserves (MSP) (selon entente)	n/d	-	n/d							
Construction de routes (MTQ)										4 666 000
Entente sur le financement des secrétariats des comités consultatifs à la Convention de la Baie-James et du Nord québécois (ME)	173 500	173 500	173 500	313 500	225 500	195 500	150 000	195 500	291 000	245 500
SOUS-TOTAL (remboursements fédéraux)	123 402 080	129 929 882	132 960 348	142 765 909	143 241 803	146 745 406	166 603 266	182 704 277	205 442 593	220 790 688

DÉBOURSÉS NETS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC (\$) DE 2001-2002 À 2010-2011

	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007	2007-2008	2008-2009	2009-2010	2010-2011
Déboursés	614 903 870	734 537 206	862 055 032	1 005 781 249	1 086 674 659	1 092 310 171	1 215 179 591	1 352 701 581	1 528 266 882	1 626 229 043
Remboursements fédéraux	123 402 080	129 929 882	143 241 803	142 765 909	143 241 803	146 745 406	166 603 266	182 704 277	205 442 593	220 790 688
Déboursés nets du gouvernement du Québec	491 501 790	604 607 324	718 813 229	863 015 340	943 432 856	945 564 765	1 048 576 325	1 169 997 304	1 322 824 289	1 405 438 355

Tableau 6 - SOMMAIRE DES DÉBOURSÉS (\$)
POUR L'ANNÉE 2010-2011, PAR MINISTÈRE ET PAR NATION

Sigle	Abénaquis	Algonquins	Attikameks	Cris	Hurons-Wendats	Malécites	Micmacs	Mohawks	Innus	Naskapis	Inuits	Femmes autochtones	Autochtones hors réserves	Indéterminés	Tous les Autochtones	Conventionnés	Total
HQ	0	92 746	2 584 112	227 305 434	132 600	0	0	128 771	26 316 869	3 316 223	43 231 683	0	0	0	0	0	303 108 438
MCCCF	137 564	102 697	79 800	540 000	76 500	0	20 000	13 300	436 787	0	667 500	0	0	0	221 000	0	2 295 148
MFA	472 031	3 006 229	3 270 495	14 510 175	1 090 803	0	1 056 024	2 026 120	3 627 329	237 165	0	0	3 188 521	0	0	0	32 484 892
MJQ	99 022	1 057 793	549 773	634 121	206 420	37 924	475 505	787 298	1 365 975	430 363	1 733 554	60 000	0	211 922	1 501 231	3 269 148	12 420 049
MSSS	0	257 910	101 950	217 728 452	571 319	0	0	6 944 633	0	4 803 743	197 865 473	0	913 253	0	2 788 387	329 331	432 304 451
MSP	335 817	4 914 226	3 668 870	7 223 845	573 161	61 542	977 011	6 050 754	8 061 280	425 321	23 155 514	0	0	0	29 381 174	0	84 828 515
MAPAQ	0	0	0	0	0	0	9 808	0	0	0	54 769	0	0	0	35 700	40 273	140 550
MELS	0	7 175	0	138 004 635	1 003 035	0	11 225	0	63 300	7 778 997	104 398 933	0	0	0	6 864 902	0	258 132 202
MESS-EQ	1 500	6 300	77 360	445 565	92 713	0	27 211	40 851	997 817	16 000	606 044	0	0	0	22 029	68 486	2 401 876
MESS-MS	0	0	0	22 586 510	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	99 000	0	22 685 510
MDDEP	1 500	25 646	3 360	789 131	2 613	0	812	1 900	70 779	0	2 783 208	0	0	0	77 030	107 675	3 863 654
MAMRO T	225 000	12 500	60 000	6 849 878	0	0	0	0	0	0	22 459 980	0	0	0	225 000	0	29 832 358
MFQ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	90 000	0	90 000
MDEIE	154 671	0	34 413	79 360	0	0	0	0	12 522	10 090	536 792	0	80 007	45 000	0	0	952 855
MRI	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	26 000	0	26 000
MRNF	5 000	944 700	424 400	1 560 000	115 000	72 300	1 774 760	0	942 000	197 050	7 158 490	0	0	0	750 000	167 400	14 111 100
MTQ	15 575	1 356 700	2 696 487	9 560 916	16 500 000	0	511 000	16 720 654	8 775 851	126 848	32 873 996	0	0	0	0	0	89 138 027
MRQ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1 250 573	0	1 250 573
SAJ	0	0	0	823 907	0	0	0	0	0	0	0	36 414	0	0	364 414	0	1 224 735
SAA	235 955	1 597 569	753 490	105 020 629	448 156	9 000	1 155 760	1 386 685	4 211 175	1 272 228	81 863 340	10 000	71 473	0	7 279 040	0	205 314 500
SHQ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	111 397 068	0	16 925 793	0	296 618	0	128 619 479
TQ	0	0	2 315	305 590	60 000	0	0	0	0	0	335 770	0	0	0	227 250	0	930 925

Tableau 6 - SOMMAIRE DES DÉBOURSÉS (\$)
POUR L'ANNÉE 2010-2011, PAR MINISTÈRE ET PAR NATION

Sigle	Abénaquis	Algonquins	Attikameks	Cris	Hurons- Wendats	Malécites	Micmacs	Mohawks	Innus	Naskapis	Inuits	Femmes autochtones	Autochtones hors réserves	Indéterminés	Tous les Autochtones	Conventionnés	Total
SAIC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	73 206	0	73 206
TOTAL	1 683 635	13 382 191	14 306 825	753 968 148	20 872 320	180 766	6 019 116	34 100 966	54 881 684	18 614 028	631 122 114	106 414	21 179 047	256 922	51 572 554	3 982 313	1 626 229 043

Liste des déboursés
par ministère et par programme
Données de 2010-2011

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

ALGONQUINS

Kebaowek

Destinataire :	Miwapanee Lodge	225 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Kitcisakik

Destinataire :	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	5 648 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

Destinataire :	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	2 947 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Société économique Kitcisakik inc.	30 707 \$
Objet :	Fourniture de main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

Lac-Simon

Destinataire :	Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon	31 479 \$
Objet :	Service à la clientèle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Timiskaming

Destinataire :	Conseil de bande de Timiskaming	20 040 \$
Objet :	Foresterie/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Winneway

Destinataire :	Conseil de bande de Longue Pointe	1 700 \$
Objet :	Fournitures de main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - ALGONQUINS : 92 746 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Centre Miroskamin Mariawan	600 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire : ESS - Wapan 386 992 \$
Objet : Hébergement/alimentation et conciergerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Services forestiers et territoriaux de Manawan 495 511 \$
Objet : Foresterie/entretien d'emprises
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Obedjiwan

Destinataire : Conseil des Atikamekw d'Opitciwan 980 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Conseil des Atikamekw d'Opitciwan 49 568 \$
Objet : Services à la clientèle
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Conseil des Atikamekw d'Opitciwan 76 791 \$
Objet : Achats et livraison de carburant
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Conseil des Atikamekw d'Opitciwan 1 023 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Conseil des Atikamekw d'Opitciwan 96 533 \$
Objet : Exploitation de centrale
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : Conseil des Atikamekw d'Opitciwan 1 159 \$
Objet : Fourniture de main-d'oeuvre
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : Développement Économique Opitciwan 2 188 \$
Objet : Achats et livraison de carburant
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

ATTIKAMEKS

Obedjiwan

Destinataire :	Transport Michel Petiquay Enr.	155 \$
Objet :	Transport/terrestre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Wemotaci

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	17 770 \$
Objet :	Entretien des systèmes de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	1 000 \$
Objet :	Hébergement/services hôteliers	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	7 463 \$
Objet :	Construction/entretien routier	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	445 \$
Objet :	Achats et livraison de carburant	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	30 866 \$
Objet :	Services à la clientèle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Construction Meskano Inc.	160 059 \$
Objet :	Construction/entretien routier	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Destinataire :	Construction Meskano Inc.	370 542 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Destinataire :	Construction Meskano Inc.	29 546 \$
Objet :	Transport/terrestre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

ATTIKAMEKS

Wemotaci

Destinataire : Société de développement économique Nictamitakok 5 573 \$
Objet : Construction/général
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Société de développement économique Nictamitakok 502 726 \$
Objet : Foresterie/renaturalisation
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux forestiers

Destinataire : SOCOM Distribution alimentaire Atikanekw 3 561 \$
Objet : Hébergement/alimentation et conciergerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

TOTAL - ATTIKAMEKS : 2 241 051 \$

CRIS

Chisasibi et Wemindji

Destinataire : Hélicoptères Whapchewem Ltée 509 008 \$
Objet : Transport/aérien
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Chisasibi

Destinataire : Chee Bee Cree Construction 220 178 \$
Objet : Construction/général
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Chiikayabano Inc. 34 496 \$
Objet : Fourniture de services professionnels
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Gestion CBCC inc. 1 964 952 \$
Objet : Construction/entretien routier
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Destinataire : Gestion CBCC inc. 13 467 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Mookabi Construction Inc. 39 508 \$
Objet : Construction/Location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Chisasibi

Destinataire : Nation crie de Chisasibi 906 \$
Objet : Fourniture de main-d'oeuvre
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : Travailleur autonome cri 120 \$
Objet : Service de traduction
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Eastmain

Destinataire : Construction Stajune Inc 188 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : ESS/WEDC Support Services 16 164 137 \$
Objet : Hébergement/alimentation et conciergerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Héli-Ungava(Cris) 70 885 \$
Objet : Transport/aérien
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Kaweshekami Environnement Inc. 156 639 \$
Objet : Fourniture de services professionnels
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Mandow Inn 391 \$
Objet : Hébergement/services hôteliers
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Nabashou Construction Inc. 4 305 828 \$
Objet : Construction/entretien routier
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Destinataire : Nabashou Construction inc. 8 767 \$
Objet : Construction/routes
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Eastmain

Destinataire : Nation crie d'Eastmain 74 504 \$
Objet : Construction/général
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Travailleur autonome cri 1 783 \$
Objet : Services à la clientèle
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Travailleur autonome cri 100 010 \$
Objet : Environnement/mesures d'atténuation
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Wabannutao Eeyou Development Corporation 3 872 145 \$
Objet : Foresterie/déboisement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux forestiers

Destinataire : Wabannutao Eeyou Development Corporation 118 064 \$
Objet : Environnement/mesures d'atténuation
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Wabannutao Eeyou Development Corporation 72 362 \$
Objet : Environnement/aménagement faunique
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Mistissini

Destinataire : Cini/FM Radio Ltd 125 \$
Objet : Services de communication
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Eskan Company 8 420 155 \$
Objet : Hébergement/alimentation et conciergerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Johnny Gunner Reg'D 743 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Mistissini

Destinataire :	Les Entreprises Jimikin S.E.N.C.	560 280 \$
Objet :	Environnement/mesures d'atténuation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Les Entreprises Jimikin S.E.N.C.	279 800 \$
Objet :	Foresterie/entretien d'emprises	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Les Entreprises Jimikin S.E.N.C.	72 686 \$
Objet :	Foresterie/renaturalisation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Les Entreprises Jimikin S.E.N.C.	272 701 \$
Objet :	Environnement/mesures d'atténuation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Les Entreprises Shecapio Inc.	1 060 746 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Mianscum Entreprises Reg'd	969 323 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	MW Forestry Reg'd	17 338 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Nisk Construction(Mistissini)	4 590 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Nisk Construction(Mistissini)	14 700 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Sodexo Eskan Company	9 260 963 \$
Objet :	Hébergement/services hôteliers	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Mistissini

Destinataire : Tommy Neeposh Forestry Works, S.E.N.C. 18 853 \$
Objet : Foresterie/déboisement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux forestiers

Destinataire : Tommy Neeposh Forestry Works, S.E.N.C. 309 263 \$
Objet : Foresterie/renaturalisation
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux forestiers

Destinataire : Travailleur autonome cri 7 920 \$
Objet : Environnement/aménagement faunique
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Travailleur autonome cri 93 280 \$
Objet : Fourniture de main-d'oeuvre
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Nemiscau

Destinataire : Alobbie's Towing & transport 1 864 \$
Objet : Carburant à la pompe et réparation de véhicule
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Entreprises Iywaashtin Inc. 321 000 \$
Objet : Environnement/aménagement faunique
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux forestiers

Destinataire : Entreprises Iywaashtin Inc. 162 500 \$
Objet : Environnement/mesures d'atténuation
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Nation crie de Nemaska 47 224 \$
Objet : Environnement/mesures d'atténuation
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Nation crie de Nemaska 91 499 \$
Objet : Hébergement/entretien ménager et cueillette des déchets
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Nemiscau

Destinataire :	Nation crie de Nemaska	25 500 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Nemaska Eenou Companee	6 588 099 \$
Objet :	Construction/entretien routier	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Nemaska Eenou Companee	4 111 452 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Nemaska Motel	9 720 \$
Objet :	Hébergement/services hôteliers	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Sibi Entreprises 2005 Inc.	83 160 \$
Objet :	Environnement/aménagement faunique	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Sibi Entreprises 2005 Inc.	106 430 \$
Objet :	Environnement/mesures d'atténuation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Sibi Entreprises 2005 Inc.	53 861 \$
Objet :	Foresterie/entretien d'emprises	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Travailleur autonome cri	288 538 \$
Objet :	Environnement/mesures d'atténuation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Travailleur autonome cri	353 703 \$
Objet :	Environnement/aménagement faunique	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Travailleur autonome cri	174 996 \$
Objet :	Foresterie/renaturalisation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Nemiscau

Destinataire : Travailleur autonome cri 260 541 \$
Objet : Foresterie/déboisement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux forestiers

Oujé-Bougoumou

Destinataire : Entreprises Ouje-Bougoumou Inc. 71 155 \$
Objet : Foresterie/entretien d'emprises
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux forestiers

Destinataire : Ouje-Bougoumou Eenuch Association 545 \$
Objet : Hébergement/services hôteliers
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Waskaganish

Destinataire : Auberge Kanio-Kashee Inc (Waskaganish) 19 839 \$
Objet : Hébergement/services hôteliers
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Diamond & Sylvico 185 927 \$
Objet : Environnement/aménagement faunique
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Héli-Wask (3416992 Canada Inc.) 803 648 \$
Objet : Transport/aérien
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Kaweshakami Environnement Inc. 134 486 \$
Objet : Environnement/mesures d'atténuation
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Kaweshakami Environnement Inc. 23 158 \$
Objet : Environnement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Nation crie de Waskaganish 25 \$
Objet : Carburant à la pompe et réparation de véhicule
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Waskaganish

Destinataire :	Nation crie de Waskaganish	452 \$
Objet :	Environnement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Siibii Development Corporation Inc.	841 \$
Objet :	Hébergement/services hôteliers	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Travailleur autonome cri	141 100 \$
Objet :	Environnement/aménagement faunique	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Travailleur autonome cri	5 300 \$
Objet :	Foresterie/renaturation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Travailleur autonome cri	15 065 \$
Objet :	Environnement/mesures d'atténuation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Waska Ressources Inc.	25 278 \$
Objet :	Environnement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Waska Ressources Inc.	97 417 \$
Objet :	Fourniture de services professionnels	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Waska Ressources Inc.	16 469 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Waska Ressources Inc.	318 540 \$
Objet :	Environnement/mesures d'atténuation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Waska Ressources Inc.	608 050 \$
Objet :	Environnement/aménagement faunique	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Waskaganish

Destinataire : Waskaganish Garage 310 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Waswanipi

Destinataire : Waswanipi Development Corporation 12 593 \$
Objet : Fourniture de main-d'oeuvre
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : Waswanipi Development Corporation 1 900 \$
Objet : Environnement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Wemindji

Destinataire : CCDC-Tawich Partnership 535 \$
Objet : Construction/général
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Construction Tawich inc. 40 \$
Objet : Carburant à la pompe et réparation de véhicule
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Construction Tawich inc. 1 583 023 \$
Objet : Construction/entretien routier
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Destinataire : Construction Tawich inc. 28 025 \$
Objet : Construction/location machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Eeyou G.D. Lumberjack Inc. 278 555 \$
Objet : Foresterie/déboisement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Destinataire : Eeyou G.D. Lumberjack Inc. 429 920 \$
Objet : Environnement/mesures d'atténuation
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Wemindji

Destinataire : Les Entreprises Wynibec Ltee 6 460 \$
Objet : Foresterie/ entretien d'emprises
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Destinataire : Maquatua Inn 1 492 \$
Objet : Hébergement/services hôteliers
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Travailleur autonome cri 4 461 \$
Objet : Environnement/mesures d'atténuation
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Travailleur autonome cri 138 600 \$
Objet : Environnement/aménagement faunique
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Vieux Comptoir Construction Inc. 4 277 227 \$
Objet : Construction/général
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Whapmagoostui

Destinataire : Nation crie de Whapmagoostui 2 991 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Némiscau et Waskaganish

Destinataire : Newco Rupert Construction S.E.N.C. 99 124 034 \$
Objet : Construction/général
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Général

Destinataire : Administration régionale crie 1 787 190 \$
Objet : Fourniture de services professionnels
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Air Creebec inc. 12 322 139 \$
Objet : Transport/aérien
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Général

Destinataire :	Association des trappeurs cris	5 678 \$
Objet :	Fourniture de services professionnels	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Camp 257 SEC (Cris)	1 237 216 \$
Objet :	Hébergement/alimentation et conciergerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Compagnie de construction et de développement crie ltée	1 117 051 \$
Objet :	Transport/aérien	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Compagnie de construction et de développement crie ltée	62 \$
Objet :	Carburant à la pompe et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Compagnie de construction et de développement crie ltée	9 144 242 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie-James (CCSSBJ)	50 000 \$
Objet :	Santé	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Gestion A.D.C. (1996) inc.	5 011 380 \$
Objet :	Hébergement/alimentation et conciergerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Niskamoon Corporation	255 758 \$
Objet :	Fourniture de services professionnels	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Petronor	199 449 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Général

Destinataire :	Petronor	3 326 382 \$
Objet :	Achats et livraison de carburant	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Petronor	240 \$
Objet :	Carburant à la pompe et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Société de communications Crie de la Baie-James	49 000 \$
Objet :	Services de communication	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Société Eeyou de la Baie James	68 682 \$
Objet :	Environnement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Transport Kepa inc.	1 248 593 \$
Objet :	Transport/terrestre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

TOTAL - CRIS : 205 952 414 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Raquette G. & V. enr.	90 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Wendake Hélicoptère Inc.	132 510 \$
Objet :	Transport/aérien	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 132 600 \$

MOHAWKS

Akwesasne

Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwesasne	105 434 \$
Objet :	Services à la clientèle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	Kahnawake Services Complex	16 995 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Paul communications	592 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Travailleur autonome mohawk	2 550 \$
Objet :	Hébergement/entretien ménager et cueillette des déchets	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Kanesatake

Destinataire :	Kanesatake Education Center	3 200 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

TOTAL - MOHAWKS : 128 771 \$

INNUS

Pessamit

Destinataire :	Conseil des Innus de Betsiamites	3 300 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Conseil des Innus de Betsiamites	26 456 \$
Objet :	Services à la clientèle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Gestion Rousselot Inc.	496 978 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Destinataire :	Les Entreprises Pesamiu Innuts Inc.	13 127 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Destinataire :	Travailleurs autonomes montagnais	6 946 \$
Objet :	Environnement/aménagement faunique	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INNUS

La Romaine

Destinataire : Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu 17 500 \$
Objet : Services à la clientèle
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu 1 727 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : École Olamen 180 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : La Société Mukutan Inc. 2 144 \$
Objet : Fourniture de services professionnels
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Quincaillerie Kamatshenan 1 788 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Travailleur autonome montagnais 1 500 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Mashteuiatsh

Destinataire : Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean 80 000 \$
Objet : Fourniture de services professionnels
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Construction P3L (2001) Enr. 95 241 \$
Objet : Construction/bâtiments
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Déboisement Shakau Inc. 794 \$
Objet : Environnement/aménagement faunique
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire : Déboisement Shakau Inc. 189 109 \$
Objet : Foresterie/entretien d'emprises
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux forestiers

Destinataire : Déboisement Shakau Inc. 273 \$
Objet : Foresterie/déboisement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux forestiers

Destinataire : Développement Piekukami Innuatsh SEC 831 845 \$
Objet : Hébergement/alimentation et conciergerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Groupe Conseil Nutshimit Inc. 12 748 \$
Objet : Environnement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Groupe Conseil Nutshimit Inc. 153 094 \$
Objet : Fourniture de services professionnels
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Mamu Cosntruction Inc. 275 275 \$
Objet : Construction/général
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Mingan

Destinataire : Conseil des Innus de Ekuanitshit 28 546 \$
Objet : Services à la clientèle
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Innukoptères Inc. 628 200 \$
Objet : Transport/aérien
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Nunavik Rotors Inc. (Hélicoptère) 317 504 \$
Objet : Transport/aérien
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INNUS

Mingan

Destinataire : Société de Gestion d'Ekuanitshinnuat 117 082 \$
Objet : Fourniture de main-d'oeuvre
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : Société des Entreprises Innus d'Ekuanitshit Inc. (SEIE) 1 881 757 \$
Objet : Construction/général
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Société des Entreprises Innus d'Ekuntshit (SEIE) 11 793 291 \$
Objet : Hébergement/alimentation et conciergerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Société des Entreprises Innus d'Ekuntshit (SEIE) 94 703 \$
Objet : Fourniture de services professionnels
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Natashquan

Destinataire : Conseil des Montagnais de Natashquan 7 427 \$
Objet : Services à la clientèle
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Construction Atik S.E.C. 190 000 \$
Objet : Transport/réception, entreposage et entretien mécanique
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Produits Forestiers Innus S.E.C. 228 416 \$
Objet : Foresterie/déboisement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux forestiers

Pakuashipi

Destinataire : Conseil des Montagnais de Pakua Shipi 1 708 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Conseil des Montagnais de Pakua Shipi 460 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INNUS

Uashat-Maliotenam

Destinataire : Caméléon Entretien Enr. 108 165 \$
Objet : Hébergement/entretien ménager et cueillette des déchets
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Innu Construction Inc. 846 \$
Objet : Transport/terrestre
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Innu Construction Inc. 67 155 \$
Objet : Construction/général
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Innu Takuaihan Uashat Mak Mani-Utenam 26 609 \$
Objet : Services à la clientèle
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Innuvelle 1 636 \$
Objet : Services de communication
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Innuvelle 160 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Shaputuan 147 \$
Objet : Hébergement/services hôteliers
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Uisht Construction inc. 1 367 027 \$
Objet : Construction/entretien routier
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Général

Destinataire : SOCAM (Montagnais) 8 000 \$
Objet : Services de communication
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INNUS

Uashat-Maliotenam-Matimekossh

Destinataire :	Transport Ferroviaire Tshuetin Inc.	1 036 \$
Objet :	Services de communication	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

TOTAL - INNUS : 19 079 900 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Les Services Naskapi Adoschaouana enr.	1 533 479 \$
Objet :	Construction/entretien routier	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Services d'Énergie Kawawachikamach	130 566 \$
Objet :	Fourniture de main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

Destinataire :	Services d'Énergie Kawawachikamach	26 168 \$
Objet :	Construction/lignes	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Destinataire :	Services d'Énergie Kawawachikamach	3 916 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Destinataire :	Services d'Énergie Kawawachikamach	1 599 024 \$
Objet :	Exploitation Réseau de distribution et mesurage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Services d'Énergie Kawawachikamach	22 500 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Destinataire :	Services d'Énergie Kawawachikamach	165 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Travailleur autonome naskapi	405 \$
Objet :	Service de traduction	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

TOTAL - NASKAPIS : 3 316 223 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Akulivik

Destinataire : Corporation de village d'Akulivik 808 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Corporation de village d'Akulivik 1 421 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village d'Akulivik 12 995 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Aupaluk

Destinataire : Corporation de village d'Aupaluk 833 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Corporation de village d'Aupaluk 3 479 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village d'Aupaluk 21 029 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Inukjuak

Destinataire : Corporation de village d'Inukjuak 1 042 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village d'Inukjuak 22 523 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village d'Inukjuak 3 950 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Inukjuak

Destinataire : Inutsuligaatjuq Excavation Inc 41 391 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Nastapoka Paolo 600 \$
Objet : Transport/location de petit véhicule
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Ivujivik

Destinataire : Corporation de village d'Ivujivik 16 172 \$
Objet : Service d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Kangiqualujjuaq

Destinataire : Corporation de village de Kangiqualujjuaq 5 967 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Corporation de village de Kangiqualujjuaq 1 075 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Kangiqualujjuaq 23 361 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Kangijsujuaq

Destinataire : Corporation de village de Kangijsujuaq 1 393 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Corporation de village de Kangijsujuaq 3 505 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Kangijsujuaq Inn Inc. 403 \$
Objet : Hébergement/services hôteliers
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITES

Kangirsuk

Destinataire : Corporation de village de Kangirsuk 3 524 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Kangirsuk 34 378 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Kangirsuk 5 766 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Kuujuaq

Destinataire : Auberge Kuujuaq Inn inc. 423 \$
Objet : Hébergement/services hôteliers
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Kuujuaq 12 251 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Corporation de village de Kuujuaq 86 403 \$
Objet : Construction/matériaux granulaires
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Corporation de village de Kuujuaq 2 262 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Kuujuaq 40 347 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Dépanneur Newviq'Vi Inc 2 290 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITES

Kuujjuaq

Destinataire : KRG Tamaani Internet 12 600 \$
Objet : Services de communication
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Kuujjuaq Propane 1 053 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Kuujjuaq/York Patrick 40 200 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Les Entreprises Halutik inc. 4 526 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Les Entreprises Halutik inc. 1 560 \$
Objet : Carburant à la pompe et réparation de véhicule
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Les Entreprises Halutik Inc. 1 250 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Les Entreprises Halutik inc. 28 600 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Location et transport Tivi Inc. 680 \$
Objet : Transport/location de petit véhicule
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Kuujjuarapik

Destinataire : Corporation de village de Kuujjuarapik 4 351 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Kuujjuarapik

Destinataire : Corporation de village de Kuujjuarapik 35 469 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Kuujjuarapik 2 690 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Les Entreprises Sanaji 1 241 \$
Objet : Hébergement/services hôteliers
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Les Entreprises Sanaji 3 924 \$
Objet : Transport/location de petit véhicule
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Les entreprises Sanaji 305 \$
Objet : Carburant à la pompe et réparation de véhicule
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Puvirnituk

Destinataire : Centre de Santé Inuulitsivik 325 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Coopérative Puvirnituk 2 174 \$
Objet : Hébergement/services hôteliers
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Puvirnituk 1 571 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Tulugak Harry 3 100 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Quaqtaq

Destinataire : Corporation de village de Quaqtaq 1 206 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Quaqtaq 400 \$
Objet : Construction/matériaux granulaires
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Corporation de village de Quaqtaq 7 115 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Corporation de village de Quaqtaq 25 283 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Salluit

Destinataire : Alaku Adami 280 \$
Objet : Transport/location de petit véhicule
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Salluit 31 663 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Salluit 1 342 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Salluit 23 270 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Papigatuk Lizzie A 1 120 \$
Objet : Transport/location de petit véhicule
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Salluit

Destinataire : Papigatuk Mark 160 \$
Objet : Transport/location de petit véhicule
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Sugluk Developments Inc. 6 375 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Tasiujaq

Destinataire : Corporation de village de Tasiujaq 1 399 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Tasiujaq 23 998 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Umiujaq

Destinataire : Corporation de village d'Umiujaq 2 218 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Corporation de village d'Umiujaq 29 578 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Willie Anowak 606 \$
Objet : Transport/location de petit véhicule
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Général

Destinataire : Administration Régionale Kativik 1 001 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Administration régionale Kativik 949 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Général

Destinataire :	Air Inuit (1985) ltée	19 144 749 \$
Objet :	Transport/aérien	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Fédération des coopératives du Nouveau-Québec	23 224 102 \$
Objet :	Achats et livraison de carburant	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Fédération des coopératives du Nouveau-Québec	36 764 \$
Objet :	Carburant à la pompe et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Fédération des coopératives du Nouveau-Québec	812 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	First Air	37 928 \$
Objet :	Transport/aérien	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Institut culturel Avataq	5 100 \$
Objet :	Fourniture de services professionnels	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Société Makivik	50 000 \$
Objet :	Administration	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Société Makivik	4 350 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Société Makivik	1 820 \$
Objet :	Fourniture de services professionnels	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Société Makivik	68 885 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Général

Destinataire :	Société Makivik	4 000 \$
Objet :	Construction/matériaux granulaires	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

TOTAL - INUITS : 43 231 683 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 274 175 388 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Versements aux Autochtones

Type de développement :
Général

HYDRO-QUÉBEC

ATTIKAMEKS

Wemotaci

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	343 061 \$
Objet :	Fonds de développement communautaire de Wemotaci (Entente Wemotaci 2002)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 343 061 \$

CRIS

Chisasibi

Destinataire :	Conseil de bande de Chisasibi	1 723 954 \$
Objet :	Fonds communautaire de la Nation crie de Chisasibi (Convention Opimiscow)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	

Wemindji

Destinataire :	Conseil de bande de Wemindji	401 468 \$
Objet :	Fonds communautaires de la Nation crie de Wemindji (Convention Opimiscow)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	

Général

Destinataire :	Grand Conseil des Cris	236 158 \$
Objet :	Fonds communautaires de la nation crie (Convention	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	

Destinataire :	Société Niskamoon	311 877 \$
Objet :	Fonds Eastmain-1 sur le mercure (Convention Nadoshtin)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	

Destinataire :	Société Niskamoon	1 427 260 \$
Objet :	Fonds Eastmain 1-A/ Rupert sur le mercure (Convention Boumhounan)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	

Destinataire :	Société Niskamoon	1 919 199 \$
Objet :	Fonds travaux correcteurs (Convention Nadoshtin)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	

Destinataire :	Société Niskamoon	7 796 183 \$
Objet :	Fonds Hydro-Québec et Eeyou(Convention concernant une nouvelle relation entre Hydro-Québec/SEBJ et les Cris de Eeyou Istchee)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Versements aux Autochtones

Type de développement :
Général

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Général

Destinataire : Société Niskamoon 3 825 818 \$
Objet : Fonds Namess (Convention sur le Mercure 2001)
Catégorie d'aide : Indemnités selon les conventions : capital
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Compensation en vertu de conventions

Destinataire : Société Niskamoon 2 845 529 \$
Objet : Fonds de l'emploi (Entente concernant l'emploi des Cris)
Catégorie d'aide : Indemnités selon les conventions : capital
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Compensation en vertu de conventions

Destinataire : Société Opimiscow 691 734 \$
Objet : Fonds Indoho (Convention Opimiscow)
Catégorie d'aide : Indemnités selon les conventions : capital
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Compensation en vertu de conventions

Destinataire : Société Weh-Sees Indohoun 173 840 \$
Objet : Fonds Weh-Sees Indohoun
(Convention Boumhounan)
Catégorie d'aide : Indemnités selon les conventions : capital
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Compensation en vertu de conventions

TOTAL - CRIS : 21 353 020 \$

INNUS

Betsiamites

Destinataire : Conseil de bande de Betsiamites 753 100 \$
Objet : Fonds communautaire de Betsiamites. Projet de centrale
Toulnoustouc (Entente Pesamit 1999)
Catégorie d'aide : Indemnités selon les conventions : capital
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Compensation en vertu de conventions

Mashteuiatsh

Destinataire : Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean 1 211 477 \$
Objet : Fonds de développement communautaire de Mashteuiatsh
(Entente Maniukapatakan)
Catégorie d'aide : Indemnités selon les conventions : capital
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Compensation en vertu de conventions

Destinataire : Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean 80 000 \$
Objet : Financement du Comité conjoint
(Entente Maniukapatakan)
Catégorie d'aide : Indemnités selon les conventions : capital
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Compensation en vertu de conventions

Mingan

Destinataire : Bande des Innus d'Ekuanitshit 2 719 991 \$
Objet : Paiements effectués en vertu de
(Entente Nishipimian)
Catégorie d'aide : Indemnités selon les conventions : capital
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Compensation en vertu de conventions

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Versements aux Autochtones

Type de développement :
Général

HYDRO-QUÉBEC

INNUS

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Conseil de bande de Uashat-Maliotenam	713 013 \$
Objet :	Fonds de développement économique et communautaire (Entente Uashat Mak Mani-Utenam 1994)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	

Destinataire :	SOTRAC (Sainte-Marguerite)	414 008 \$
Objet :	Fonds Innu Aitun (Entente Uashat Mak Mani-Utenam 1994)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	

Général

Destinataire :	Société Ishkuteu	883 320 \$
Objet :	Paiements effectués en vertu de (Entente Nanemessu-Nutashkuan)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	

Destinataire :	Société Shipu	462 060 \$
Objet :	Paiements effectués en vertu de (Entente Unamen-Pakua)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	

TOTAL - INNUS : 7 236 969 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 28 933 050 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 303 108 438 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Assistance financière aux entreprises et aux organismes

Type de développement :
Économique

INVESTISSEMENT QUÉBEC

ALGONQUINS

Général

Destinataire : CPE Mokaam 172 636 \$
Objet : Garantie de prêt: 172 636\$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

TOTAL - ALGONQUINS : 172 636 \$

CRIS

Général

Destinataire : CPE Awaash Shiishiikun Kamik 154 835 \$
Objet : Garantie de prêt : 154 835\$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

Destinataire : CPE Awash 205 703 \$
Objet : Garantie de prêt: 205 703 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

Destinataire : CPE Wasphooyann 43 795 \$
Objet : Garantie de prêt: 43 795 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

TOTAL - CRIS : 404 333 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire : Prémontex (Sioui, Normand) 194 216 \$
Objet : Garantie de prêt: 86 757 \$; prêt direct: 67 959 \$; contribution financière non remboursable: 39 500 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

TOTAL - HURONS-WENDATS : 194 216 \$

INUITS

Akulivik

Destinataire : Village nordique d'Akulivik 841 649 \$
Objet : Garantie de prêt: 841 649 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

Aupaluk

Destinataire : Village nordique d'Aupaluk 18 988 \$
Objet : Garantie de prêt: 18 988 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Assistance financière aux entreprises et aux organismes

Type de développement :
Économique

INVESTISSEMENT QUÉBEC

INUITS

Inukjuak

Destinataire : Association coopérative 931 152 \$
Objet : Garantie de prêt: 931 152 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

Ivujivik

Destinataire : Association coopérative 162 556 \$
Objet : Garantie de prêt: 162 556 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

Kangiqualujjuaq

Destinataire : Association coopérative 231 336 \$
Objet : Prêt direct: 12 512 \$; garantie de prêt: 218 824 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

Kangiqsujuaq

Destinataire : Association coopérative 119 146 \$
Objet : Garantie de prêt: 119 146 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

Kangirsuk

Destinataire : Association coopérative 434 414 \$
Objet : Garantie de prêt: 434 414 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

Kuujjuaq

Destinataire : Association coopérative 474 565 \$
Objet : Garantie de prêt: 474 565 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

Kuujjuarapik

Destinataire : Association coopérative 162 750 \$
Objet : Garantie de prêt: 162 750 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

Puvirnitug

Destinataire : Association coopérative 1 907 206 \$
Objet : Garantie de prêt: 1 573 873 \$; marge de crédit garantie 333 333
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Assistance financière aux entreprises et aux organismes

Type de développement :
Économique

INVESTISSEMENT QUÉBEC

INUITS

Quaqtaq

Destinataire :	Association coopérative	14 580 \$
Objet :	Prêt direct: 15 580 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

Salluit

Destinataire :	Association coopérative	2 306 893 \$
Objet :	Garantie de prêt: 2 056 893 \$; prêt direct: 250 000\$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

Tasiujaq

Destinataire :	Association coopérative	575 318 \$
Objet :	Garantie de prêt: 575 318 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

Umiujaq

Destinataire :	Association coopérative	121 532 \$
Objet :	Garantie de prêt: 107 719 \$; prêt direct : 13 813 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

Général

Destinataire :	Fédération des coopératives du Nouveau-Québec	3 000 000 \$
Objet :	Marge de crédit garantie: 3 000 000 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 11 302 085 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 12 073 270 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 12 073 270 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Aide au fonctionnement

Type de développement :

Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE**ABÉNAQUIS****Odanak**

Destinataire :	Société historique d'Odanak	137 564 \$
Objet :	Soutien à la mission et au plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 137 564 \$

ALGONQUINS**Pikogan**

Destinataire :	Société de communication Ikito Pikogan Ltée	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Timiskaming

Destinataire :	Société de communication C.H.N.T FM	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Winneway

Destinataire :	CFWR Community Radio	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 30 000 \$

ATTIKAMEKS**Manawan**

Destinataire :	Radio communautaire de Manawan	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 10 000 \$

CRIS**Oujé-Bougoumou**

Destinataire :	Petaapin Enou Emoo Yaabi, CKOJ-FM	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 10 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Aide au fonctionnement

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Comité de la radio communautaire Huronne-Wyandot inc.	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Productions Ondinnock	40 000 \$
Objet :	Soutien aux activités régulières	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 50 000 \$

MICMACS**Gesgapegiag**

Destinataire :	Gesgapegiag Community Access Program	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Général

Destinataire :	Micmac Historical Cultural Art Society	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 20 000 \$

INNUS**Mashteuiatsh**

Destinataire :	Corporation médiatique Teuehikan	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Journal Innuvelle	5 420 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Société d'histoire du Lac-St-Jean	155 967 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 171 387 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Aide au fonctionnement

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

INUITS**Akulivik**

Destinataire :	Kaguup Nipinga	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Aupaluk

Destinataire :	Aupaluk community FM Radio Station	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangirsuk

Destinataire :	Innutautik FM Radio	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kuujuuaq

Destinataire :	CKUJ FM Radio	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme. CKUJ FM Radio	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Puvirnituk

Destinataire :	Puvirnitup Tusautinga inc. - CKPV FM	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Quaqtaq

Destinataire :	Quaqtaq FM Station	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Salluit

Destinataire :	Tusarvik FM Station	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Umiujaq

Destinataire :	Umiujaq FM Station	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Aide au fonctionnement

Type de développement :

Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

	TOTAL - INUITS :	80 000 \$
TOUS LES AUTOCHTONES		
Tous les Autochtones		
Destinataire :	Corporation du Wapikoni mobile	40 000 \$
Objet :	Soutien aux activités régulières	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
	TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	40 000 \$
	TOTAL DU PROGRAMME :	548 951 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Aide aux initiatives de partenariat

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

ATTIKAMEKS**Général**

Destinataire :	Atikamekw Sipi - Conseil de la nation Atikamekw	69 800 \$
Objet :	Entente triennale de développement culturel totalisant 199 800	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 69 800 \$

CRIS**Général**

Destinataire :	Administration régionale crie	447 000 \$
Objet :	Aide financière pour le fonctionnement de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

Destinataire :	Administration régionale crie	33 000 \$
Objet :	Entente régionale en égalité entre les femmes et les hommes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

TOTAL - CRIS : 480 000 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	15 000 \$
Objet :	Entente pour l'embauche d'un agent de développement culturel VVAP	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

Destinataire :	Conseil de la nation Huron-Wendat	11 500 \$
Objet :	Aide financière pour le développement culturel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 26 500 \$

MOHAWKS**Général**

Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwesasne	10 000 \$
Objet :	Subvention pour le développement culturel	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

TOTAL - MOHAWKS : 10 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Aide aux initiatives de partenariat

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

INNUS**Mashteuiatsh**

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	21 000 \$
Objet :	Le but de l'entente est de soutenir le développement de la culture et des communications sur le territoire québécois. Plus spécifiquement, le programme Villes et villages d'art et de patrimoine .	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	
Destinataire :	Institut Tshakapesh	139 400 \$
Objet :	Développement, concertation et promotion de la culture innue de concert avec les huit communautés innues de la Côte-Nord (Betsiamites, Essipit, La Romaine, Matimekosh, Mingan, Natashquan, Pakuashipi, Uashat/ Maliotenam).	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	
Destinataire :	Institut Tshakapesh	10 000 \$
Objet :	Promotion des programmes du CALQ après des communautés	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Promotion de produits	

Natashquan

Destinataire :	Municipalité du Canton de Natashquan	20 000 \$
Objet :	Soutien à la mission du Festival du conte et de la légende Innucadie en partenariat avec le SAA pour la Municipalité du Canton de Natashquan.	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

TOTAL - INNUS : 190 400 \$

INUITS**Général**

Destinataire :	Association des femmes inuites du Nunavik Saturvit	72 500 \$
Objet :	Entente régionale en égalité entre les femmes et les hommes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Institut culturel Avataq inc.	395 000 \$
Objet :	Subvention pour le développement culturel.	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	
Destinataire :	Institut culturel Avataq inc.	70 000 \$
Objet :	Programme de gestion des bourses	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

TOTAL - INUITS : 537 500 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 314 200 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Aide aux projets

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

ALGONQUINS**Kebaowek**

Destinataire : Première nation de Eagle Village Kipawa 8 000 \$
Objet : Le projet est un voyage en canoë retraçant le parcours traditionnellement emprunté par les ancêtres de la communauté pour rejoindre Hunter's Point.
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

Lac-Simon

Destinataire : Nation Anishnabe du Lac-Simon 8 500 \$
Objet : Le projet correspond à 4 jours d'initiation aux cérémonies algonquines traditionnelles destinés aux élèves de 2e, 4e et 5e secondaire de la communauté.
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Nation Anishnabe du Lac-Simon 1 697 \$
Objet : Dans le cadre du programme La culture à l'école, ce projet permettra aux élèves des niveaux primaire et secondaire des deux écoles algonquines du Lac Simon de vivre une démarche artistique au Centre d'exposition de Val-d'Or.
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

Timiskaming

Destinataire : Première nation du Timiskaming 20 000 \$
Objet : Le projet consiste à faire connaître certaines cérémonies méconnues par la majorité de la communauté et la production d'un fascicule décrivant 5 des cérémonies effectuées.
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

Winneway

Destinataire : École Amo Ososwan 12 000 \$
Objet : Semaine d'enseignements culturels par les aînés de la communauté reproduisant le mode de vie traditionnel offerte aux élèves de l'école Amo Ososwan. Repas communautaire et présentation de vidéos relatant les moments importants par les jeunes.
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

Général

Destinataire : Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or 500 \$
Objet : Demande d'aide financière pour le Gala Mëmëgwashi et la Journée nationale des Autochtones.
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

Destinataire : Centre d'entraide et d'amitié autochtone de Senneterre 8 000 \$
Objet : Le projet correspond à une série d'ateliers culturels et traditionnels algonquins impliquant les aînés et les étudiants autochtones des écoles primaire et secondaire, à raison d'une journée par semaine pendant deux mois.
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Aide aux projets

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

ALGONQUINS**Général**

Destinataire :	Secrétariat des programmes et services de la nation	14 000 \$
Objet :	Ce projet consiste à recueillir les témoignages des aînés algonquins concernant différents lieux historiques pour ainsi consolider et augmenter une base de données toponymiques disponible sur une carte interactive présente sur internet.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - ALGONQUINS : 72 697 \$

CRIS**Général**

Destinataire :	Société crie des communications de la Baie-James	50 000 \$
Objet :	Supporter les radios locales cries à la Baie James	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - CRIS : 50 000 \$

MOHAWKS**Kahnawake**

Destinataire :	Bande indienne des Mohawks de Kahnawake	3 300 \$
Objet :	Développement des collections des bibliothèques publiques autonomes.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - MOHAWKS : 3 300 \$

INNUS**Mashteuiatsh**

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-St-Jean	25 000 \$
Objet :	Le projet de recherche en patrimoine immatériel consiste à documenter les savoir-faire et savoir-être des Piekuakamiulnuatsh dans la langue innue ancestrale pour favoriser sa transmission au sein de la communauté.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Général

Destinataire :	Société de communication Atikamekw-Montagnais	50 000 \$
Objet :	Projet de soutien aux radios autochtones par la SOCAM qui prévoit notamment le recours à un agent de liaison qui offrira également aux membres des formations, ainsi que de l'achat de matériel de mise en réseau.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - INNUS : 75 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Aide aux projets

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

INUITS**Général**

Destinataire :	Tagramiut Nipingat Inc.	50 000 \$
Objet :	Offre de services techniques pour l'entretien de routine et d'urgence des équipements aux quatorze radios inuites de la région Nord-du-Québec. Cet entretien technique est jumelé à de la formation, selon les besoins des radios.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

TOTAL - INUITS : 50 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES**Tous les Autochtones**

Destinataire :	Assemblée des premières nations du Québec et du Labrador (APNQL)	20 000 \$
Objet :	Organisation du deuxième colloque des femmes élues de l'APNQL	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Corporation Wapikoni mobile	65 000 \$
Objet :	Projet de formation artistique destiné aux jeunes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Corporation Wapikoni mobile	25 000 \$
Objet :	Circulation d'une programmation de courts-métrages autochtones dans différents festivals et événements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Corporation Wapikoni mobile	30 000 \$
Objet :	Activités de diffusion	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Femmes autochtones du Québec	15 000 \$
Objet :	Projet visant à contrer les agressions sexuelles chez les Inuits.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Terres en vue	26 000 \$
Objet :	Programme d'aide à la diffusion de variétés	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 181 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 431 997 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 2 295 148 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA FAMILLE ET DES AÎNÉS

ABÉNAQUIS

Odanak

Destinataire :	CPE AW8SSISAK	451 009 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	CPE AW8SSISAK	21 022 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Service de la dette	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 472 031 \$

ALGONQUINS

Kebaowek

Destinataire :	CPE A Migizy Odenaw	65 284 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Service de la dette	
Destinataire :	CPE Migizy Odenaw	216 632 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kitcisakik

Destinataire :	CPE Misipison	447 321 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	CPE Misipison	34 015 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Service de la dette	

Lac-Simon

Destinataire :	CPE Takinagan	275 527 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Pikogan

Destinataire :	CPE Mokaam	804 627 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA FAMILLE ET DES AÎNÉS

ALGONQUINS

Timiskaming

Destinataire :	CPE Pidaban	702 820 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Winneway

Destinataire :	CPE Amosesag	403 137 \$
Objet :	Fonctionnement.	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	CPE Amosesag	56 866 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Service de la dette	

TOTAL - ALGONQUINS : 3 006 229 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	CPE Kokom Tcitchatci	91 225 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	CPE Kokom Tcitchatci	985 557 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Obedjiwan

Destinataire :	CPE Sakihitokiwan	220 368 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	CPE Sakihitokiwan	1 406 892 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wemotaci

Destinataire :	CPE Six-Saisons	566 453 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 3 270 495 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA FAMILLE ET DES AÎNÉS

CRIS

Chisasibi

Destinataire : CPE Anjaboa CCC 2 550 220 \$
Objet : Fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : CPE Anjaboa CCC 202 696 \$
Objet : Service de la dette
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations - PFGI
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Eastmain

Destinataire : CPE Waseyapin 804 477 \$
Objet : Fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : CPE Waseyapin 106 449 \$
Objet : Service de la dette
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations - PFGI
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Mistissini

Destinataire : CPE Awash / Awash Childcare Center 2 646 472 \$
Objet : Fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : CPE Awash/ Awash Childcare Center 190 398 \$
Objet : Service de la dette
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations - PFGI
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Nemiscau

Destinataire : Garderie She She Guin 568 077 \$
Objet : Fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : Garderie She She Guin 71 671 \$
Objet : Service de la dette
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations - PFGI
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Oujé-Bougoumou

Destinataire : CPE Wasphooyann 827 543 \$
Objet : Fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA FAMILLE ET DES AÎNÉS

CRIS

Waskaganish

Destinataire : CPE Waaseskun 170 936 \$
Objet : Service de la dette
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations - PFGI
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : CPE Waaseskun 1 464 647 \$
Objet : Fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Waswanipi

Destinataire : CPE Awaash Shiishiikun Kamik 123 281 \$
Objet : Service de la dette
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations - PFGI
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : CPE Awaash Shiishiikun Kamik 1 413 789 \$
Objet : Fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Wemindji

Destinataire : CPE Kanaawhymigoo 1 314 798 \$
Objet : Fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Whapmagoostui

Destinataire : CPE Awash Etchees 1 068 071 \$
Objet : Fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : CPE Awash Etchees 141 344 \$
Objet : Service de la dette
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Général

Destinataire : Administration régionale crie 845 306 \$
Objet : Fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

TOTAL - CRIS : 14 510 175 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA FAMILLE ET DES AÎNÉS

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire : CPE Orak 1 063 228 \$
Objet : Fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : CPE Orak 27 575 \$
Objet : Service de la dette
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations - PFGI
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

TOTAL - HURONS-WENDATS : 1 090 803 \$

MICMACS

Gesgapegiag

Destinataire : CPE Gesgapegiag 332 688 \$
Objet : Fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Listuguj

Destinataire : CPE Mawo 'Itijig Mijjuaji'g 709 676 \$
Objet : Fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : CPE Mawo 'Itijig Mijjuaji'g 13 660 \$
Objet : Service de la dette
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations - PFGI
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Service de la dette

TOTAL - MICMACS : 1 056 024 \$

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire : Centre enfance et famille step by step 157 941 \$
Objet : Service de la dette
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations - PFGI
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Service de la dette

Destinataire : Centre Enfance et Famille Step by Step 1 672 535 \$
Objet : Fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : Centre enfance et famille step by step(BC) 195 644 \$
Objet : Fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

TOTAL - MOHAWKS : 2 026 120 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA FAMILLE ET DES AÎNÉS

INNUS

Betsiamites

Destinataire :	Nuitsheukann	626 480 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Essipit

Destinataire :	CPE La Giroflée inc.	319 742 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Mashteuiatsh

Destinataire :	CPE Auetissatsh	518 535 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	CPE Auetissatsh (BC)	268 997 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Natashquan

Destinataire :	CPE Uapukun	530 632 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	CPE Uapukun	51 585 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Uashat-Malitenam

Destinataire :	CPE Auassis	654 844 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	CPE Auassis	77 097 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Uashat

Destinataire :	CPE Kanitautshinaushiht	489 409 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA FAMILLE ET DES AÎNÉS

INNUS

Uashat

Destinataire :	CPE Kanitautshinaushiht	90 008 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Service de la dette	

TOTAL - INNUS : 3 627 329 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	CPE Sachidun	237 165 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 237 165 \$

AUTOCHTONES HORS RÉSERVE

Général

Destinataire :	CPE Abinodjic-Miguam	44 435 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	CPE Abinodjic-Miguam	988 966 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	CPE Abinodjic-Miguam (BC)	304 941 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	CPE Premier Pas de La Tuque	989 658 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	CPE Soleil Le Vent / Rising Sun Childcare Center	860 521 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - AUTOCHTONES HORS RÉSERVE : 3 188 521 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 32 484 892 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 32 484 892 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Centre d'aide aux victimes d'actes criminels

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA JUSTICE**ALGONQUINS****Général**

Destinataire :	Centres d'aide aux victimes d'actes criminels	131 082 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : **131 082 \$**

CRIS**Général**

Destinataire :	Centres d'aide aux victimes d'actes criminels	118 265 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : **118 265 \$**

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Centres d'aide aux victimes d'actes criminels	29 141 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : **29 141 \$**

MICMACS**Général**

Destinataire :	Centres d'aide aux victimes d'actes criminels	35 432 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : **35 432 \$**

MOHAWKS**Général**

Destinataire :	Centres d'aide aux victimes d'actes criminels	2 705 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : **2 705 \$**

INNUS**Général**

Destinataire :	Centres d'aide aux victimes d'actes criminels	225 762 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : **225 762 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Centre d'aide aux victimes d'actes criminels

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Centres d'aide aux victimes d'actes criminels	12 491 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 12 491 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Centres d'aide aux victimes d'actes criminels	516 831 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 516 831 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 071 709 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Conseillers parajudiciaires

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

ABÉNAQUIS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	12 561 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 12 561 \$

ALGONQUINS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	228 922 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 228 922 \$

ATTIKAMEKS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	55 246 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 55 246 \$

CRIS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	121 714 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 121 714 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	12 561 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 12 561 \$

MICMACS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	59 199 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 59 199 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Conseillers parajudiciaires

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

MOHAWKS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	106 499 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 106 499 \$

INNUS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	157 246 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 157 246 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	15 479 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 15 479 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	4 251 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 4 251 \$

INDÉTERMINÉS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	211 922 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INDÉTERMINÉS : 211 922 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 985 600 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Coordination des affaires autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

ALGONQUINS

Lac-Rapide

Destinataire :	Conseil de bande de Lac-Barrière	17 500 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 17 500 \$

ATTIKAMEKS

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	50 775 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Général

Destinataire :	Conseil de la nation atikamekw - adultes	40 000 \$
Objet :	Projet de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Conseil de la nation atikamekw - SIAA	78 000 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation et main-d'œuvre	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 168 775 \$

MICMACS

Listuguj

Destinataire :	Conseil de la nation micmaque de Listuguj	30 000 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 30 000 \$

MOHAWKS

Akwesasne

Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwesasne	23 575 \$
Objet :	Justice communautaire et programme de conseillers parajudiciaires	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kahnawake

Destinataire :	Conseil des Mohawks de Kahnawake	50 000 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 73 575 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Coordination des affaires autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	16 950 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 16 950 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Société Makivik	135 000 \$
Objet :	Coordonnateur à la justice	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation et main-d'œuvre	

TOTAL - INUITS : 135 000 \$

FEMMES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	60 000 \$
Objet :	Coordonnatrice à la justice	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation et main-d'œuvre	

TOTAL - FEMMES AUTOCHTONES : 60 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec - SPAQ	258 373 \$
Objet :	Gestion	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 258 373 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 760 173 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Poursuites publiques

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE**ABÉNAQUIS****Général**

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	12 485 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 12 485 \$

ALGONQUINS**Général**

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	164 438 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 164 438 \$

ATTIKAMEKS**Général**

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	67 369 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 67 369 \$

CRIS**Général**

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	240 010 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 240 010 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	27 863 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 27 863 \$

MALÉCITES**Malécites de Viger**

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	7 483 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MALÉCITES : 7 483 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Poursuites publiques	<i>Type de développement :</i> Général	
MINISTÈRE DE LA JUSTICE		
MICMACS		
Général		
Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	82 737 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
	TOTAL - MICMACS :	82 737 \$
MOHAWKS		
Général		
Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	110 365 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
	TOTAL - MOHAWKS :	110 365 \$
INNUS		
Général		
Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	176 167 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
	TOTAL - INNUS :	176 167 \$
NASKAPIS		
Kawawachikamach		
Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	7 902 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
	TOTAL - NASKAPIS :	7 902 \$
INUITS		
Général		
Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	677 503 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
	TOTAL - INUITS :	677 503 \$
	TOTAL DU PROGRAMME :	1 574 322 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Ressources matérielles

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE**ABÉNAQUIS****Général**

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	5 309 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 5 309 \$

ALGONQUINS**Général**

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	111 728 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 111 728 \$

ATTIKAMEKS**Général**

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	56 904 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 56 904 \$

CRIS**Général**

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	154 132 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 154 132 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	31 959 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 31 959 \$

MALÉCITES**Malécites de Viger**

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	5 051 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MALÉCITES : 5 051 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Ressources matérielles	<i>Type de développement :</i> Général	
MINISTÈRE DE LA JUSTICE		
MICMACS		
Général		
Destinataire :	Direction des ressources matérielles	56 246 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
	TOTAL - MICMACS :	56 246 \$
MOHAWKS		
Général		
Destinataire :	Direction des ressources matérielles	78 592 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
	TOTAL - MOHAWKS :	78 592 \$
INNUS		
Général		
Destinataire :	Direction des ressources matérielles	161 870 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
	TOTAL - INNUS :	161 870 \$
NASKAPIS		
Kawawachikamach		
Destinataire :	Direction des ressources matérielles	7 100 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
	TOTAL - NASKAPIS :	7 100 \$
INUITS		
Général		
Destinataire :	Direction des ressources matérielles	399 969 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
	TOTAL - INUITS :	399 969 \$
	TOTAL DU PROGRAMME :	1 068 860 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Services judiciaires

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE**ABÉNAQUIS****Général**

Destinataire :	Direction générale des services de justice	29 563 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 29 563 \$

ALGONQUINS**Général**

Destinataire :	Direction générale des services de justice	218 428 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 218 428 \$

ATTIKAMEKS**Général**

Destinataire :	Direction générale des services de justice	77 419 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 77 419 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Direction générale des services de justice	48 848 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 48 848 \$

MALÉCITES**Malécites de Viger**

Destinataire :	Direction générale des services de justice	10 862 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MALÉCITES : 10 862 \$

MICMACS**Général**

Destinataire :	Direction générale des services de justice	114 932 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 114 932 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Services judiciaires

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE**MOHAWKS****Général**

Destinataire :	Direction générale des services de justice	137 371 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 137 371 \$

INNUS**Général**

Destinataire :	Direction générale des services de justice	334 788 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 334 788 \$

NASKAPIS**Kawawachikamach**

Destinataire :	Direction générale des services de justice	357 627 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 357 627 \$

CONVENTIONNÉS**Cris - Inuits**

Destinataire :	Direction générale des services de justice	1 414 581 \$
Objet :	Dépense de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CONVENTIONNÉS : 1 414 581 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 2 744 419 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Services juridiques du gouvernement

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

ABÉNAQUIS

Général

Destinataire :	Commission des services juridiques	39 104 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 39 104 \$

ALGONQUINS

Général

Destinataire :	Commission des services juridiques	185 695 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 185 695 \$

ATTIKAMEKS

Général

Destinataire :	Commission des services juridiques	124 060 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 124 060 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Commission des services juridiques	56 048 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 56 048 \$

MALÉCITES

Malécites de Viger

Destinataire :	Commission des services juridiques	14 528 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MALÉCITES : 14 528 \$

MICMACS

Général

Destinataire :	Commission des services juridiques	96 959 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 96 959 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Services juridiques du gouvernement

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

MOHAWKS

Général

Destinataire :	Commission des services juridiques	278 191 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 278 191 \$

INNUS

Général

Destinataire :	Commission des services juridiques	310 142 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 310 142 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Commission des services juridiques	12 814 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 12 814 \$

CONVENTIONNÉS

Cris - Inuits

Destinataire :	Commission des services juridiques	1 854 567 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CONVENTIONNÉS : 1 854 567 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 2 972 108 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Soutien à la magistrature

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Magistrature	1 242 858 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 1 242 858 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 242 858 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 12 420 049 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Fonctionnement des établissements de santé et de services sociaux (services dispensés aux Autochtones) *Type de développement :*
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

CRIS		
Général		
Destinataire :	Conseil régional cri de la santé et des services sociaux	188 198 452 \$
Objet :	Budget de fonctionnement incluant les services de santé non assurés	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - CRIS :		188 198 452 \$
MOHAWKS		
Kahnawake		
Destinataire :	Centre hospitalier Kateri Memorial	6 944 633 \$
Objet :	Budget de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - MOHAWKS :		6 944 633 \$
NASKAPIS		
Kawawachikamach		
Destinataire :	Centre de protection et de réadaptation de la Côte-Nord	171 320 \$
Objet :	Dispensaire de Kawawachikamach (services sociaux)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services dispensés aux Autochtones	
Destinataire :	CLSC Naskapi	4 632 423 \$
Objet :	Budget de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - NASKAPIS :		4 803 743 \$
INUITS		
Général		
Destinataire :	Centre de santé Innulitsivik	92 572 705 \$
Objet :	Budget de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Centre de santé Tulattavik de l'Ungava	57 110 455 \$
Objet :	Budget de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Régie régionale de la santé et des services sociaux du	30 748 313 \$
Objet :	Budget de fonctionnement et services de santé non assurés	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - INUITS :		180 431 473 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		380 378 301 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Immobilisations des établissements de santé et de services sociaux *Type de développement :*
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

CRIS		
Général		
Destinataire :	Conseil cri de la santé et des services sociaux	29 530 000 \$
Objet :	Immobilisations	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
	TOTAL - CRIS :	29 530 000 \$
INUITS		
Général		
Destinataire :	Régie régionale de la santé et des services sociaux du	17 434 000 \$
Objet :	Projets régionalisés	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Maintien d'actif et rénovation fonctionnelle	
	TOTAL - INUITS :	17 434 000 \$
	TOTAL DU PROGRAMME :	46 964 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Projets spéciaux - MSSS

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Diverses nations	299 885 \$
Objet :	Affaires autochtones, ethnoculturelles et régions nordiques	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Transfert	

Destinataire :	Diverses nations	1 571 837 \$
Objet :	Projets fonds autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Transfert	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 1 871 722 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 871 722 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Soutien aux organismes

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**ALGONQUINS****Général**

Destinataire :	Pratique clinique à Kitcisakik	257 910 \$
Objet :	Soutien aux organismes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 257 910 \$

ATTIKAMEKS**Général**

Destinataire :	Conseil de la nation atikamekw	101 950 \$
Objet :	Soutien aux organismes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 101 950 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Maison des jeunes de Wendake et Maison communautaire Missinak	571 319 \$
Objet :	Soutien aux organismes	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 571 319 \$

AUTOCHTONES HORS RÉSERVE**Région 06**

Destinataire :	CUSM, Foyer des femmes autochtones de Montréal et Projet autochtone du Québec	913 253 \$
Objet :	Soutien aux organismes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - AUTOCHTONES HORS RÉSERVE : 913 253 \$

CONVENTIONNÉS**Attikameks, Abénakis**

Destinataire :	Conseil de la nation Attikamekw et Centre de réadaptation	329 331 \$
Objet :	Soutien aux organismes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

TOTAL - CONVENTIONNÉS : 329 331 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 2 173 763 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Subventions versées aux organismes communautaires

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Divers organismes communautaires	916 665 \$
Objet :	Subventions versées à divers organismes communautaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 916 665 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 916 665 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 432 304 451 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Bureau du Coroner

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Bureau du coroner	52 283 \$
Objet :	Rémunération et fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 52 283 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 52 283 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Commissaire à la déontologie policière

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Commissaire à la déontologie policière	9 591 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion de dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 9 591 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 9 591 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Commission québécoise des libérations conditionnelles

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Commission québécoise des libérations conditionnelles	275 240 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion de dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 275 240 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 275 240 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Coordination des affaires autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Bureau de coordination des affaires autochtones	567 100 \$
Objet :	Rémunération et fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 567 100 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 567 100 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Direction générale de la sécurité civile et de la sécurité incendie
(Direction du rétablissement)

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Communauté autochtone de Manawan	141 497 \$
Objet :	Incendie de forêt à l'ouest de La Tuque	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Sécurité civile et gestion des infrastructures	

Obedjiwan

Destinataire :	Communauté autochtone de Obedjiwan	78 842 \$
Objet :	Incendie de forêt à l'ouest de La Tuque	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Sécurité civile et gestion des infrastructures	

Wemotaci

Destinataire :	Communauté autochtone de Wemotaci	654 372 \$
Objet :	Incendie de forêt à l'ouest de La Tuque	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Sécurité civile et gestion des infrastructures	

TOTAL - ATTIKAMEKS : **874 711 \$**

TOTAL DU PROGRAMME : **874 711 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

École nationale de police du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ALGONQUINS

Kitigan Zibi

Destinataire :	École nationale de police du Québec	1 116 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Lac-Simon

Destinataire :	École nationale de police du Québec	4 465 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Pikogan

Destinataire :	École nationale de police du Québec	1 593 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Timiskaming

Destinataire :	École nationale de police du Québec	7 249 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 14 423 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	École nationale de police du Québec	24 804 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Obedjiwan

Destinataire :	École nationale de police du Québec	78 390 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wemotaci

Destinataire :	École nationale de police du Québec	67 872 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 171 066 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

École nationale de police du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

CRIS

Chisasibi

Destinataire :	École nationale de police du Québec	11 957 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Eastmain

Destinataire :	École nationale de police du Québec	1 373 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Mistissini

Destinataire :	École nationale de police du Québec	33 057 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Nemiscau

Destinataire :	École nationale de police du Québec	8 239 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Oujé-Bougoumou

Destinataire :	École nationale de police du Québec	5 031 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Waskaganish

Destinataire :	École nationale de police du Québec	17 242 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Waswanipi

Destinataire :	École nationale de police du Québec	4 274 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wemindji

Destinataire :	École nationale de police du Québec	12 816 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

École nationale de police du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

CRIS		
Whapmagoostui		
Destinataire :	École nationale de police du Québec	4 081 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Général		
Destinataire :	École nationale de police du Québec	15 422 \$
Objet :	Formation policière - Cree Shcool Board	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	École nationale de police du Québec	230 \$
Objet :	Formation policière - Cree Regional Authority	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - CRIS :		113 722 \$
HURONS-WENDATS		
Wendake		
Destinataire :	École nationale de police du Québec	168 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - HURONS-WENDATS :		168 \$
MALÉCITES		
Malécites de Viger		
Destinataire :	École nationale de police du Québec	22 252 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - MALÉCITES :		22 252 \$
MICMACS		
Gesgapegiag		
Destinataire :	École nationale de police du Québec	4 461 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Listuguj		
Destinataire :	École nationale de police du Québec	15 161 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - MICMACS :		19 622 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

École nationale de police du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

MOHAWKS

Akwesasne

Destinataire :	École nationale de police du Québec	10 217 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kahnawake

Destinataire :	École nationale de police du Québec	43 119 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 53 336 \$

INNUS

Betsiamites

Destinataire :	École nationale de police du Québec	26 034 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Essipit

Destinataire :	École nationale de police du Québec	830 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Mashteuiatsh

Destinataire :	École nationale de police du Québec	20 929 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Uashat-Malioenam

Destinataire :	École nationale de police du Québec	66 454 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 114 247 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	École nationale de police du Québec	16 950 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 16 950 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

École nationale de police du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

INUITS

Kativik Regional Police Force

Destinataire :	École nationale de police du Québec	78 812 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 78 812 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 604 598 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Bureau du coroner	112 019 \$
Objet :	Rémunération et fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 112 019 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 112 019 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Régie des alcools, des courses et des jeux

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Régie des alcools, des courses et des jeux	641 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 641 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 641 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Services correctionnels

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Direction générale des services correctionnels	28 364 300 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 28 364 300 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 28 364 300 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Services policiers

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**ABÉNAQUIS****Général**

Destinataire :	Conseil de bande des Abénaquis d'Odanak - Conseil de bande des Abénaquis de Wôlinak	312 000 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers d'Odanak et de Wôlinak	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 312 000 \$

ALGONQUINS**Kebaowek**

Destinataire :	Première nation Eagle Village-Kipawa	148 943 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Kebaowek	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kitigan Zibi

Destinataire :	Conseil de bande de Kitigan Zibi Anishinabeg	384 000 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers à Kitigan Zibi	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Lac-Simon

Destinataire :	Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon	445 355 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Lac-Simon	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Pikogan

Destinataire :	Conseil de la première nation Abitibiwinni	161 066 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Pikogan	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Timiskaming

Destinataire :	Conseil de bande de Timiskaming	230 400 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Timiskaming	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 1 369 764 \$

ATTIKAMEKS**Manawan**

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	486 220 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Manawan	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Services policiers

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**ATTIKAMEKS****Obedjiwan**

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	783 360 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers d'Obedjiwan	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wemotaci

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	439 454 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Wemotaci	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : **1 709 034 \$**

CRIS**Général**

Destinataire :	Administration régionale crie	6 773 653 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration de la police régionale crie	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : **6 773 653 \$**

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	549 331 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Wendake	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : **549 331 \$**

MICMACS**Gesgapegiag**

Destinataire :	Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag	220 158 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Gesgapegiag	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Listuguj

Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	601 283 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Listuguj	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : **821 441 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Services policiers

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**MOHAWKS****Akwesasne**

Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwesasne	870 905 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers d'Akwesasne	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kahnawake

Destinataire :	Conseil des Mohawks de Kahnawake	1 783 338 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Kahnawake	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : **2 654 243 \$**

INNUS**Betsiamites**

Destinataire :	Conseil de bande de Betsiamites	338 503 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Betsiamites	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Essipit

Destinataire :	Conseil des Innus d'Essipit	128 334 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers d'Essipit	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	576 000 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Mashteuiatsh	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Pakuashipi

Destinataire :	Conseil des Innus de Pakuashipi	249 600 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Pakuashipi	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Uashat-Malotienam

Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	798 720 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers d'Uashat-Malotienam	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : **2 091 157 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Services policiers

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**NASKAPIS****Kawawachikamach**

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	321 651 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Kawawachikamach	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 321 651 \$

INUITS**Général**

Destinataire :	Administration régionale Kativik	10 173 791 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration de la police régionale inuite	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Société Makivik Corporation	11 280 988 \$
Objet :	Entente de partenariat sur le développement économique et communautaire au Nunavik (article 4.4)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 21 454 779 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 38 057 053 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Sûreté du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**ABÉNAQUIS****Odanak**

Destinataire :	Sûreté du Québec	16 734 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wôlinak

Destinataire :	Sûreté du Québec	7 083 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 23 817 \$

ALGONQUINS**Kitcisakik**

Destinataire :	Sûreté du Québec	29 079 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kitigan Zibi

Destinataire :	Sûreté du Québec	348 131 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Lac-Rapide

Destinataire :	Sûreté du Québec	1 667 007 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Lac-Simon

Destinataire :	Sûreté du Québec	29 079 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Pikogan

Destinataire :	Sûreté du Québec	29 908 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Timiskaming

Destinataire :	Sûreté du Québec	29 079 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Sûreté du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**ALGONQUINS****Winneway**

Destinataire :	Sûreté du Québec	1 397 756 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 3 530 039 \$

ATTIKAMEKS**Manawan**

Destinataire :	Sûreté du Québec	86 484 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Obedjiwan

Destinataire :	Sûreté du Québec	665 112 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wemotaci

Destinataire :	Sûreté du Québec	162 463 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 914 059 \$

CRIS**Général**

Destinataire :	Sûreté du Québec	336 470 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 336 470 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Sûreté du Québec	23 662 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 23 662 \$

MALÉCITES**Malécites de Viger**

Destinataire :	Sûreté du Québec	39 290 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Sûreté du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

	TOTAL - MALÉCITES :	39 290 \$
MICMACS		
Gaspé		
Destinataire :	Sûreté du Québec	5 188 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Gesgapegiag		
Destinataire :	Sûreté du Québec	61 227 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Listuguj		
Destinataire :	Sûreté du Québec	69 533 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
	TOTAL - MICMACS :	135 948 \$
MOHAWKS		
Akwesasne		
Destinataire :	Sûreté du Québec	18 533 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Kahnawake		
Destinataire :	Sûreté du Québec	23 462 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Kanesatake		
Destinataire :	Sûreté du Québec	3 301 180 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
	TOTAL - MOHAWKS :	3 343 175 \$
INNUS		
Betsiamites		
Destinataire :	Sûreté du Québec	47 517 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Sûreté du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**INNUS****La Romaine**

Destinataire :	Sûreté du Québec	1 988 291 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Essipit

Destinataire :	Sûreté du Québec	49 767 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Matimekosh

Destinataire :	Sûreté du Québec	1 044 601 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Mingan

Destinataire :	Sûreté du Québec	1 276 289 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Natashquan

Destinataire :	Sûreté du Québec	1 321 583 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Pakuashipi

Destinataire :	Sûreté du Québec	38 928 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Uashat-Malotienam

Destinataire :	Sûreté du Québec	88 900 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS :**5 855 876 \$****NASKAPIS****Kawawachikamach**

Destinataire :	Sûreté du Québec	86 720 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS :**86 720 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Sûreté du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

INUITS

Akulivik

Destinataire :	Sûreté du Québec	51 976 \$
Objet :	Coûts d'exploitation (résidants seulement)	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Aupaluk

Destinataire :	Sûreté du Québec	15 736 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Inukjuak

Destinataire :	Sûreté du Québec	134 088 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Ivujivik

Destinataire :	Sûreté du Québec	27 371 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangiqualujjuaq

Destinataire :	Sûreté du Québec	70 382 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangijsujuaq

Destinataire :	Sûreté du Québec	56 363 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangirsuk

Destinataire :	Sûreté du Québec	57 457 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kuujuuaq

Destinataire :	Sûreté du Québec	786 409 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Sûreté du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**INUITS****Kuujuarapik**

Destinataire :	Sûreté du Québec	55 487 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Puvirnituk

Destinataire :	Sûreté du Québec	144 292 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Quaqtaq

Destinataire :	Sûreté du Québec	32 711 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Salluit

Destinataire :	Sûreté du Québec	126 613 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Tasiujaq

Destinataire :	Sûreté du Québec	24 128 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Umiujaq

Destinataire :	Sûreté du Québec	38 910 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 1 621 923 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 15 910 979 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 84 828 515 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Administration générale

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Bureau de coordination des Affaires autochtones	35 700 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 35 700 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 35 700 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Appui au développement de l'agriculture et de l'agroalimentaire

Type de développement :

Économique

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

INUITS

Général

Destinataire :	Direction régionale du développement régional et du développement durable	50 000 \$
Objet :	Pour le bénéfice de l'administration régionale Kativik : Entente spécifique portant sur le développement agroalimentaire dans la région du Nord du Québec – Secteur Kativik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - INUITS : 50 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 50 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Contrôle qualité des produits

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

INUITS

Général

Destinataire :	Direction générale de la santé animale et de l'inspection des aliments	4 769 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement du programme	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 4 769 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 4 769 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Programme pour la vaccination antirabique des chiens en territoire nordique **Type de développement :**
Général

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

CONVENTIONNÉS

Cris, Inuits et Naskapis

Destinataire :	Direction générale de la santé animale et de l'inspection des aliments	40 273 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement du programme	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CONVENTIONNÉS : 40 273 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 40 273 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Programme transitoire d'appui financier aux intérêts sur les prêts des entreprises de pêche **Type de développement :**
Économique

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

MICMACS

Gaspé

Destinataire :	Direction des pêches et de l'aquaculture commerciale	9 808 \$
Objet :	Aide financière aux entreprises de pêche	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - MICMACS : 9 808 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 9 808 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 140 550 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Administration

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**TOUS LES AUTOCHTONES****Général**

Destinataire :	Autres unités administratives	419 302 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement des unités concernées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	DAAPN	309 600 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	728 902 \$
---------------------------------------	-------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	728 902 \$
-----------------------------	-------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Aide aux devoirs destinée aux élèves autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Regroupement des centres d'amitié autochtones du Québec	100 000 \$
Objet :	Aide aux devoirs	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 100 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 100 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Coût des investissements des institutions d'enseignement primaire
et secondaire publics

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

CRIS

Général

Destinataire :	Commission scolaire Crie	22 876 155 \$
Objet :	Allocation de base	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

TOTAL - CRIS : 22 876 155 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Commission scolaire Central Québec	83 000 \$
Objet :	Allocation de base	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

TOTAL - NASKAPIS : 83 000 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Commission scolaire Kativik	9 851 928 \$
Objet :	Allocation de base	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

TOTAL - INUITS : 9 851 928 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 32 811 083 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Enseignement collégial

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

TOUS LES AUTOCHTONES**Général**

Destinataire :	Cégep d'Alma	48 022 \$
Objet :	Accueil et intégration des Autochtones au collégial	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep de Baie-Comeau	44 760 \$
Objet :	Accueil et intégration des Autochtones au collégial	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep de Chicoutimi	34 595 \$
Objet :	Accueil et intégration des Autochtones au collégial	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue - Campus de Val-d'Or	34 949 \$
Objet :	Accueil et intégration des Autochtones au collégial	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep de Sainte-Foy	31 309 \$
Objet :	Accueil et intégration des Autochtones au collégial	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep de Saint-Félicien Cégep de Saint-Félicien	29 443 \$
Objet :	Accueil et intégration des Autochtones au collégial	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep de Sept-Îles	95 370 \$
Objet :	Accueil et intégration des Autochtones au collégial	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep John Abbott	82 838 \$
Objet :	Accueil et intégration d'étudiants Autochtones au collégial	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep Marie-Victorin	32 223 \$
Objet :	Accueil et intégration des Autochtones au collégial	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Enseignement collégial

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Centre d'études collégiales à Chibougamau	41 903 \$
Objet :	Accueil et intégration des Autochtones au collégial	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Collège Champlain Lennoxville	13 575 \$
Objet :	Accueil et intégration des Autochtones au collégial	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Collège Héritage	79 834 \$
Objet :	Accueil et intégration des Autochtones au collégial	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Collège Vanier	19 003 \$
Objet :	Accueil et intégration des Autochtones au collégial	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		587 824 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		587 824 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Enseignement supérieur (universitaire)

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**TOUS LES AUTOCHTONES****Général**

Destinataire :	Facultés de médecine du Québec	118 000 \$
Objet :	Poursuite de la mise en œuvre du Programme autochtone pour les Facultés de médecine du Québec	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Université Concordia	10 000 \$
Objet :	Participation d'étudiants autochtones à une conférence internationale au Pérou	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Université Concordia	20 000 \$
Objet :	Centre de soutien aux étudiantes et étudiants autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Université du Québec à Chicoutimi	50 000 \$
Objet :	Création d'un Programme court de premier cycle en production audiovisuelle des Premières Nations	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Université du Québec à Chicoutimi	55 000 \$
Objet :	Soutien au Programme court en prévention des dépendances chez les jeunes des Premières Nations-Phase II	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue	250 000 \$
Objet :	Transfert aux fins de fonctionnement (engagement pouvant atteindre un maximum de 1,75 M\$ sur 5 ans: 2006-2007 à 2010-2011).Encadrement pédagogique à Val-d'Or.	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Université Laval	67 000 \$
Objet :	Coordination de l'accueil et du soutien des étudiants	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Université McGill	67 000 \$
Objet :	Renforcer l'accès à l'université pour les étudiants issus des Premières nations, inuits et métis	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		637 000 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		637 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Fonctionnement des établissements d'enseignement primaire et
secondaire

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

CRIS

Général

Destinataire :	Commission scolaire Crie	114 937 750 \$
Objet :	Fonctionnement de la CS et son réseau d'enseignement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 114 937 750 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Centre de développement de formation et main-d'œuvre	961 995 \$
Objet :	Éducation des adultes	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 961 995 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Commission scolaire Central Québec	7 690 997 \$
Objet :	Fonctionnement de l'école naskapie	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 7 690 997 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Commission scolaire Kativik	94 366 405 \$
Objet :	Fonctionnement de la CS et son réseau d'enseignement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 94 366 405 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Diverses commissions scolaires	2 960 071 \$
Objet :	Coût estimé pour les 1 081 élèves autochtones hors réserve fréquentant les écoles sans entente.	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 2 960 071 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 220 917 218 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Promotion du loisir et du sport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**CRIS****Général**

Destinataire :	Administration régionale cri	25 000 \$
Objet :	Aide aux camps de vacances	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

Destinataire :	Administration régionale cri	120 000 \$
Objet :	Soutien au développement du loisir et du sport	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

Destinataire :	Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie-James (CCSSBJ)	35 600 \$
Objet :	Promotion de l'activité physique	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

TOTAL - CRIS : 180 600 \$

INNUS**Mashteuiatsh**

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	28 940 \$
Objet :	Soutien au fonctionnement d'un centre communautaire de	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

TOTAL - INNUS : 28 940 \$

NASKAPIS**Kawawachikamach**

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	5 000 \$
Objet :	Aide aux camps de vacances	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

TOTAL - NASKAPIS : 5 000 \$

INUITS**Général**

Destinataire :	Administration régionale Kativik	120 000 \$
Objet :	Soutien au développement du loisir et du sport	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

Destinataire :	Administration régionale Kativik	25 000 \$
Objet :	Aide aux camps de vacances	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Promotion du loisir et du sport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

INUITS

Général

Destinataire :	Régie régionale de la santé et des services sociaux du	35 600 \$
Objet :	Promotion de l'activité physique (Kino-Québec)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

TOTAL - INUITS : 180 600 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Assemblée des Premières Nations de la Porte de l'Est et du	26 000 \$
Objet :	Analyse environnementale sur les sports et les loisirs chez les Premières Nations du Québec	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

Destinataire :	Conseil sport et loisir des Premières Nations de la Porte de l'Est et du Nord	20 000 \$
Objet :	Participation à des compétitions sur la scène canadienne	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 46 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 441 140 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Réussite éducative des élèves autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Cité étudiante- CS du Pays-des-Bleuets	17 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS Eastern-Shores	129 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS Central Québec	85 500 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS Chemin-du-Roy	34 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS de la Baie-James	73 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS de la Moyenne Côte-Nord	123 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS de l'Estuaire	50 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS de l'Or-et-des-Bois	188 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS du Fer	165 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Réussite éducative des élèves autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**TOUS LES AUTOCHTONES****Général**

Destinataire :	Différentes écoles - CS English Montreal	25 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS Harricana	68 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS New-Frontiers	260 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS René-Lévesque	20 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS Western Québec	265 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS Wilfrid Laurier	59 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles- CS de l'Énergie	134 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles- CS du Lac-Témiscamingue	40 500 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	École Des Pins - CS de la Seigneurie-des-Mille-Îles	15 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	École Envol - CS du Lac Abitibi	2 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Réussite éducative des élèves autochtones

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	École Marie-Sarah - CS du Littoral	47 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 1 800 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 800 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Sensibilisation aux réalités autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**ALGONQUINS****Général**

Destinataire :	École institutionnelle Chanoine-Delisle	2 415 \$
Objet :	Conférence	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École Le Tremplin	1 000 \$
Objet :	Échanges culturels	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École secondaire de la Haute Ville	3 480 \$
Objet :	Visite dans deux communautés	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École secondaire du Phare	280 \$
Objet :	Échange culturels	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - ALGONQUINS : 7 175 \$

CRIS**Chisasibi**

Destinataire :	École Les Etchemins	3 530 \$
Objet :	Visite dans une communauté	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Waskaganish

Destinataire :	École secondaire Le Boisé	6 600 \$
Objet :	Journée amérindienne en classe	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - CRIS : 10 130 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	École Cœur Vaillant	1 090 \$
Objet :	Visite à Wendake et au Musée de la civilisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	École Cœur-Vaillant/Campanile	600 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Sensibilisation aux réalités autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**HURONS-WENDATS****Wendake**

Destinataire :	École de la Rochebelle	5 150 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École des Grandes-Marées	950 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École des Hauts-Clochers, Pavillon St-Charles	2 060 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École des Pionniers, Pavillon Laure-Gaudreault	1 460 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École des Sommets	550 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École du Bourg-Royal	160 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École du Moulin	225 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École du Vignoble	240 \$
Objet :	Visite à Wendake	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École Étincelle/Trois-Saisons	195 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École Ferdinand Séguin	1 245 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Sensibilisation aux réalités autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**HURONS-WENDATS****Wendake**

Destinataire :	École institutionnelle St-Charles-Garnier - St-Joseph	390 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École Le Ruisselet	2 365 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École Les Bocages	2 245 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École Les Sources	2 040 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École optionnelle Yves-Prévost	220 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École Polyvalente de L'Ancienne-Lorette	970 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École secondaire Cardinal-Roy	590 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École secondaire Donnacona	1 340 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École secondaire Jacques Rousseau	2 350 \$
Objet :	Visite à Wendake et au musée de la civilisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	
Destinataire :	École secondaire Jean-de-Brébeuf	5 675 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Sensibilisation aux réalités autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**HURONS-WENDATS****Wendake**

Destinataire :	École secondaire Jeanne-Mance	610 \$
Objet :	Journée amérindienne en classe	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École secondaire l'Odyssee	4 095 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École secondaire Val-Mauricie	490 \$
Objet :	Conférence sur les peuples autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École St-Claude	150 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École St-Joseph	335 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École St-Louis de France/St-Yves	1 970 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École Versant/Immeuble École Ste-Geneviève	745 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École Versant/Immeuble Notre-Dame-de-Foy	535 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 41 040 \$

MICMACS**Listuguj**

Destinataire :	École Père-Pacifique	11 225 \$
Objet :	Projet Harmonie-Listuguj-Pointe-à-la-Croix	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

TOTAL - MICMACS : 11 225 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Sensibilisation aux réalités autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**INNUS****Mashteuiatsh**

Destinataire :	École des Jolis-Prés	1 090 \$
Objet :	Visite à Mashteuiatsh	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Général

Destinataire :	École Tandem	3 270 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Institut Tshakapesh	30 000 \$
Objet :	Programme de sensibilisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - INNUS :**34 360 \$****TOUS LES AUTOCHTONES****Général**

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone du Saguenay	500 \$
Objet :	Journée amérindienne en classe	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Centre d'études collégiales à Chibougamau	285 \$
Objet :	Journée amérindienne en classe	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Centre d'éducation des adultes de Rivière-du-Loup	285 \$
Objet :	Conférence sur les peuples autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	École Arc en Ciel	175 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	École de Thetford-Mines	210 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	École des Boisés	175 \$
Objet :	Conférence sur les peuples autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Sensibilisation aux réalités autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**TOUS LES AUTOCHTONES****Général**

Destinataire :	École Disraeli (des Appalaches)	180 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École Du Portage et École Les Cheminots	990 \$
Objet :	Conférence sur les peuples autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École Élisabeth-Turgeon et École Du Rocher-d'Auteuil	965 \$
Objet :	Conférence sur les peuples autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École internationale La Vérendrye	225 \$
Objet :	Projet d'intégration	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École Pointe de Lévis	290 \$
Objet :	Visite	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	
Destinataire :	École primaire La Ruche	175 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École Rosalie-Jetté	140 \$
Objet :	Journée amérindienne en classe	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École secondaire Beaurivage	335 \$
Objet :	Journée amérindienne en classe	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École secondaire l'Envol	175 \$
Objet :	Journée amérindienne en classe	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		5 105 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		109 035 \$
TOTAL DU MINISTÈRE :		258 132 202 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Concertation pour l'emploi

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

ABÉNAQUIS

Général

Destinataire :	Restaurant Le Calumet inc.	1 500 \$
Objet :	Soutien à la gestion des ressources humaines	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 1 500 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Maison des Premières Nations S.E.C.	5 900 \$
Objet :	Coaching - soutien à la gestion des ressources humaines	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

Destinataire :	Office du tourisme de Wendake	19 169 \$
Objet :	Comité de concertation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

Destinataire :	Société touristique des Autochtones	63 011 \$
Objet :	Comité de concertation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 88 080 \$

MICMACS

Listuguj

Destinataire :	Listuguj Mi'gmaq development council	15 000 \$
Objet :	Table de concertation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Plan de travail conjoint	

TOTAL - MICMACS : 15 000 \$

MOHAWKS

Akwesasne

Destinataire :	Bande indienne des Mohawks de Akwesasne	40 851 \$
Objet :	Table de concertation visant le financement d'un agent de liaison assurant et facilitant la communication entre les membres de la communauté et les différents agents gouvernementaux de la province de Québec.	

Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet
Type de dépense :	Ordre budgétaire
Raison :	Main-d'oeuvre

TOTAL - MOHAWKS : 40 851 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Concertation pour l'emploi

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire :	Coopérative de la solidarité Nihilupan Nitshinatsh	4 997 \$
Objet :	Accompagnement de la direction et du CA par la CDR sur problématique liée au financement récurrent que vit la coopérative.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

TOTAL - INNUS : 4 997 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	55 000 \$
Objet :	Agent de liaison urbain	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - INUITS : 55 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador	4 284 \$
Objet :	Frais généraux	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
 Destinataire :	 Regroupement des centres d'amitié autochtone du Québec (RCAAQ)	 17 745 \$
Objet :	Coordination provinciale des projets Jeunes en action dans les Centres d'amitié autochtones (CAA) - Engagement de	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide précise	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 22 029 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 227 457 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Formation de la main-d'œuvre

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

ALGONQUINS

Général

Destinataire : Mike Coté 3 600 \$
Objet : Formation
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Mike Coté 2 700 \$
Objet : Formation
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

TOTAL - ALGONQUINS : 6 300 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire : Bande Indienne de Atikamekw de la Manawan 2 454 \$
Objet : Formation pour 5 employés sur le logiciel Acomba
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Formation

Wemotaci

Destinataire : Attikamekw Aski SENC 2 355 \$
Objet : MFOR (entreprise)
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Général

Destinataire : Carrefour formation Mauricie en partenariat avec Atikamekw 68 280 \$
Objet : MFOR (administratif)
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : Charles Flamand 4 271 \$
Objet : Formation pour 6 employés sur les temps et mouvements et étape de service
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Formation

TOTAL - ATTIKAMEKS : 77 360 \$

CRIS

Général

Destinataire : Partenariat pour l'emploi des Cris 445 565 \$
Objet : Projet économique majeur
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

TOTAL - CRIS : 445 565 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Formation de la main-d'œuvre

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador	4 633 \$
Objet :	Formation de la main d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 4 633 \$

MICMACS

Général

Destinataire :	Organisme de développement économique et communautaire Micmac de Gaspé	12 211 \$
Objet :	Formation des travailleurs	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

TOTAL - MICMACS : 12 211 \$

INNUS

Pessamit

Destinataire :	Conseil tribal Mamuitun	1 217 \$
Objet :	Formation en informatique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Destinataire :	Nuitsheuakan	454 \$
Objet :	Mise en place d'un programme éducatif - Formation des éducatrices	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Destinataire :	Nuitsheuakan	452 \$
Objet :	Formation gestionnaire - Cours gestion ressources humaines	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Destinataire :	Nuitsheuakan	508 \$
Objet :	Formation receptionniste	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Destinataire :	Nuitsheuakan	207 \$
Objet :	Formation comptable - Logiciel comptable	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

La Romaine

Destinataire :	Commission scolaire de la Moyenne-Côte-Nord	3 099 \$
Objet :	DEP en voirie forestière (2 Innus) - Maintien des individus en formation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Formation de la main-d'œuvre

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

INNUS

La Romaine

Destinataire :	Commission scolaire du Littoral	3 588 \$
Objet :	Soutien particulier à l'apprentissage - Maintien des individus en formation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Essipit

Destinataire :	Les Entreprises Ushkuai	8 926 \$
Objet :	Technique de sciage, qualité vs volume	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	
Destinataire :	Société gestion PRP	8 750 \$
Objet :	Frais de formation et déplacement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	13 226 \$
Objet :	Formation de 278 employés du Conseil des Montagnais de Mashteuiatsh sur les logiciel afférent à la suite d'Office 2007 (Word, Excel, Power Point et Outlook) dans le but de répondre aux besoins liés à l'utilisation des technologies de	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	
Destinataire :	Granules LG International inc.	3 979 \$
Objet :	Formation liée à un investissement majeur dans un projet de production de granules industriels	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	
Destinataire :	René Robertson Fourrures E.D.A.	7 540 \$
Objet :	Élaboration et diffusion d'une formation en confection de vêtements de fourrure afin de développer un nouveau marché.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Mingan

Destinataire :	Commission scolaire de la Moyenne-Côte-Nord	2 058 \$
Objet :	DEP en charpenterie menuiserie à Havre-Saint-Pierre (4 Innus). Frais supplémentaires pour dispenser la formation localement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	
Destinataire :	Gestion Ka Uauetinahk inc	1 800 \$
Objet :	Maintien en emploi d'une employée en comptabilité	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Formation de la main-d'œuvre

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

INNUS

Natashquan

Destinataire : Commission scolaire de la Moyenne Côte-Nord 5 559 \$
Objet : Soutien particulier à l'apprentissage
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : Commission scolaire de la Moyenne-Côte-Nord 6 270 \$
Objet : Soutien particulier à l'apprentissage
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : Commission scolaire de la Moyenne-Côte-Nord 14 151 \$
Objet : Perfectionnement autochargeuse
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Formation

Destinataire : Produits Forestiers Innus 86 807 \$
Objet : Formation en abattage et façonnage des bois
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Formation

Destinataire : Produits forestiers Innus 97 300 \$
Objet : DEP sciage
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Formation

Destinataire : Produits Forestiers Innus 22 347 \$
Objet : Chargeuse sur roue
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Formation

Destinataire : Produits Forestiers Innus 43 686 \$
Objet : Formation électromécanicien, mécanicien et affûteur
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Formation

Destinataire : Produits Forestiers Innus 50 587 \$
Objet : Perfectionnement transport par camion
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Formation

Général

Destinataire : Consolidated Thompson Iron Mines limited 590 701 \$
Objet : Formation des Innus en lien avec le développement minier du
Lac Bloom
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Formation

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Formation de la main-d'œuvre

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

INNUS

Pessamit et Essipit

Destinataire :	Conseil tribal Mamuitum	6 250 \$
Objet :	Consolidation d'équipe - Plan de développement des compétences	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Mashteuiatsh, Pessamit, Essipit et Uashat Maliotenam

Destinataire :	Conseil tribal Mamuitum	13 358 \$
Objet :	Développement des compétences des cadres	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

TOTAL - INNUS : **992 820 \$**

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	551 044 \$
Objet :	Projet économique d'envergure	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - INUITS : **551 044 \$**

CONVENTIONNÉS

Innus et Naskapis

Destinataire :	Nation Naskapis et Innus	68 486 \$
Objet :	Honoraires des formateurs pour répondre aux besoins de main-d'oeuvre des minières.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

TOTAL - CONVENTIONNÉS : **68 486 \$**

TOTAL DU PROGRAMME : **2 158 419 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Services d'aide à l'emploi

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

NASKAPIS

Général

Destinataire :	Nation Naskapis	16 000 \$
Objet :	Embauche de ressources - Entente du Nord-Est québécois	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - NASKAPIS : 16 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 16 000 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 2 401 876 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Gestion et services aux clientèles

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - MISSION SOLIDARITÉ SOCIALE

CRIS

Général

Destinataire :	Administrateur de l'Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	3 128 \$
Objet :	Réunions du conseil d'administration de l'Office	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 3 128 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador (CSSSPNQL)	9 000 \$
Objet :	Développer et mettre en place avec les communautés autochtones et dans le respect de leur culture, les moyens de lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale en territoire autochtone	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale – Unités	90 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement associées à la gestion du dossier autochtone : coordonnateur et collaborateurs	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 99 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 102 128 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - MISSION SOLIDARITÉ SOCIALE

CRIS

Général

Destinataire :	Chasseurs et piégeurs cris	20 036 689 \$
Objet :	Prestations versées aux chasseurs et piégeurs cris	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	300 193 \$
Objet :	Contribution pour la constitution au fonds d'assurances du programme	
Catégorie d'aide :	Contribution au fonds d'assurances du programme	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Constitution d'un fonds d'assurances	
Destinataire :	Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	2 246 500 \$
Objet :	Dépense de fonctionnement de l'Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris pour la gestion du	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
	TOTAL - CRIS :	22 583 382 \$
	TOTAL DU PROGRAMME :	22 583 382 \$
	TOTAL DU MINISTÈRE :	22 685 510 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.

ABÉNAQUIS

Odanak

Destinataire :	Direction des matières résiduelles et des lieux contaminés (MDDEP)	100 \$
Objet :	Programme de gestion des matières résiduelles	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

Wôlinak

Destinataire :	Communauté de Wôlinak	690 \$
Objet :	Programme de redistribution aux municipalités des redevances pour l'élimination des matières résiduelles	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	710 \$
Objet :	Gestion réserve écologique Paul-Provencher	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 1 500 \$

ALGONQUINS

Général

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP)	4 000 \$
Objet :	Projet de parc national d'Opémican – Communautés de Wolf Lake, Eagle Village et Timiskaming	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP)	21 646 \$
Objet :	Aires protégées- consultations des communautés de Kitcisakik, Wolf Lake, Eagle Village, Winneway, Lac Simon et Timiskaming	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 25 646 \$

ATTIKAMEKS

Général

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	3 030 \$
Objet :	Aires protégées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP)	330 \$
Objet :	Négociation territoriale globale	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 3 360 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.

CRIS

Mistissini

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	58 000 \$
Objet :	Parc national Albanel-Témiscamie-Otish	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Nemiscau

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	2 735 \$
Objet :	Aires protégées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Oujé-Bougoumou

Destinataire :	Direction de suivi de l'état de l'environnement	5 000 \$
Objet :	Contamination toxique par les rejets miniers -Suivi environnemental	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	95 000 \$
Objet :	Parc national Assinica	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Général

Destinataire :	Comité consultatif de l'environnement de la Baie-James	265 278 \$
Objet :	Soutien financier au comité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Destinataire :	Comité d'évaluation (COMEVA)	98 068 \$
Objet :	Soutien financier au comité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Destinataire :	Comité d'examen (COMEX)	263 080 \$
Objet :	Soutien financier au comité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP)	500 \$
Objet :	Registre des aires protégées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP)	850 \$
Objet :	Présentation du 50 % du Plan Nord	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.

CRIS

Général

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP)	620 \$
Objet :	Aires protégées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 789 131 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP)	260 \$
Objet :	Aires protégées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP)	333 \$
Objet :	Projet de parc national de la Côte-de-Charlevoix	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

Destinataire :	Direction régionale de l'analyse et de l'expertise de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches (MDDEP)	800 \$
Objet :	Consultation – Projet de sentier de motoneige dans une réserve de biodiversité projetée	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Destinataire :	Direction régionale de l'analyse et de l'expertise de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches (MDDEP)	1 220 \$
Objet :	Consultation de Wendake- Projets d'arasement de barrages	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 2 613 \$

MICMACS

Listuguj

Destinataire :	Direction des évaluations environnementales (MDDEP)	212 \$
Objet :	Parc éolien de New Richmond	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

Général

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP)	600 \$
Objet :	Aire protégée - Projet Îles de la Madeleine	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

TOTAL - MICMACS : 812 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	Direction des matières résiduelles et des lieux contaminés (MDDEP)	1 900 \$
Objet :	Programme de gestion des matières résiduelles	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

TOTAL - MOHAWKS : 1 900 \$

INNUS

Pessamit

Destinataire :	Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE)	127 \$
Objet :	Programme de pulvérisation aérienne de phytocides	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Destinataire :	Direction des évaluations environnementales (MDDEP)	712 \$
Objet :	Projet de poste aux Outardes et lignes de raccordement à 735	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP)	700 \$
Objet :	Aires protégées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

La Romaine

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP)	2 330 \$
Objet :	Par national de la région de Harrington Harbour	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

Essipit

Destinataire :	Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE)	163 \$
Objet :	Programme de pulvérisation aérienne de phytocides	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP)	333 \$
Objet :	Projet de parc national de la Côte-de-Chalevoix	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Centre de contrôle environnemental du Québec - région du Saguenay-Lac-St-Jean	21 300 \$
Objet :	Services de protection de l'environnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire :	Centre de contrôle environnemental du Québec - région du Saguenay-Lac-St-Jean	200 \$
Objet :	Centre de contrôle environnemental du Québec - région du Saguenay-Lac-St-Jean	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP)	333 \$
Objet :	Projet de parc national de la Côte-de-Chalevoix	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	
Destinataire :	Direction régionale de l'analyse et de l'expertise du Saguenay-Lac-St-Jean	1 500 \$
Objet :	Coordination des dossiers de consultation des communautés autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Matimekosh

Destinataire :	Direction des évaluations environnementales (MDDEP)	8 651 \$
Objet :	Projet de raccordement du complexe de la Romaine	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Mingan

Destinataire :	Direction des évaluations environnementales(MDDEP)	225 \$
Objet :	Raccordement du complexe de la Romaine	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE)	126 \$
Objet :	Programme de pulvérisation aérienne de phytocides	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE)	1 342 \$
Objet :	Projet d'expansion du réseau de transport en Minganie- Raccordement du complexe de la Romaine	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	
Destinataire :	Direction des évaluations environnementales (MDDEP)	22 694 \$
Objet :	Projet de raccordement du complexe de la Romaine	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP)	1 385 \$
Objet :	Aires protégées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.

INNUS**Général**

Destinataire :	Direction des évaluations environnementales (MDDEP)	6 118 \$
Objet :	Projet d'aménagement hydroélectrique de la rivière Sheldrake. Concerne les communautés de Uashat-Maliotenam et Ekuanitshit (Mingan).	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	
Destinataire :	Direction des évaluations environnementales (MDDEP)	840 \$
Objet :	Projet de ligne à 345 kV du parc éolien Rivière-du-Moulin. Concerne les communautés d'Essipit et de Mashteuiatsh	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	
Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP)	1 700 \$
Objet :	Aires protégées Concerne les communautés de Essipit et de Mashteuiatsh	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 70 779 \$

INUITS**Kangiqsualujjuaq**

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP) et l'Administration régionale Kativik	367 200 \$
Objet :	Parc national Kuururjuaq	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Kuujuarapik

Destinataire :	Centre de contrôle environnemental du Québec, Direction de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	9 636 \$
Objet :	Caractérisation pour réhabilitation : barils de bitume	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Salluit

Destinataire :	Centre de contrôle environnemental du Québec, Direction de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	1 950 \$
Objet :	Relocalisation du village de Salluit - Changements climatiques	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik (ARK)	14 803 \$
Objet :	Programme Climat municipalités	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Inventaire des émissions de gaz à effet de serre et plan d'action visant leur réduction	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.

INUITS

Général

Destinataire :	Centre de contrôle environnemental du Québec – Direction de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	55 075 \$
Objet :	Tournée annuelle dans les villages nordiques du Nunavik – Formation sur la gestion des déversements accidentels	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Centre de contrôle environnemental du Québec – Direction de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	12 050 \$
Objet :	Inspection de conformité de sites d'exploration minière en activité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Centre de contrôle environnemental du Québec, Direction de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	9 200 \$
Objet :	Support aux travaux de nettoyage et restauration de sites d'exploration minière abandonnés Concernes les communautés de Salluit, Kangiqsujuaq, Kangirsuk, Aupaluk, Tasiujaq et Kuujuaq	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Comité consultatif de l'environnement Kativik (CCEK)	278 727 \$
Objet :	Soutien financier au comité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Commission de la qualité de l'environnement Kativik (CQEK)	187 904 \$
Objet :	Soutien financier à la commission	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP) et Administration régionale Kativik	140 348 \$
Objet :	Aires protégées Concernes les communautés de Kuujuaq et de Kangiqsualujuaq	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP) et l'Administration régionale Kativik	1 616 915 \$
Objet :	Planification des parcs et autres aires protégées au Nunavik	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP) et l'Administration régionale Kativik	22 300 \$
Objet :	Projet de parc national Tursujuq Concernes particulièrement les communautés de Umiujaq et Kuujuarapik	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.

INUITS**Général**

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP) et l'Administration régionale Kativik	67 100 \$
Objet :	Projet de parc national des Monts-Pyramides, Concerne particulièrement les communautés de Kuujuaq et de Kangisualujuaq	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 2 783 208 \$

TOUS LES AUTOCHTONES**Tous les Autochtones**

Destinataire :	Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE)	766 \$
Objet :	Vérification de la composante autochtone d'un dossier	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	
Destinataire :	Direction des évaluations environnementales (MDDEP)	3 564 \$
Objet :	Analyse de différents dossiers pouvant faire l'objet d'une consultation des communautés autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	
Destinataire :	Direction des évaluations environnementales (MDDEP)	70 200 \$
Objet :	Coordination des affaires autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Direction des politiques de l'eau (MDDEP)	2 500 \$
Objet :	Consultation des communautés autochtones - Plans directeurs de l'eau	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 77 030 \$

CONVENTIONNÉS**Cris, Inuits et Naskapis**

Destinataire :	Direction des évaluations environnementales-MDDEP	107 675 \$
Objet :	Gestion de la procédure nordique d'évaluation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

TOTAL - CONVENTIONNÉS : 107 675 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 3 863 654 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 3 863 654 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Aide et surveillance administratives et financières : surveillance de la gestion municipale *Type de développement :*
Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

INUITS

Général

Destinataire :	Direction des finances municipales	125 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 125 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 125 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Amélioration des infrastructures des municipalités nordiques
(service de la dette)

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

INUITS

Akulivik

Destinataire :	Corporation de village nordique	371 697 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Aupaluk

Destinataire :	Corporation de village nordique	490 374 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Inukjuak

Destinataire :	Corporation de village nordique	482 353 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Ivujivik

Destinataire :	Corporation de village nordique	309 247 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Kangiqsualujjuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	233 431 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Kangiqsujuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	207 062 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Kangirsuk

Destinataire :	Corporation de village nordique	308 151 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Kuujjuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	1 255 936 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Amélioration des infrastructures des municipalités nordiques
(service de la dette)

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

INUITS

Kuujuarapik

Destinataire :	Corporation de village nordique	587 959 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Puvirnituk

Destinataire :	Corporation de village nordique	929 260 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Quaqtaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	420 587 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Salluit

Destinataire :	Corporation de village nordique	963 569 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Tasiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	428 031 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Umiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	20 432 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	142 335 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

TOTAL - INUITS : 7 150 424 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 7 150 424 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles
gouvernementaux

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

INUITS

Akulivik

Destinataire :	Corporation de village nordique	233 930 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Aupaluk

Destinataire :	Corporation de village nordique	116 627 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Inukjuak

Destinataire :	Corporation de village nordique	621 687 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Ivujivik

Destinataire :	Corporation de village nordique	163 310 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangiqsualujjuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	287 389 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangiqsujuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	270 091 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangirsuk

Destinataire :	Corporation de village nordique	225 121 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kuujuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	1 877 372 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles
gouvernementaux

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

INUITS

Kuujuarapik

Destinataire :	Corporation de village nordique	300 232 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Puvirnituk

Destinataire :	Corporation de village nordique	953 295 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Quaqtaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	203 297 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Salluit

Destinataire :	Corporation de village nordique	629 530 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Tasiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	160 814 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Umiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	185 397 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 6 228 092 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 6 228 092 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Direction des affaires régionales

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

INUITS

Salluit

Destinataire :	Direction des affaires régionales	196 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité responsable des dossiers autochtones (salaire, déplacements, contrats)	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 196 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Direction des affaires régionales	150 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité responsable des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 150 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 346 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Direction des infrastructures

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

INUITS

Général

Destinataire :	Direction des infrastructures	20 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement - Personnel	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 20 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 20 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Fonds conjoncturel de développement

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

ABÉNAQUIS

Odanak

Destinataire :	Sous-ministériat aux Territoires	225 000 \$
Objet :	Soutien des activités autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 225 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Sous-ministériat aux Territoires	75 000 \$
Objet :	Soutien des activités autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 75 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 300 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Fonds de développement régional

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

CRIS

Général

Destinataire :	Sous-ministériat aux Territoires	6 849 878 \$
Objet :	Soutien des activités autochtones (salaires, déplacements, contrats)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
	TOTAL - CRIS :	6 849 878 \$
	TOTAL DU PROGRAMME :	6 849 878 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Politique nationale de la ruralité

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

ALGONQUINS

Kitcisakik

Destinataire :	Direction du développement rural	12 500 \$
Objet :	Soutien du projet de bleuets biologiques	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 12 500 \$

ATTIKAMEKS

Général

Destinataire :	Direction du développement rural	60 000 \$
Objet :	Soutien des activités	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 60 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 72 500 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Programme Isurruutiit

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

INUITS**Akulivik**

Destinataire :	Corporation de village nordique	651 498 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Aupaluk

Destinataire :	Corporation de village nordique	330 476 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Inukjuak

Destinataire :	Corporation de village nordique	894 681 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Ivujivik

Destinataire :	Corporation de village nordique	328 401 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Kangiqualujuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	694 592 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Kangiujuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	531 696 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Kangirsuk

Destinataire :	Corporation de village nordique	698 106 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Programme Isurruutiit

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

INUITS**Kuujuuaq**

Destinataire :	Corporation de village nordique	926 233 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Kuujuarapik

Destinataire :	Corporation de village nordique	834 511 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Puvirnituaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	441 769 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Quaqtaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	802 635 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Salluit

Destinataire :	Corporation de village nordique	480 937 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Tasiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	477 669 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Umiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	647 260 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

TOTAL - INUITS : 8 740 464 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 8 740 464 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 29 832 358 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Économie et relations intergouvernementales

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES FINANCES

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Secteur des politiques et budgétaires	90 000 \$
Objet :	Coordination	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 90 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 90 000 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 90 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Centres locaux de développement

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	172 677 \$
Objet :	Financement CLD	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - INUITS : 172 677 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 172 677 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Fonds d'aide aux municipalités monoindustrielles

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

AUTOCHTONES HORS RÉSERVE

Région 09

Destinataire :	Les petits fruits du Fjord	21 031 \$
Objet :	Bleuetière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - AUTOCHTONES HORS RÉSERVE : 21 031 \$

INDÉTERMINÉS

Hors réserve

Destinataire :	Kisis Technologies inc.	45 000 \$
Objet :	Acquisition d'équipements de finition de surface pour le bois et développement d'un plan de commercialisation.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - INDÉTERMINÉS : 45 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 66 031 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Fonds de soutien aux développement des créneaux d'excellence

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Table-Forêt	34 413 \$
Objet :	Embauche d'une ressource humaine afin de développer et implanter un plan de formation et d'intégration au marché du travail des membres de la communauté Atikamewk intéressés par le métier de la forêt.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement de matériel pédagogique	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 34 413 \$

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire :	Developpement Piekukami Innuatsh inc	12 522 \$
Objet :	Plan directeur du Parc Innu	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - INNUS : 12 522 \$

AUTOCHTONES HORS RÉSERVE

Région 09

Destinataire :	Corpex inc. (Participants autochtones : (1))	2 716 \$
Objet :	Mission à Bruxelles et Boulogne sur Mer dans le secteur des produits de la mer (participant autochtone)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

TOTAL - AUTOCHTONES HORS RÉSERVE : 2 716 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 49 651 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Programme d'aide aux entreprises

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

ABÉNAQUIS

Hors réserve

Destinataire :	L'Équipe Fabconcept inc.	74 538 \$
Objet :	Démonstration et commercialisation d'un véhicule amphibie tout-terrain adapté à l'exploration minière.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 74 538 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 74 538 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Programme d'aide à l'entrepreneuriat

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

CRIS

Général

Destinataire :	Cree Women of Eeyou Istchee Association	79 360 \$
Objet :	Aide annuelle pour le fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

TOTAL - CRIS : 79 360 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Saturviit Inuit Women's Association of Nunavik	79 360 \$
Objet :	Aide annuelle pour le fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

TOTAL - INUITS : 79 360 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 158 720 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Programme de soutien aux projets économiques (PSPE)

Type de développement :

Économique

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

ABÉNAQUIS

Hors réserve

Destinataire :	L'Équipe Fabconcept inc	80 133 \$
Objet :	Agrandissement et acquisition d'équipements pour optimiser la production et prévoir la mise en marché d'un véhicule amphibie en aluminium.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 80 133 \$

AUTOCHTONES HORS RÉSERVE

Région 02

Destinataire :	Les Entreprises R.N. Perron inc.	56 260 \$
Objet :	Aménagement d'une cannebergière biologique de 38 acres.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - AUTOCHTONES HORS RÉSERVE : 56 260 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 136 393 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Soutien à la promotion de la culture scientifique et à la relève en science

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Association québécoise autochtone en sciences et en ingénierie (AQASI)	10 090 \$
Objet :	Finale provinciale de l'Expo-science autochtone – Québec 2011	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - NASKAPIS : 10 090 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 10 090 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Stratégie de développement économique des régions ressources

Type de développement :

Économique

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

INUITS

Kuujuaq

Destinataire :	Village nordique de Kuujuaq	284 755 \$
Objet :	Centre multifonctionnel de Kuujuaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - INUITS : **284 755 \$**

TOTAL DU PROGRAMME : **284 755 \$**

TOTAL DU MINISTÈRE : **952 855 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Affaires autochtones

Type de développement :
Socioculturel

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Regroupement des centres d'amitié autochtones du Québec	2 000 \$
Objet :	Soutenir une activité du regroupement des centres d'amitié autochtones du Québec	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 2 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 2 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Unité administrative du MRI responsable des dossiers autochtones	4 000 \$
Objet :	Participation annuelle d'un professionnel à l'Instance permanente sur les questions autochtones de l'ONU.	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Unité administrative du MRI responsables des dossiers autochtones	20 000 \$
Objet :	Salaire pour la gestion des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		24 000 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		24 000 \$
TOTAL DU MINISTÈRE :		26 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Aide à l'exploration minière du Québec

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

CRIS

Général

Destinataire :	Conseil cri sur l'exploitation minérale	300 000 \$
Objet :	Fonds minier	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - CRIS : 300 000 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Fonds d'exploration minière du Nunavik	300 000 \$
Objet :	Fonds minier	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - INUITS : 300 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 600 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Comité conjoint de chasse, pêche et piégeage

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

CONVENTIONNÉS

Cris, Inuits et Naskapis

Destinataire :	Comité conjoint de chasse, pêche et piégeage	167 400 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement du Comité	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CONVENTIONNÉS : 167 400 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 167 400 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

ABÉNAQUIS

Général

Destinataire :	Secteur des opérations régionales	5 000 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 5 000 \$

ALGONQUINS

Général

Destinataire :	Secteur des opérations régionales	210 000 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 210 000 \$

ATTIKAMEKS

Général

Destinataire :	Secteur des opérations régionales	30 000 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 30 000 \$

CRIS

Général

Destinataire :	Direction de la protection de la faune	300 000 \$
Objet :	Suite de l'entente de la Paix des Braves	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Direction de la protection de la faune et direction de l'expertise	490 000 \$
Objet :	Suivi de l'entente Nadoshtin avec Hydro Québec	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Secteur des opérations régionales	270 000 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 1 060 000 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Secteur des opérations régionales	30 000 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 30 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

MALÉCITES

Malécites de Viger

Destinataire :	Secteur des opérations régionales	5 000 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MALÉCITES : 5 000 \$

MICMACS

Général

Destinataire :	Secteur des opérations régionales	10 000 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 10 000 \$

INNUS

Général

Destinataire :	Secteur des opérations régionales	150 000 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 150 000 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Secteur des opérations régionales	10 000 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 10 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Direction des affaires autochtones et autres unités centrales	750 000 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 750 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 2 260 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Dossiers divers

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

CRIS**Général**

Destinataire :	Forêt Québec : régime forestier adapté	200 000 \$
Objet :	Conseil Cris-Québec sur la foresterie	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 200 000 \$

INUITS**Général**

Destinataire :	Administration régionale Kativik	300 000 \$
Objet :	Entente sur le nettoyage de sites d'exploration minière abandonnés	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	

TOTAL - INUITS : 300 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 500 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Entente sur la pêche au saumon et autres dossiers

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE**MICMACS****Gesgapegiag**

Destinataire :	Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag	826 160 \$
Objet :	Gestion de l'entente sur la pêche au saumon	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Listuguj

Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	430 000 \$
Objet :	Gestion de l'entente sur la pêche au saumon	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 1 256 160 \$

INNUS**Matimekosh**

Destinataire :	Conseil de la Nation Innu Matimekush–Lac-John	71 400 \$
Objet :	Comité sur le caribou -Frais de réunion et suivis	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Natashquan

Destinataire :	Conseil des Montagnais de Natashquan	70 000 \$
Objet :	Activités de surveillance de la pêche au saumon	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Conseil Innu Takuaitkan Uashat mak Mani-Utenam	432 000 \$
Objet :	Gestion de l'entente sur la pêche au saumon	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 573 400 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 829 560 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Programme d'aide aux chasseurs

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	197 050 \$
Objet :	Dépenses liées au programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - NASKAPIS : 197 050 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	6 548 490 \$
Objet :	Dépenses liées au programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - INUITS : 6 548 490 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 6 745 540 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier : *Type de développement :*
volet 1 Autochtone Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

ALGONQUINS

Kitcisakik

Destinataire :	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	25 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

Lac-Simon

Destinataire :	Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon	25 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

Winneway

Destinataire :	Première nation de Longue-Pointe	20 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

TOTAL - ALGONQUINS : 70 000 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	60 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	90 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

Wemotaci

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	70 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 220 000 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	30 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 30 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier : *Type de développement :*
volet 1 Autochtone Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

MALÉCITES

Malécites de Viger

Destinataire :	Première Nation Malécite de Viger	50 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

TOTAL - MALÉCITES : 50 000 \$

MICMACS

Gaspé

Destinataire :	Micmacs of Gespeg	75 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

Gesgapegiag

Destinataire :	Micmacs of Gesgapegiag	135 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

Listuguj

Destinataire :	Micmacs of Listuguj	85 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

TOTAL - MICMACS : 295 000 \$

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	90 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

TOTAL - INNUS : 90 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 755 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Programme de participation autochtone à l'aménagement
forestier(PPA)

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

ALGONQUINS

Hunter's Point

Destinataire :	Wolf Lake First Nation	99 100 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Participation aux consultations sur les planifications forestières et aux tables GIRT	

Kebaowek

Destinataire :	Première Nation d'Eagle Village	55 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Participation aux consultations sur les planifications forestières et aux tables GIRT	

Kitcisakik

Destinataire :	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	60 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Participation aux consultations sur les planifications forestières et aux tables GIRT	

Lac-Simon

Destinataire :	Conseil de la Nation Anishnabe du Lac Simon	190 600 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Participation aux consultations sur les planifications forestières et aux tables GIRT	

Pikogan

Destinataire :	Conseil de la première nation Abitibiwinni	70 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Participation aux consultations sur les planifications forestières et aux tables GIRT	

Timiskaming

Destinataire :	Première Nation de Timiskaming	85 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Participation aux consultations sur les planifications forestières et aux tables GIRT	

Winneway

Destinataire :	Première Nation de Longue-Pointe	105 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Participation aux consultations sur les planifications forestières et aux tables GIRT	

TOTAL - ALGONQUINS :

664 700 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Programme de participation autochtone à l'aménagement forestier(PPA)

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	58 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Participation aux consultations sur les planifications forestières et aux tables GIRT	

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	58 400 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Participation aux consultations sur les planifications forestières et aux tables GIRT	

Wemotaci

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	58 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Participation aux consultations sur les planifications forestières et aux tables GIRT	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 174 400 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Conseil de la Nation Huronne-Wendate	55 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Consultation sur l'harmonisation des plans annuels d'intervention forestière	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 55 000 \$

MALÉCITES

Malécites de Viger

Destinataire :	Première Nation Malécite de Viger	17 300 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Participation aux consultations sur les planifications forestières et aux tables GIRT	

TOTAL - MALÉCITES : 17 300 \$

MICMACS

Listuguj

Destinataire :	Mi'gmaq Government	213 600 \$
Objet :	Récolte forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aménagement forestier et récolte	

TOTAL - MICMACS : 213 600 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Programme de participation autochtone à l'aménagement
forestier(PPA)

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

INNUS

Essipit

Destinataire :	Première Nation des Innus d'Essipit	54 300 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Consultation et harmonisation des activités de récolte	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	74 300 \$
Objet :	Projet de Forêt modèle du Lac-Saint-Jean	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Participation à l'aménagement et à la gestion de la forêt	

TOTAL - INNUS : **128 600 \$**

TOTAL DU PROGRAMME : **1 253 600 \$**

TOTAL DU MINISTÈRE : **14 111 100 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

ABÉNAQUIS

Odanak

Destinataire :	Déneigement Hamel et Daneau Inc.	15 575 \$
Objet :	Entretien d'hiver	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 15 575 \$

ALGONQUINS

Hunter's Point

Destinataire :	Première nation de Wolf Lake	340 000 \$
Objet :	Entretien de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Kitcisakik

Destinataire :	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	54 000 \$
Objet :	Entretien de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Lac-Simon

Destinataire :	Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon	959 500 \$
Objet :	Protocole d'entente sur la réfection de la route d'accès (91-303)	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Destinataire :	Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon	3 200 \$
Objet :	Entretien d'été et d'hiver de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - ALGONQUINS : 1 356 700 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	538 814 \$
Objet :	Entretien d'été et d'hiver de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Municipalité de Saint-Michel-des-Saints	54 600 \$
Objet :	Entretien d'été et hiver de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	442 723 \$
Objet :	Entretien d'été de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

ATTIKAMEKS

Obedjiwan

Destinataire : Conseil des Atikamekw d'Opitciwan 633 328 \$
Objet : Entretien d'hiver de la route d'accès
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Destinataire : Divers fournisseurs 94 000 \$
Objet : Creusage de fossés
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Destinataire : Divers fournisseurs 72 000 \$
Objet : Débroussaillage
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Wemotaci

Destinataire : Comité de gestion de la route forestière 25 inc. 184 392 \$
Objet : Entretien d'été de la route d'accès
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Destinataire : Comité de gestion de la route forestière 25 inc. 284 670 \$
Objet : Entretien d'hiver de la route d'accès
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Wemotaci 70 700 \$
Objet : Entretien d'hiver de la route d'accès
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Wemotaci 42 960 \$
Objet : Entretien d'été de la route d'accès
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Destinataire : Excavation Michel Paradis inc. 259 500 \$
Objet : Concassage de gravier
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Destinataire : SNC-Lavalin inc. 7 700 \$
Objet : Préparation de devis pour travaux de rechargement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

ATTIKAMEKS

Wemotaci

Destinataire :	SNC-Lavalin inc.	11 100 \$
Objet :	Surveillance de travaux de concassage de gravier.	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 2 696 487 \$

CRIS

Eastmain

Destinataire :	Groupe Qualitas inc.	23 025 \$
Objet :	Étude de reconnaissance des sols	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	Groupe Qualitas inc.	9 650 \$
Objet :	Étude géotechnique pour le réaménagement d'une intersection	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	Groupe Stavibel inc.	166 310 \$
Objet :	Conception et préparation des plans et devis pour le réaménagement d'une zone inondable	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	Groupe Stavibel inc.	90 000 \$
Objet :	Conception et préparation des plans et devis pour le réaménagement d'une intersection	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	Nabashou Construction inc.	22 356 \$
Objet :	Location d'un compacteur avec opérateur	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

Destinataire :	Nabashou Construction inc.	23 900 \$
Objet :	Location d'une niveleuse avec opérateur	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

Destinataire :	Nabashou Construction inc.	20 780 \$
Objet :	Location d'un chargeur avec opérateur	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

Destinataire :	Société de développement de la Baie-James	870 681 \$
Objet :	Gestion, préparation et réalisation des travaux de réhabilitation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

CRIS

Eastmain

Destinataire : Société de développement de la Baie-James 231 582 \$
Objet : Gestion, préparation des plans et devis et surveillance
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Société de développement de la Baie-James 641 900 \$
Objet : Acquisition de granulats MG-20B
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Entretien et réparations d'infrastructure

Mistissini

Destinataire : Nation crie de Mistissini 794 354 \$
Objet : Entretien de la route d'accès, de la 167 nord et de la Route du Nord
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Nemiscau

Destinataire : Conseil de bande de la Nation Cris de Nemaska 584 030 \$
Objet : Entretien de la route d'accès
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Oujé-Bougoumou

Destinataire : Conseil des Cris d'Oujé-Bougoumou 110 427 \$
Objet : Entretien de la route d'accès
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Waswanipi

Destinataire : Conseil de bande de Waswanipi 432 146 \$
Objet : Entretien de route
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Wemindji

Destinataire : Dessau inc. 16 201 \$
Objet : Conception de l'avant-projet définitif et préparation des plans et devis pour la réfection de la route d'accès
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Dessau inc. 70 695 \$
Objet : Conception et préparation des plans et devis pour la réfection d'une zone de déformation sur la route d'accès
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

CRIS

Wemindji

Destinataire : Dessau inc. 109 308 \$
Objet : Surveillance des travaux de réfection de la route d'accès
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Groupe Qualitas inc. 36 296 \$
Objet : Surveillance en assurance qualité de travaux de terrassement, fondation de chaussée et rechargement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Lamothe, div. de Sintra inc. 3 563 674 \$
Objet : Terrassement, fondation de chaussée, rechargement sur la route d'accès
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Entretien et réparations d'infrastructure

Destinataire : Poly-Géo inc. 9 951 \$
Objet : Identifier par photo-interprétation, des sources potentielles d'emprunt
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Tawich Construction 15 813 \$
Objet : Déboisement afin d'effectuer des sondages de sols
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Entretien et réparations d'infrastructure

Général

Destinataire : Conférence régionale des élus de la Baie-James 23 286 \$
Objet : Réduction des tarifs aériens
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

Destinataire : Société de développement de la Baie-James 1 694 551 \$
Objet : Gestion, entretien et exploitation des routes d'Eastmain, Waskaganish et Wemindji
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Entretien et réparations d'infrastructure

TOTAL - CRIS : 9 560 916 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire : Conseil de la nation huronne-wendat / Hamel Construction 16 500 000 \$
Objet : Route 175 – km 70 à 73,3 – projet de 4 voies
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de terrassement et de construction

TOTAL - HURONS-WENDATS : 16 500 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

MICMACS

Gesgapegiag

Destinataire :	Genivar	16 000 \$
Objet :	Préparation des plans et devis pour la réfection de la route 132	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Listuguj

Destinataire :	Genivar	89 000 \$
Objet :	Préparation des plans et devis et surveillance des travaux d'entretien du chemin Qospem	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	Genivar	26 000 \$
Objet :	Préparation des plans et devis pour la réfection de la route 132	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	Listuguj Mi'gmaq Government	380 000 \$
Objet :	Travaux d'entretien du chemin Qospem réalisés en régie par le conseil de bande	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - MICMACS : 511 000 \$

MOHAWKS

Akwesasne

Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwesasne	95 000 \$
Objet :	Aide financière à l'entretien et à la réfection du réseau routier.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kahnawake

Destinataire :	9201-3036 Québec inc	2 460 \$
Objet :	Sablage Pont Mercier	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Argos Interprètes & traducteur	606 \$
Objet :	Service de traduction	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	Armtec ltée	11 040 \$
Objet :	Acquisition de ponceau circulaire en tôle ondulée galvanisée	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	Axor experts-conseils inc	37 577 \$
Objet :	Préparation de plans et devis pour la réfection de ponceaux	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Balaye-Pro inc.	810 \$
Objet :	Location de machinerie lourde (Pont Mercier)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Béton Brunet Itée	10 515 \$
Objet :	Acquisition ponceau circulaire béton armée	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	CIMA+	52 200 \$
Objet :	Préparation d'une étude de scénarios	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Conseil des Mohawks de Kahnawake	2 318 292 \$
Objet :	Droit d'usage et entretien des routes 132 et 138	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Conseil Intermunicipal deTransport	31 405 \$
Objet :	Mesure d'atténuation dans le cadre des travaux du Pont	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Consortium BPR/CIMA+/AXOR	237 435 \$
Objet :	Protocole d'entente (Remplacement du tablier)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Consortium BPR/CIMA+/AXOR	145 343 \$
Objet :	Entente entre PJCCI et MTQ pour service de consultant. Gérant de projet	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Dessau inc	21 250 \$
Objet :	Préparation de plans pour les travaux aux trois travées 11, 12 et 13	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	Dessau inc	24 500 \$
Objet :	Inspection et élaboration des plans des contreventements de la travée	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Dessau inc	445 000 \$
Objet :	Préparation de plans et devis pour les travaux de réparations additionnels	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Dessau inc	75 700 \$
Objet :	Mise à jour de l'évaluation du Pont Honoré-Mercier	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Dessau inc	350 000 \$
Objet :	Inspection générale et relevés de dommages des travées 1 à 12 Pont Mercier	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Electromega limitée	413 \$
Objet :	Modification cable Pont Mercier	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Entreprise d'électricité Laurent Sorel	2 704 \$
Objet :	Installation cable aérien	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	G.H. Berger Itée	767 \$
Objet :	Entretien hiver	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Groupe ABS inc.	17 385 \$
Objet :	Etude géotechnique reconstruction de deux ponceaux	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Groupe ABS inc.	12 549 \$
Objet :	Etude géotechnique pour travaux de reconstruction	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	Groupe ABS inc.	2 284 \$
Objet :	Contrôle qualitatif des travaux de réparation de dalles de béton	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Groupe Diamantex (9150-0124 Québec Inc)	1 049 \$
Objet :	Location d'une nacelle	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Industries de Ciment la Guadeloupe	50 640 \$
Objet :	Acquisition d'un ponceau rectangulaire préfabriqué en béton	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Industries de Ciment la Guadeloupe	3 000 \$
Objet :	Frais pour matériel de transport laissé sur le site	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Jacques-Cartier Travaux de fer Ltée	5 625 \$
Objet :	Etude des travées 8-9-10 Pont Mercier	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Kahnawake Mohawk peacekeepers	3 596 \$
Objet :	Signaleur Pont Mercier	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	L.A. Hébert ltée	778 \$
Objet :	Location Niveleuse Pont Mercier	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Les Grues N'Rik inc	880 \$
Objet :	Location d'une grue 35 tonnes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain incorporé	641 244 \$
Objet :	Travaux de renforcement du tablier (pont Mercier) Entente 87-307 : Année 2007-2009	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	LVM Inc	4 812 \$
Objet :	Contrôle qualitatif en usine de ponceau pour les travaux de reconstruction	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	LVM Inc.	1 437 \$
Objet :	Travaux de peinture en usine sur des poutres-caissons	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Mohawk Bridge Consortium	6 933 570 \$
Objet :	Protocole Pont Mercier – Structure 3228	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Multi Lettrages Plus	3 765 \$
Objet :	Panneaux signalisation Pont Mercier	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Pomerleau – Demathieu & Bard	2 050 145 \$
Objet :	Protocole Pont Mercier – Contrat B	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Pridex Sport	6 944 \$
Objet :	Entretien hiver	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Roche Ltée, Groupe-Conseil	3 225 \$
Objet :	Caractérisation de deux cours d'eau	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Sansoucy & associés Arpenteurs	64 750 \$
Objet :	Levée topographiques	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Service de Police de la Ville de Montréal	14 846 \$
Objet :	Assistance policière lors de la fermeture complète du Pont	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	Service de Police de la Ville de Montréal	300 000 \$
Objet :	Assistance policière, contrôle de la circulation, réduction de la charge	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Signalisation de Montréal 2007	27 814 \$
Objet :	Panneaux signalisation Pont Mercier	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Signal services inc.	7 413 \$
Objet :	Balise Pont Mercier	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Simard Beaudry Construction inc	278 986 \$
Objet :	Indemnité soumission – Contrat B	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	SMSI (Socodex – MSI)	278 986 \$
Objet :	Indemnité soumission – Contrat B	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Société de l'assurance automobile du Québec	300 000 \$
Objet :	Surveillance des accès routiers dans le cadre de l'interdiction de la circulation lourde	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Sûreté du Québec	300 000 \$
Objet :	Surveillance des accès routiers dans le cadre de l'interdiction de la circulation lourde	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Traductions Transperfect inc.	95 \$
Objet :	Service de traduction	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Ville de Saint-Constant	3 500 \$
Objet :	Entretien hiver	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	Wayne Rice	545 000 \$
Objet :	Réparation dalles de béton (pont Honoré-Mercier)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Kanesatake

Destinataire :	A.B.C. Rive Nord Inc.	855 446 \$
Objet :	Correction et pose d'une couche d'enrobé	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

Destinataire :	A.B.C. Rive-Nord	58 473 \$
Objet :	Entretien d'hiver (déneigement , déglçage route 344)	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Asphalte, Béton, Carrières (A.B.C.) Rive-Nord inc.	8 000 \$
Objet :	Réfection de ponceaux Route 344	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

Destinataire :	LVM Inc.	71 400 \$
Objet :	Contrôle qualitatif des travaux de revêtements	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

TOTAL - MOHAWKS : 16 720 654 \$

INNUS

La Romaine

Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	298 736 \$
Objet :	Entretien d'hiver et d'été	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'infrastructure	

Destinataire :	Résidents	6 425 \$
Objet :	Programme de réduction des tarifs aériens	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	7 496 \$
Objet :	Services de dépravaion et relocalisation de castors	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	8 405 155 \$
Objet :	Réaménagement de la route 175	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	28 916 \$
Objet :	Entretien d'hiver de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Natashquan

Destinataire :	Conseil des Montagnais de Natashquan	24 544 \$
Objet :	Travaux d'aménagement d'une piste multifonction	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'infrastructure	

Pakuashipi

Destinataire :	Résidents	4 579 \$
Objet :	Programme de réduction des tarifs aériens	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - INNUS : 8 775 851 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	76 558 \$
Objet :	Entretien d'hiver.	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	50 290 \$
Objet :	Entretien d'été.	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - NASKAPIS : 126 848 \$

INUITS

Akulivik

Destinataire :	Ampère-Heure Néron inc.	172 405 \$
Objet :	Installation d'une génératrice d'urgence dans l'aéroport	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	1 103 \$
Objet :	Préparation des plans et devis pour la modification d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	1 010 \$
Objet :	Conception d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Akulivik

Destinataire :	BPR - Infrastructures inc.	10 609 \$
Objet :	Surveillance pour la fourniture et l'installation de génératrices d'urgence	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Aupaluk

Destinataire :	Ampère-Heure Néron inc.	172 405 \$
Objet :	Installation d'une génératrice d'urgence dans l'aéroport	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	1 103 \$
Objet :	Préparation des plans et devis pour la modification d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	1 010 \$
Objet :	Conception d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	BPR - Infrastructures inc.	10 609 \$
Objet :	Surveillance pour la fourniture et l'installation de génératrices d'urgence	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Inukjuak

Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	1 103 \$
Objet :	Préparation des plans et devis pour la modification d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	1 010 \$
Objet :	Conception d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Ivujivik

Destinataire :	Atco Structures & Logistics Ltée	277 129 \$
Objet :	Construction d'une aérogare temporaire	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Destinataire :	BPR - Infrastructure inc	1 010 \$
Objet :	Conception d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Ivujivik

Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	1 103 \$
Objet :	Préparation des plans et devis pour la modification d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Fournier Gersovitz Moss et ass. Architectes / Stavibel inc.	235 445 \$
Objet :	Coordination, planification et conception des travaux sur l'aérogare	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Géolocation	8 000 \$
Objet :	Cartographie et modélisation 3D du terrain de l'aéroport	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Kangiqualujjuaq

Destinataire :	Ampère-Heure Néron inc.	172 405 \$
Objet :	Installation d'une génératrice d'urgence dans l'aéroport	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	
Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	1 103 \$
Objet :	Préparation des plans et devis pour la modification d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	1 010 \$
Objet :	Conception d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	10 609 \$
Objet :	Surveillance pour la fourniture et l'installation de génératrices d'urgence	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Kangiqualujjuaq

Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	1 103 \$
Objet :	Préparation des plans et devis pour la modification d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	1 010 \$
Objet :	Conception d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Kangirsuk

Destinataire : BPR - Infrastructure inc. 1 010 \$
Objet : Conception d'un système de chauffage
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : BPR - Infrastructure inc. 1 103 \$
Objet : Préparation des plans et devis pour la modification d'un système de chauffage
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : BPR inc. 3 602 \$
Objet : Préparation des plans et devis pour le déplacement d'un anémomètre
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Kuujuarapik

Destinataire : Barrette & Fils ltée 1 546 865 \$
Objet : Réfection du balisage, éclairage des tabliers, installation prises de courant d'aéronefs et installation d'une génératrice d'urgence
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Entretien et réparations d'infrastructure

Destinataire : BPR - Infrastructure inc. 1 103 \$
Objet : Préparation des plans et devis pour la modification d'un système de chauffage
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : BPR - Infrastructure inc. 1 010 \$
Objet : Conception d'un système de chauffage
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : BPR - Infrastructure inc. 94 310 \$
Objet : Surveillance des travaux de réfection du balisage et éclairage
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Consortium Genivar / SNC-Lavalin 25 000 \$
Objet : Étude de pré faisabilité du développement d'une route d'accès à la communauté
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Génies Conseil inc. 16 772 \$
Objet : Services-conseils spécialisés en planification aéroportuaire
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Kuujuarapik

Destinataire : Genivar inc. 23 413 \$
Objet : Réaliser une étude de caractérisation du terrain
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Genivar inc. 84 653 \$
Objet : Présenter à la population les résultats de l'étude de préféabilité
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Géolocation 7 250 \$
Objet : Modélisation 3D du terrain de l'aéroport
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Puvirnituq

Destinataire : BPR - Infrastructures inc. 2 600 \$
Objet : Conception et préparation des plans et devis pour des modifications à l'éclairage
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : BPR inc. 99 651 \$
Objet : Surveillance des travaux de balisage, allongement de la piste et agrandissement de l'aire de trafic
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : BPR inc. 14 187 \$
Objet : Assistance technique au concepteur des bâtiments
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : CBR Technology inc. 6 051 \$
Objet : Tests pour la capacité portante de la piste
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Consortium Fournier Gersovitz Moss et ass. Architectes / Stavibel inc. 734 884 \$
Objet : Coordination, planification, conception et surveillance des travaux de construction de la nouvelle aérogare et du garage
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Construction Gély inc. 7 285 020 \$
Objet : Agrandir un socle et raccordement de la route d'accès
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Puvirnituk

Destinataire :	Construction Gély inc.	3 287 934 \$
Objet :	Réfection de la piste et balisage aéroportuaire	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	
Destinataire :	Dessau inc.	19 604 \$
Objet :	Surveillance des travaux de construction	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Dessau inc.	14 276 \$
Objet :	Surveillance en assurance qualité de travaux d'agrandissement du socle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	FCNQ Construction inc.	3 904 522 \$
Objet :	Construction du garage d'entretien	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Genivar inc.	32 591 \$
Objet :	Préparation des plans et devis pour la construction d'un socle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Genivar inc.	141 419 \$
Objet :	Surveillance des travaux d'agrandissement du socle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Hardy Construction	110 978 \$
Objet :	Construction de la nouvelle aérogare, dalle de béton et barrière anti-souffle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Maurice Achard	83 150 \$
Objet :	Intégration d'œuvres d'art dans la nouvelle aérogare	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	NAV Canada	972 428 \$
Objet :	Déplacement de services publics (équipements)	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Puvirnituk

Destinataire :	Université Laval	29 040 \$
Objet :	Fournier l'instrumentalité, services-conseils et services d'installation de l'instrumentation des mesures d'atténuation du pergélisol	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Quaqtaq

Destinataire :	Ampère-Heure Néron inc.	172 405 \$
Objet :	Installation d'une génératrice d'urgence dans l'aéroport	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	1 103 \$
Objet :	Préparation des plans et devis pour la modification d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	1 010 \$
Objet :	Conception d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	BPR - Infrastructures inc.	10 609 \$
Objet :	Surveillance pour la fourniture et l'installation de génératrices d'urgence	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	BPR – Infrastructures inc.	19 546 \$
Objet :	Préparation plans et devis pour travaux de réfection	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	Genivar inc.	89 946 \$
Objet :	Conception et préparation des plans et devis pour l'élargissement et rechargement de la piste	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	Géolocation	8 000 \$
Objet :	Cartographie et modélisation 3D du terrain de l'aéroport	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	Poly-Géo inc.	3 475 \$
Objet :	Photo-interprétation de sources potentielles de matériaux	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Salluit

Destinataire : Administration régionale Kativik 50 341 \$
Objet : Acquisition de pierre dynamitée et de membrane géotextile
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Entretien et réparations d'infrastructure

Destinataire : BPR - Infrastructure inc. 1 010 \$
Objet : Conception d'un système de chauffage
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : BPR - Infrastructure inc. 1 103 \$
Objet : Préparation des plans et devis pour la modification d'un système de chauffage
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Géolocation 4 500 \$
Objet : Prise de photographies couleur géoréférencées, modèles photogrammétriques, orthorectification et l'assemblage en mosaïque
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Géolocation 8 000 \$
Objet : Cartographie et modélisation 3D du terrain de l'aéroport
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Groupe Stavibel inc. 21 989 \$
Objet : Surveillance de travaux de réparation d'un glissement de
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Groupe Stavibel inc. 64 512 \$
Objet : Modification de plans et devis définitifs
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Makivik Corporation 185 104 \$
Objet : Travaux de réparation d'un glissement de terrain
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Entretien et réparations d'infrastructure

Tasiujaq

Destinataire : Barrette & Fils inc. 72 104 \$
Objet : Réfection du balisage
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Entretien et réparations d'infrastructure

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Tasiujaq

Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	1 103 \$
Objet :	Préparation des plans et devis pour la modification d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	1 010 \$
Objet :	Conception d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	BPR - Infrastructures inc.	13 674 \$
Objet :	Préparation des plans et devis pour la fourniture et l'installation d'une barrière motorisée	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	BPR inc.	21 562 \$
Objet :	Surveillance pour les travaux de remplacement du balisage de la piste	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Umiujaq

Destinataire :	Ampère-Heure Néron inc.	172 405 \$
Objet :	Installation d'une génératrice d'urgence dans l'aéroport	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	
Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	1 103 \$
Objet :	Préparation des plans et devis pour la modification d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	BPR - Infrastructure inc.	1 010 \$
Objet :	Conception d'un système de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	BPR - Infrastructures inc.	10 609 \$
Objet :	Surveillance pour la fourniture et l'installation de génératrices d'urgence	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	4 253 077 \$
Objet :	Subvention - Projet d'asphaltage d'intérêt local dans les villages nordiques au Nunavik	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'infrastructure	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	2 916 966 \$
Objet :	Infrastructures maritimes au Nunavik	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'infrastructure	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	340 000 \$
Objet :	Subvention au transport collectif régional	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	4 600 000 \$
Objet :	Subvention visant des mesures de réduction des coûts de transport pour les résidents du Nunavik	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	200 000 \$
Objet :	Entretien courant et périodique des infrastructures maritimes au Nunavik	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	
TOTAL - INUITS :		32 873 996 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		89 138 027 \$
TOTAL DU MINISTÈRE :		89 138 027 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Administration

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DU REVENU**TOUS LES AUTOCHTONES****Tous les Autochtones**

Destinataire :	Bureau de coordination des affaires autochtones	1 250 573 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement des unités responsables des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 1 250 573 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 250 573 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 1 250 573 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Ententes signées avec des organismes autochtones

Type de développement :
Communautaire

SECRETARIAT À LA JEUNESSE

FEMMES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	36 414 \$
Objet :	Coordonnatrice jeunesse	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - FEMMES AUTOCHTONES : 36 414 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador	60 000 \$
Objet :	Le conseil des jeunes des Premières Nations du Québec et du Labrador	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Coordonnateurs loisirs et sports	217 000 \$
Objet :	S'assurer d'une offre de service en sports et en loisirs dans différentes communautés autochtones du Québec	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Regroupement des centres d'amitié autochtone du Québec	37 414 \$
Objet :	Coordination du conseil des jeunes autochtones en milieu urbain du Québec	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Wapikoni mobile	50 000 \$
Objet :	Ouvrir de nouveaux horizons aux jeunes autochtones du Québec	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 364 414 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 400 828 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Ententes signées avec les Forums jeunesse régionaux

Type de développement :
Économique

SECRETARIAT À LA JEUNESSE

CRIS

Général

Destinataire :	Cree Nation Youth Council	677 490 \$
Objet :	FRIJ : Fonds régional d'investissement jeunesse	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Cree Nation Youth Council	146 417 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 823 907 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 823 907 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 1 224 735 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**ABÉNAQUIS****Odanak**

Destinataire : Conseil de bande d'Odanak 1 500 \$
Objet : Pow-wow
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Expositions, fêtes et activités

Destinataire : Nicole O'Bomsawin 574 \$
Objet : 12e édition du concours Femmes de mérite
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Société historique d'Odanak 2 500 \$
Objet : Tenue d'ateliers artistiques
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

TOTAL - ABÉNAQUIS : 4 574 \$

ALGONQUINS**Hunter's Point**

Destinataire : Première nation de Wolf Lake 1 500 \$
Objet : Journée nationale des Autochtones
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Kitcisakik

Destinataire : Conseil des Anicinapek de Kitcisakik 2 000 \$
Objet : Tenue d'une conférence
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement de loisir

Destinataire : Jeunes musiciens du monde 5 850 \$
Objet : Soirée Jeunes musiciens du monde
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Jeunes musiciens du monde 45 000 \$
Objet : Activités musicales pour les jeunes de Kitcisakik
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Musique, chant, danse

Lac-Rapide

Destinataire : Lemieux Nolet inc. (syndics de faillite) 6 000 \$
Objet : Embauche d'un coordonnateur en sports
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

Destinataire : Lemieux Nolet inc. (syndics de faillite) 25 000 \$
Objet : Négociations
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**ALGONQUINS****Lac-Rapide**

Destinataire : Lemieux Nolet inc. (syndics de faillite) 47 250 \$
Objet : Coûts reliés à la coupe du bois
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

Destinataire : Lemieux Nolet inc. (syndics de faillite) 5 500 \$
Objet : Jeux d'été
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Lemieux Nolet inc. (syndics de faillite) 15 500 \$
Objet : Symposium sur la langue algonquaine
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Lemieux Nolet inc. (syndics de faillite) 9 500 \$
Objet : Activités récréatives et sportives pour les jeunes
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Lemieux Nolet inc. (syndics de faillite) 23 833 \$
Objet : Embauche d'une coordonnatrice
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

Destinataire : Les centres jeunesse de l'Outaouais 5 000 \$
Objet : Projet d'embauche d'agents de liaison
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Lac-Simon

Destinataire : Corporation Wabak Pimadizi 2 000 \$
Objet : Colloque "Vison de demain: autonomie"
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Groupe Anishnabe 1 750 \$
Objet : Participation à un spectacle bénéfice
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Winneway

Destinataire : Première nation de Longue-Pointe 1 500 \$
Objet : Journée nationale des Autochtones
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Expositions, fêtes et activités

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**ALGONQUINS****Général**

Destinataire :	Assaut sexuel secours	10 000 \$
Objet :	Projet Minomatesi	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Assaut sexuel secours	2 000 \$
Objet :	Sensibilisation à la problématique des agressions	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Conférence régionale des élus de l'Abitibi-Témiscamingue	25 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Conférence régionale des élus de l'Abitibi-Témiscamingue	500 \$
Objet :	Forum jeunesse	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Promovues, Ciné Club de Val-d'Or	1 000 \$
Objet :	Réalisation d'un court métrage	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Cinéma, films, vidéos, photos	
Destinataire :	Secrétariat des programmes et services de la nation	1 000 \$
Objet :	Assemblée annuelle	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
TOTAL - ALGONQUINS :		236 683 \$

ATTIKAMEKS**Manawan**

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	1 000 \$
Objet :	Réalisation du projet Kiskinomatosowin	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	1 500 \$
Objet :	Pow-wow	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Élizabeth Newashish	1 144 \$
Objet :	12e édition du concours Femmes de mérite	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**ATTIKAMEKS****Obedjiwan**

Destinataire : Conseil des Atikamekw d'Opitciwan 541 \$
Objet : Camp de soccer
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Conseil des Jeunes Atikamekw Opitciwan 300 \$
Objet : Conférence sur le leadership des jeunes
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Wemotaci

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Wemotaci 2 000 \$
Objet : Projet Mamo Manito
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

Destinataire : Conseil en éducation des Premières Nations 2 000 \$
Objet : Réalisation d'un répertoire et d'un guide
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

Général

Destinataire : Conseil de la nation atikamekw 150 \$
Objet : Tournoi de golf
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Expositions, fêtes et activités

TOTAL - ATTIKAMEKS : 8 635 \$

CRIS**Mistissini**

Destinataire : Nation crie de Mistissini 16 000 \$
Objet : Jeux autochtones interbandes
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Oujé-Bougoumou

Destinataire : Centre indien crie de Chibougamau inc. 1 000 \$
Objet : 14e Tournoi de golf de l'amitié
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Tourisme Baie-James 2 000 \$
Objet : Gala des Grands Prix du tourisme québécois
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**CRIS****Waskaganish**

Destinataire :	Conseil de bande de Waskaganish	500 \$
Objet :	Classique de golf	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Waswanipi

Destinataire :	Eeyou Economic Group/CFDC Inc.	2 000 \$
Objet :	Gala annuel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Général

Destinataire :	Administration régionale crie	45 000 \$
Objet :	Championnat national autochtone de Hockey	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

Destinataire :	Association crie de pourvoirie et de tourisme	2 000 \$
Objet :	Conférence sur le tourisme.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Cree Regional Authority	1 000 \$
Objet :	Cree Traditional Summer Games	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	

Destinataire :	Secrétariat aux alliances économiques - Nation crie	1 000 \$
Objet :	Symposium jeunesse crie	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - CRIS : 70 500 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Centre de développement de la formation et de la main-d'œuvre huron-wendat	1 500 \$
Objet :	Rassemblement de tambours à Wendake	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Centre de développement de la formation et de la main-d'œuvre huron-wendat	2 000 \$
Objet :	Soirée des finissants	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**HURONS-WENDATS****Wendake**

Destinataire :	Centre de développement de la formation et de la main-d'œuvre huron-wendat	4 000 \$
Objet :	Octroi de bourses d'étude	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Comptoir Agoshin	2 000 \$
Objet :	Activité du Comptoir Agoshin	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Comptoir Agoshin	1 000 \$
Objet :	Distribution de paniers de Noël	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	2 000 \$
Objet :	Fête commémorative	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	
Destinataire :	Musée de la Nation Huronne-wendat	5 000 \$
Objet :	Exposition "Asban, le Pacifique"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	
Destinataire :	Pic-Art Entreprises	3 000 \$
Objet :	Projet "Tikinagan" centre touristique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Productions Nionwentsïo	7 000 \$
Objet :	Projets "La relève des Nations et Raconte-moi Wendake"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Tourisme Wendake	25 000 \$
Objet :	Soutenir la réalisation des activités culturelles annuelles (Ct:208240)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 52 500 \$

MALÉCITES**Malécites de Viger**

Destinataire :	Première Nation Malécite de Viger	1 500 \$
Objet :	"Rassemblement de la route des Sauvages" - 2e édition	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**MALÉCITES****Malécites de Viger**

Destinataire :	Première nation malécite de Viger	2 000 \$
Objet :	Activité de pêche communautaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Première Nation Malécite de Viger	3 000 \$
Objet :	Chasse communautaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	

TOTAL - MALÉCITES : 6 500 \$

MICMACS**Gesgapegiag**

Destinataire :	Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag	1 000 \$
Objet :	Activité de formation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Listuguj

Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	1 500 \$
Objet :	Pow-wow annuel.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	

Destinataire :	Corporation de développement économique de Listuguj-Pointe-à-la-croix	40 000 \$
Objet :	CT numéro: 206806	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Destinataire :	Secrétariat Mi'gmawei Mawiomi	500 \$
Objet :	Assemblée annuelle	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - MICMACS : 43 000 \$

MOHAWKS**Akwesasne**

Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwesasne	1 500 \$
Objet :	10e édition du pow-wow international	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	

Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwesasne	10 000 \$
Objet :	Projet d'embauche d'un agent de liaison	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**MOHAWKS****Akwesasne**

Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwesasne	3 462 \$
Objet :	Embauche d'un agent de liaison	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

Kahnawake

Destinataire :	Conseil des Mohawks de Kahnawake	5 000 \$
Objet :	Championnat national autochtone de hockey	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Kanesatake

Destinataire :	Centre de l'image et de l'estampe de Mirabel	5 000 \$
Objet :	Exposition d'œuvres d'artistes de Kanésatake	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	

Destinataire :	Conseil des Mohawks de Kanésatake	10 000 \$
Objet :	Commémoration de la Crise d'Oka	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - MOHAWKS : 34 962 \$

INNUS**Betsiamites**

Destinataire :	Conseil des Innus de Betsiamites	2 000 \$
Objet :	Échange culturel et social entres jeunes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

Destinataire :	Marcelline Picard Kanapé	794 \$
Objet :	12e édition du concours Femmes de mérite	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

La Romaine

Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	1 500 \$
Objet :	Voyage de ressourcement à Kitigan Zibi	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	1 000 \$
Objet :	Rassemblement d'hommes innus du Québec	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**INNUS****La Romaine**

Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	3 000 \$
Objet :	2e Rassemblement des jeunes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Fondation de l'héritage culturel autochtone	150 \$
Objet :	Classique de golf	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Société de développement économique Innu	2 000 \$
Objet :	Gala reconnaissance de Mashteuiatsh	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	

Matimekosh

Destinataire :	Conseil de la Nation Innu Matimekush–Lac-John	5 000 \$
Objet :	Camp jeunesse Ushu	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Conseil de la Nation Innu Matimekush–Lac-John	25 000 \$
Objet :	Camp jeunesse Ushu	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Conseil de la Nation Innu Matimekush–Lac-John	25 000 \$
Objet :	Aide d'urgence due aux problèmes de transport	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Destinataire :	Marie-Aimée Einish	500 \$
Objet :	Activités des Fêtes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Mingan

Destinataire :	Conseil des Innus de Ekuanitshit	2 000 \$
Objet :	Participation à un tournoi d'hockey mineur	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Destinataire :	Conseil des Innus de Ekuanitshit	2 000 \$
Objet :	Tournoi de volley-ball	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**INNUS****Mingan**

Destinataire : Conseil des Innus de Ekuanitshit 1 000 \$
Objet : Tournoi de volley-ball
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Conseil des Innus de Ekuanitshit 500 \$
Objet : Participation à la Marche des jeunes Innus
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Conseil des Innus de Ekuanitshit 1 000 \$
Objet : Tournoi de volley-ball
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Conseil des Innus de Ekuanitshit 1 000 \$
Objet : Tournoi de volley-ball
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement de loisir

Destinataire : Conseil des Innus de Ekuanitshit 300 \$
Objet : Tournoi de volley-ball
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement de loisir

Destinataire : Conseil des Innus de Ekuanitshit 1 500 \$
Objet : Tournoi de hockey
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Conseil des Innus de Ekuanitshit 1 000 \$
Objet : Tournoi de volley-ball
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : École Teueikan 1 000 \$
Objet : Échange scolaire
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Échanges culturels et communautaires

Natashquan

Destinataire : Conseil des Montagnais de Natashquan 1 000 \$
Objet : Participation à Hockey Côte-Nord
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**INNUS****Natashquan**

Destinataire : Conseil des Montagnais de Natashquan 7 000 \$
Objet : Collecte d'information sur le caribou forestier
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

Destinataire : Conseil des Montagnais de Natashquan 1 000 \$
Objet : Participation à des tournois d'hockey
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Festival du conte et de la légende de l'Innuçadie 10 000 \$
Objet : Activités culturelles - Natashquan
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Pakuashipi

Destinataire : Conseil des Innus de Pakuashipi 500 \$
Objet : Soirée des finissants
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Uashat-Maliotenam

Destinataire : Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam 10 000 \$
Objet : Projet d'artisanat orienté vers la jeunesse
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

Destinataire : Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam 3 000 \$
Objet : Tournoi Mario Vollant
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam 1 000 \$
Objet : Soirée hommage aux aînés
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Expositions, fêtes et activités

Destinataire : Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam 1 000 \$
Objet : Gala de fin d'année scolaire
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Institut Tshakapesh 1 500 \$
Objet : 5e édition du symposium de peinture Manu
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**INNUS****Uashat-Maliotenam**

Destinataire :	Institut Tshakapesh	15 000 \$
Objet :	Programme de sensibilisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Général

Destinataire :	Conférence régionale des élus du Saguenay-Lac-St-Jean	85 000 \$
Objet :	Négociations - Ct no 209392	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	1 000 \$
Objet :	Participation à un tournoi d'hockey	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Mamit Innuat	2 000 \$
Objet :	Rassemblement des aînés 2010	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Mamit Innuat	30 000 \$
Objet :	Projet d'insertion sociale et professionnelle(La Romaine, Mingan, Pakuashipi)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Destinataire :	Musée Shaputuan	1 500 \$
Objet :	Journée nationale des Autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Stanley Vollant	3 000 \$
Objet :	Projet "Le Chemin Innu"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Destinataire :	Studio Makusham	5 000 \$
Objet :	Tenue d'un spectacle du temps des fêtes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - INNUS : 255 744 \$

NASKAPIS**Kawawachikamach**

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	5 000 \$
Objet :	Aide d'urgence due aux problèmes de transport	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**NASKAPIS****Kawawachikamach**

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	2 000 \$
Objet :	Achat d'équipement de hockey	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	
Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	6 000 \$
Objet :	Jeux autochtones interbandes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	15 000 \$
Objet :	Problèmes de transport	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - NASKAPIS : 28 000 \$

INUITS**Akulivik**

Destinataire :	Village nordique d'Akulivik	2 500 \$
Objet :	Voyage d'aide humanitaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Ivujuvik

Destinataire :	Village nordique d'Ivujuvik	1 800 \$
Objet :	Projet Girls Club	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Puvirnituq

Destinataire :	Tukisivallirutitsanut Parnaitit	2 000 \$
Objet :	Réalisation d'un vidéo	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Cinéma, films, vidéos, photos	

Général

Destinataire :	Revue Études/Inuits/Studies	2 000 \$
Objet :	Projet de publication d'une revue	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

TOTAL - INUITS : 8 300 \$

FEMMES AUTOCHTONES**Général**

Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	10 000 \$
Objet :	Réseau d'hébergement pour femmes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - FEMMES AUTOCHTONES : 10 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**TOUS LES AUTOCHTONES****Tous les Autochtones**

Destinataire : 15 communautés différentes et l'organisme Québec en Forme 171 450 \$
Objet : Embauche de coordonnateurs en Loisirs et en sport - CT
 numéro:208813
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

Destinataire : Artial (Art et Social) 3 000 \$
Objet : Colloque
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Expositions, fêtes et activités

Général

Destinataire : Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador 60 000 \$
Objet : Soutien au fonctionnement du Conseil des jeunes
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Tous les Autochtones

Destinataire : Assinu 20 000 \$
Objet : Projet Mitshishu - stages nomades
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Soutien aux organismes

Destinataire : Association du hockey mineur de Val-d'Or 500 \$
Objet : Activités sportives
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Association Prévention Suicide Premières Nations et Inuits du Québec 4 000 \$
Objet : Organisation d'une session stratégique
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Association Prévention Suicide Premières nations et Inuits du Québec 5 000 \$
Objet : 8e édition du colloque: Dialogue pour la vie.
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement de loisir

Destinataire : Association québécoise autochtone en science et en ingénierie 12 000 \$
Objet : Expo-Sciences Autochtone.
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement de loisir

Destinataire : Centre d'amitié autochtone de La Tuque 5 545 \$
Objet : Réalisation du Spectacle sur la Solidarité
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**TOUS LES AUTOCHTONES****Tous les Autochtones**

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Lanaudière	6 185 \$
Objet :	Achat d'une fournaise	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Québec	1 000 \$
Objet :	Fresque murale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Québec	750 \$
Objet :	Fête de Noël	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Sept-Îles	20 000 \$
Objet :	Achat d'équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Sept-Îles	500 \$
Objet :	Projet Soupe populaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Sept-Îles	20 000 \$
Objet :	Travaux de réparation de toiture	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	4 000 \$
Objet :	Journée nationale des Autochtones et Gala Reconnaissance	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	800 \$
Objet :	Vidéodiffusion d'une session du colloque du CRIEC	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Centre de réadaptation Wapan	1 500 \$
Objet :	Grand Rassemblement Anaskan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Centre d'entraide et d'amitié autochtone de Senneterre	9 000 \$
Objet :	Plans et devis pour une boutique d'artisanat et un centre	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**TOUS LES AUTOCHTONES****Tous les Autochtones**

Destinataire :	Centre d'histoire de Montréal	3 000 \$
Objet :	Réalisation et distribution d'un dépliant	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Centre ethnoculturel	10 000 \$
Objet :	Rédaction d'un ouvrage sur la sagesse et l'espoir	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Centres de la jeunesse et de la famille Batshaw	2 000 \$
Objet :	Pow-wow	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	
Destinataire :	Collège Frontière	12 000 \$
Objet :	Camps d'été pour les communautés de Wemotaci , Kitchisakik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Commission de développement des ressources humaines des Premières Nations du Québec	1 500 \$
Objet :	Création d'un guide de survie pour les Autochtones de	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Commission de développement des ressources humaines des Premières Nations du Québec	17 530 \$
Objet :	Projet Ka Mamukanit	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Commission de développement des ressources humaines des Premières Nations du Québec	13 213 \$
Objet :	Embauche d'un coordonnateur	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation et main-d'œuvre	
Destinataire :	Commission de développement économique des Premières Nations	11 210 \$
Objet :	Projet Indicateurs du dynamisme - entrepreneuriat	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Général		
Destinataire :	Conseil en Éducation des Premières Nations	2 000 \$
Objet :	Jeux interscolaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**TOUS LES AUTOCHTONES****Tous les Autochtones**

Destinataire :	Conseil en éducation des Premières Nations	25 000 \$
Objet :	Institut postsecondaire Ct no 209931	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Corporation Wapikoni mobile	40 000 \$
Objet :	Coûts reliés aux activités	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Délégation générale du Québec à Paris	987 \$
Objet :	Traduction d'un recueil	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Environics Institute	8 000 \$
Objet :	Traduction	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Films du Rapide-Blanc inc.	20 000 \$
Objet :	Réalisation d'un documentaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Cinéma, films, vidéos, photos	
Destinataire :	Institut du Nouveau Monde	10 000 \$
Objet :	École d'été	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Institut national de la recherche scientifique, urbanisation, culture et société	1 000 \$
Objet :	Événement "Regards autochtones sur les Amériques"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	La Piaule de Val-d'Or	10 000 \$
Objet :	Achat de matériel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	
Destinataire :	Maison communautaire Missinak	5 000 \$
Objet :	Projet Site de ressourcement en milieu naturel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**TOUS LES AUTOCHTONES****Tous les Autochtones**

Destinataire :	Musée de la civilisation	3 754 \$
Objet :	Rencontre	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Printemps des poètes du Québec	1 500 \$
Objet :	Soirée culturelle	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Projets Autochtones du Québec	3 000 \$
Objet :	Projet "déjeuner-Sortie"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Regroupement des centres d'amitié autochtone du Québec	2 000 \$
Objet :	Projet Captez vos rêves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Regroupement des centres d'amitié autochtones du Québec	2 000 \$
Objet :	Projet Ikwe	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Regroupement des centres d'amitié autochtones du Québec	8 000 \$
Objet :	Réalisation des projets Autochthéâtre II, Ocki, Captez vos	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Regroupement des centres d'amitié autochtones du Québec	9 000 \$
Objet :	Réalisation d'une évaluation des besoins	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Secrétariat de l'Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador	5 000 \$
Objet :	Sommet sur les dépendances	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Secrétariat de l'Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador	5 000 \$
Objet :	Colloque sur les enjeux du développement durable	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**TOUS LES AUTOCHTONES****Tous les Autochtones**

Destinataire :	Secrétariat de l'Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador	3 000 \$
Objet :	2e Grand rassemblement des femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Secrétariat de l'Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador	25 000 \$
Objet :	Colloque	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Secrétariat de l'Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador	5 000 \$
Objet :	Réalisation d'un projet de recherche et de développement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Général

Destinataire :	Terres en vues	70 000 \$
Objet :	Fonctionnement - CT 209073	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Tous les Autochtones

Destinataire :	Université du Québec à Chicoutimi	4 500 \$
Objet :	Camp scientifique Carrières Santé Jeunes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Université du Québec à Montréal	1 000 \$
Objet :	Frais reliés à : Lieux et réseaux autochtones en milieu urbain	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Université Laval	5 000 \$
Objet :	Frais reliés au colloque du CRIEC	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Université Laval	5 000 \$
Objet :	Colloque annuel du CIÉRA	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Université McGill	5 000 \$
Objet :	Colloque et publication d'un livre	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 700 424 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

TOTAL DU PROGRAMME :

1 459 822 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Entente de partenariat sur le développement économique et
communautaire au Nunavik

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INUITS

Général

Destinataire :	Société Makivik	204 770 \$
Objet :	Chiens de traîneau (Juge Croteau)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Destinataire :	Société Makivik et Administration régionale Kativik	17 387 350 \$
Objet :	Entente de partenariat sur le développement économique et communautaire au Nunavik (Article 2.5.1)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
	TOTAL - INUITS :	17 592 120 \$
	TOTAL DU PROGRAMME :	17 592 120 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Entente de partenariat sur le développement économique et
communautaire avec les Naskapis

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	463 259 \$
Objet :	Développement économique et communautaire de la nation naskapie	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Destinataire :	Société de développement des Naskapis	463 259 \$
Objet :	Développement économique et communautaire de la nation naskapie	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

TOTAL - NASKAPIS : 926 518 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 926 518 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Financement des services municipaux nordiques

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INUITS

Général

Destinataire :	Corporation de village nordique	12 934 852 \$
Objet :	Services municipaux réguliers	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - INUITS :		12 934 852 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		12 934 852 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Financement global de l'ARK - Entente Sivurnimut

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	46 482 091 \$
Objet :	Entente Sivurnimut	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Transfert	

TOTAL - INUITS : 46 482 091 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 46 482 091 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**ABÉNAQUIS****Odanak**

Destinataire :	Conseil de bande d'Odanak	44 816 \$
Objet :	Maison des jeunes d'Odanak	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Destinataire :	Société de crédit commercial autochtone	72 115 \$
Objet :	Prêt Salle communautaire Odanak	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Société de crédit commercial autochtone	56 394 \$
Objet :	Prêt Poste de police Odanak	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 173 325 \$

ALGONQUINS**Kebaowek**

Destinataire :	Neil Pariseau	5 000 \$
Objet :	Projet " Zachary's Firewood Sales "	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Kitcisakik

Destinataire :	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	10 000 \$
Objet :	Projet "Récupération du bois callé"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	2 120 \$
Objet :	Projet Wapikoni	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	31 309 \$
Objet :	Projet Patinoire kitcisakik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Destinataire :	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	268 476 \$
Objet :	Projet "Nadagam"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Société économique de Kitcisakik	15 200 \$
Objet :	Projet "Dépanneur Pakigan"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**ALGONQUINS****Lac-Rapide**

Destinataire :	Conseil de bande de Lac-Barrière (Lemieux, Nolet inc.)	133 069 \$
Objet :	Projet Maison des jeunes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Lac-Simon

Destinataire :	Conseil de la nation du Lac-Simon	98 459 \$
Objet :	Bâtisse pour les services communautaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Pikogan

Destinataire :	Conseil de la première nation Abitibiwinni	33 775 \$
Objet :	Agrandissement et réaménagement de l'école Migwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Conseil de la première nation Abitibiwinni	46 925 \$
Objet :	CPE Mokaam	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Conseil de la première nation Abitibiwinni	68 411 \$
Objet :	Prêt - Bâtiment de développement socioéconomique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Timiskaming

Destinataire :	Conseil de bande de Timiskaming	71 372 \$
Objet :	Projet patinoire couverte Timiskaming	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

TOTAL - ALGONQUINS : 784 116 \$

ATTIKAMEKS**Manawan**

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	95 806 \$
Objet :	Poste de police - Manawan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	74 127 \$
Objet :	Centre de la petite enfance Kokom Tcitcatci	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**ATTIKAMEKS****Obedjiwan**

Destinataire : Conseil des Atikamekw d'Opitciwan 125 755 \$
Objet : Centre administratif et communautaire
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Conseil des Atikamekw d'Opitciwan 117 611 \$
Objet : Aréna d'Obedjiwan
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Wemotaci

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Wemotaci 101 425 \$
Objet : Maison des jeunes-Wemotaci
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Corporation Nikanik Wemotaci inc. 40 000 \$
Objet : Projet Fila-Wemotaci
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

TOTAL - ATTIKAMEKS : 554 724 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire : Conseil de la nation huronne-wendat 80 447 \$
Objet : Prêt - Centre polyvalent de développement Wendake
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

TOTAL - HURONS-WENDATS : 80 447 \$

MICMACS**Gesgapegiag**

Destinataire : Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag 116 162 \$
Objet : Centre multifonctionnel
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Listuguj

Destinataire : Communauté de Listuguj 109 349 \$
Objet : Prêt Poste de police Listuguj
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq 121 771 \$
Objet : Écorceuse - Debarker - Listuguj - 10 ans
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

TOTAL - MICMACS : 347 282 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**INNUS****Betsiamites**

Destinataire :	Conseil de bande de Betsiamites	141 578 \$
Objet :	Construction d'un aréna	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

La Romaine

Destinataire :	Le Regroupement Mamit Innuat inc	38 933 \$
Objet :	Stabilisation des sols à l'intérieur de la communauté d'Unamen Shipu	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	

Destinataire :	Regroupement Mamit Innuat inc.	127 345 \$
Objet :	Construction d'un centre administratif à Unamen Shipu	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Essipit

Destinataire :	Conseil des Innus Essipit	87 048 \$
Objet :	Hébergement Essipit	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Communauté de Mashteuiatsh	102 890 \$
Objet :	Poste de police Mashteuiatsh	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	125 525 \$
Objet :	Projet réaménagement de l'ancien presbytère	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	108 578 \$
Objet :	Centre communautaire Amishkuisht	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	

Matimekosh

Destinataire :	Conseil de la Nation Innu Matimekush–Lac-John	201 403 \$
Objet :	Centre multifonctionnel de Schefferville	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Mingan

Destinataire :	Le Regroupement Mamit Innuat inc.	47 164 \$
Objet :	Réaménagement du centre administratif Ekuanitshit	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique**SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES****INNUS****Mingan**

Destinataire : Regroupement Mamit Innuat Inc. 5 305 \$
Objet : Projet "Pourvoirie du Lac Allard"
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

Destinataire : Regroupement Mamit Innuat Inc. 75 506 \$
Objet : Maison des jeunes Ekuanitshit
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Regroupement Mamit Innuat Inc. 113 160 \$
Objet : Corporation de développement économique Ekuanitshit
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Natashquan

Destinataire : Communauté de Natashquan 75 595 \$
Objet : Construction d'un bateau - Natashquan
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Pakuashipi

Destinataire : Regroupement Mamit Innuat Inc. 14 500 \$
Objet : Parc technologique pour Pakuashipi
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

Uashat-Maliotenam

Destinataire : Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam 71 076 \$
Objet : Salle de quilles
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

Destinataire : Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam 93 228 \$
Objet : Agrandissement du poste de police de Uashat
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

Destinataire : Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam 4 030 \$
Objet : Projet: Acquisition du dépanneur d'Angelina Fontaine
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

Destinataire : Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam 50 000 \$
Objet : Projet "Centre Nin Ishkueu"
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**INNUS****Uashat-Maliotenam**

Destinataire :	Conseil Innu TakuaiKAN Uashat mak Mani-Utenam	52 448 \$
Objet :	Parcs récréatifs	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

TOTAL - INNUS : 1 535 312 \$

NASKAPIS**Kawawachikamach**

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	96 201 \$
Objet :	Centre récréatif	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	53 710 \$
Objet :	Rénovation et agrandissement des locaux communautaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	82 167 \$
Objet :	Centre multivocationnel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

TOTAL - NASKAPIS : 232 078 \$

INUITS**Akulivik**

Destinataire :	Village nordique d'Akulivik	102 230 \$
Objet :	CPE Akulivik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Village nordique d'Akulivik	101 226 \$
Objet :	Bureaux municipaux	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Aupaluk

Destinataire :	Village nordique d'Aupaluk	47 834 \$
Objet :	Église évangélique d'Aupaluk	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Village nordique d'Aupaluk	102 170 \$
Objet :	CPE Aupaluk	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**INUITS****Inukjuak**

Destinataire : Village nordique d'Inukjuak 140 568 \$
Objet : Rénovation de l'aréna d'Inukjuak
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Village nordique d'Inukjuak 331 466 \$
Objet : Centre communautaire d'Inukjuak
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Ivujivik

Destinataire : Village nordique d'Ivujivik 25 706 \$
Objet : Centre communautaire de femmes à Ivujivik
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

Destinataire : Village nordique d'Ivujivik 102 406 \$
Objet : CPE Ivujivik
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Village nordique d'Ivujivik 34 814 \$
Objet : Église St-Colomba d'Ivujivik
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Kangiqualujjuaq

Destinataire : Village nordique de Kangiqualujjuaq 109 793 \$
Objet : CPE Kangiqualujjuaq
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Kangijsujuaq

Destinataire : Village nordique de Kangijsujuaq 23 779 \$
Objet : Bureaux municipaux
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Village nordique de Kangijsujuaq 102 045 \$
Objet : CPE Kangijsujuaq
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Kangirsuk

Destinataire : Village nordique de Kangirsuk 109 863 \$
Objet : CPE Kangirsuk
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**INUITS****Kangirsuk**

Destinataire : Village nordique de Kangirsuk 46 189 \$
Objet : Église anglicane de Kangirsuk
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Village nordique de Kangirsuk 33 573 \$
Objet : Construction d'une piscine à Kangirsuk
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

Kuujuaq

Destinataire : Village nordique de Kuujuaq 96 039 \$
Objet : CPE Iqitauvik de Kuujuaq
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Kuujuarapik

Destinataire : Village nordique de Kuujuarapik 109 342 \$
Objet : CPE Kuujuarapik
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Village nordique de Kuujuarapik 116 037 \$
Objet : Piscine Kuujuarapik
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

Puvirnituk

Destinataire : Village nordique de Puvirnituk 123 291 \$
Objet : Maison pour personnes âgées à Puvirnituk
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Village nordique de Puvirnituk 62 893 \$
Objet : CPE Sarliatauvik de Puvirnituk
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Quaqtaq

Destinataire : Village nordique de Quaqtaq 39 174 \$
Objet : Équipement récréatif de Quaqtaq
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Équipements culturels et communautaires

Destinataire : Village nordique de Quaqtaq 100 752 \$
Objet : CPE Kamattsiavik de Quaqtaq
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**INUITS****Salluit**

Destinataire : Village nordique de Salluit 110 211 \$
Objet : CPE Salluit
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Village nordique de Salluit 104 362 \$
Objet : Corporation Foncière Quarqalik
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Tasiujaq

Destinataire : Village nordique de Tasiujaq 62 851 \$
Objet : CPE Qulliapik à Tasiujaq
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Village nordique de Tasiujaq 39 271 \$
Objet : Centre récréatif de Tasiujaq
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

Umiujaq

Destinataire : Village nordique d'Umiujaq 102 424 \$
Objet : CPE Umiujaq
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Village nordique d'Umiujaq 99 733 \$
Objet : Construction d'un édifice administratif
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

TOTAL - INUITS : 2 580 042 \$

AUTOCHTONES HORS RÉSERVE**Général**

Destinataire : Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or 71 473 \$
Objet : Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

TOTAL - AUTOCHTONES HORS RÉSERVE : 71 473 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 6 358 799 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Fonds d'initiatives Autochtones - Développement économique

Type de développement :
Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

ALGONQUINS

Kitcisakik

Destinataire : Fonds Mikwam des Anicinapek de Kitcisakik 10 000 \$
Objet : Projet "Expert Fonds Mikwam"
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Société économique de Kitcisakik 20 000 \$
Objet : Centre de location
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Lac-Simon

Destinataire : Adrienne Jérôme 15 300 \$
Objet : Restaurant Widiha
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon 110 000 \$
Objet : Aide au développement économique local
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Pikogan

Destinataire : Conseil de la première nation Abitibiwinni 5 500 \$
Objet : Plan d'affaires magasin grande surface
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Conseil de la première nation Abitibiwinni 7 500 \$
Objet : Rénovation de l'église de la mission Ste-Catherine
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Winneway

Destinataire : Première Nation de Longue-Pointe 25 195 \$
Objet : Aide au développement économique local
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

TOTAL - ALGONQUINS : 193 495 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire : Crèmerie Cantine chez Bello 119 381 \$
Objet : Projet de restaurant
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Fonds d'initiatives Autochtones - Développement économique

Type de développement :
Économique**SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES****ATTIKAMEKS****Manawan**

Destinataire : Garage Indien Mécanik 8 200 \$
Objet : Projet Garage indien Mécanik
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Wemotaci

Destinataire : Restaurant Le Quatuor 10 050 \$
Objet : Projet Restaurant Le Quatuor
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Services Forestiers Atikamekw Aski inc. 52 500 \$
Objet : Projet Hébergement forestier industriel
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

TOTAL - ATTIKAMEKS : 190 131 \$

MALÉCITES**Malécites de Viger**

Destinataire : Serge Aubin 2 500 \$
Objet : Projet Serge Aubin Construction inc.
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

TOTAL - MALÉCITES : 2 500 \$

MICMACS**Gaspé**

Destinataire : Conseil de la nation Micmac de Gespeg 46 500 \$
Objet : Aide au développement économique
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Gesgapegiag

Destinataire : Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag 61 818 \$
Objet : Aide au développement économique
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag 220 400 \$
Objet : Gesgapegiag Excavation
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Listuguj

Destinataire : Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq 260 000 \$
Objet : Projet "LMG Chipping"
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

TOTAL - MICMACS : 588 718 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Fonds d'initiatives Autochtones - Développement économique

Type de développement :
Économique**SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES****MOHAWKS****Akwesasne**

Destinataire : Conseil des Mohawks d'Akwesasne 297 606 \$
Objet : Projets de développement économiques
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Conseil des Mohawks d'Akwesasne 673 766 \$
Objet : Projets de développement économique
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Conseil des Mohawks d'Akwesasne 40 500 \$
Objet : Aide au développement économique local
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Conseil des Mohawks d'Akwesasne 5 478 \$
Objet : Projets de développement économiques
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Kahnawake

Destinataire : Bear Claw Machining 50 420 \$
Objet : Projet Bear Claw Machining
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Centre Enfance et Famille Step By Step(Debbie Delisle- 14 954 \$
Objet : Centre Enfance et Famille Step By Step - étude
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Eastern Door Communications (Mme Tracy Deer) 24 749 \$
Objet : Projet: The Eastern Door
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Millennium Productions (M. Diabo Wenetiio) 91 570 \$
Objet : Kahnawake Community Channel
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Tewatohnihi'sakta (M. John Bud Morris) 45 000 \$
Objet : Economic Development Analyst
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Fonds d'initiatives Autochtones - Développement économique

Type de développement :
Économique**SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES****MOHAWKS****Kahnawake**

Destinataire :	Tewatohnihisakta (M. John Bud Morris)	18 580 \$
Objet :	Economic Development Solution - étude	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - MOHAWKS : 1 262 623 \$

INNUS**La Romaine**

Destinataire :	Conseil des Innus d'Unamen Shipu	100 000 \$
Objet :	Implantation d'une structure d'organisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Essipit

Destinataire :	Conseil de la Première Nation des Innus Essipit	50 000 \$
Objet :	Dépanneur communautaire Boni-Soir	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Conseil de la Première Nation des Innus Essipit	42 000 \$
Objet :	Amélioration des pourvoies Essipit	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Conseil de la Première Nation des Innus Essipit	84 375 \$
Objet :	Usine de fabrication de granules	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Croisières Essipit inc.	65 000 \$
Objet :	Renouvellement de la motorisation des pneumatiques	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	200 000 \$
Objet :	Usine de granules	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Coop de solidarité Nihilupan Nitshinatsh	120 000 \$
Objet :	Soutien à la coopérative	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Fonds d'initiatives Autochtones - Développement économique

Type de développement :
Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INNUS

Mingan

Destinataire :	Conseil des Innus de Ekuanitshit	6 963 \$
Objet :	Projet " Le centre d'affaires Kanikaniteth inc."	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Natashquan

Destinataire :	Conseil des Montagnais de Natashquan	120 000 \$
Objet :	Structure de développement économique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Conseil des Montagnais de Natashquan et Fiducie Takuaiakan	42 650 \$
Objet :	Acquisition du bateau Le Lady Rachel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Réjean Kaltush	35 000 \$
Objet :	Déboisement Messu	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Pakuashipi

Destinataire :	Regroupement Mamit Innuat inc.	47 745 \$
Objet :	Aide au développement économique Pakuashipi	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Uashat-Maliothenam

Destinataire :	Artisanat Innu Apakuai	5 000 \$
Objet :	Projet "Artisanat Innu Apakuai"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Conseil Innu Takuaiakan Uashat mak Mani-Utenam	29 619 \$
Objet :	Projet Agent de développement économique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Conseil Innu Takuaiakan Uashat mak Mani-Utenam	2 470 \$
Objet :	Plomberie Maikan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Construction Nemeteau	1 100 \$
Objet :	Entreprise de construction	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Fonds d'initiatives Autochtones - Développement économique

Type de développement :
Économique**SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES****INNUS****Uashat-Maliotenam**

Destinataire :	Corporation de développement économique Uashat mak Mani-Utenam	20 000 \$
Objet :	Entreprise de construction	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Corporation de développement économique Uashat mak Mani-Utenam	96 027 \$
Objet :	Immeuble locatif	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Ébénisterie MR - Michel Rock	25 000 \$
Objet :	Ébénisterie MR - Michel Rock	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Jean-Louis Fontaine	21 465 \$
Objet :	Projet "Tabagie des Galeries Montagnaises"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Marie-France André	44 000 \$
Objet :	Projet d'acquisition de la station Dan Esso Services	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Betsiamites, Essipit, Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Groupe Umek, S.E.C.	463 644 \$
Objet :	Acquisition de Pêcherie Manicouagan et Crabiers du nord	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - INNUS :**1 622 058 \$****NASKAPIS****Kawawachikamach**

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	10 000 \$
Objet :	Projet Service d'accommodation de Sept-Îles	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - NASKAPIS :**10 000 \$****INUITS****Général**

Destinataire :	Administration régionale Kativik	242 100 \$
Objet :	Frais de gestion	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Fonds d'initiatives Autochtones - Développement économique

Type de développement :
Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	1 740 000 \$
Objet :	Avance pour le développement économique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - INUITS : 1 982 100 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Commission de développement économique des Premières Nations du Québec et du Labrador	37 262 \$
Objet :	Réseau d'affaires des Premières Nations	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Regroupement des centres d'amitié autochtones du Québec inc.	14 000 \$
Objet :	Modèle autochtone d'économie sociale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 51 262 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 5 902 887 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Fonds d'initiatives Autochtones - Action communautaire

Type de développement :
Communautaire

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INUITS

Puvirnitug

Destinataire :	Tukisivallirutitsanut Parnaittiit	31 835 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

TOTAL - INUITS : 31 835 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Association Prévention Suicide Premières nations et Inuits du Québec	100 000 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de La Tuque inc.	52 736 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Lanaudière	65 000 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Montréal inc.	83 853 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Québec inc.	87 430 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Sept-Îles inc.	60 000 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or inc.	56 650 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone du Saguenay Inc.	43 000 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Fonds d'initiatives Autochtones - Action communautaire

Type de développement :
Communautaire

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Centre d'entraide et d'amitié autochtone de Senneterre	45 320 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Centre indien cri de Chibougamau inc.	56 650 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	180 000 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Regroupement des centres d'amitié autochtone du Québec	131 515 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		962 154 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		993 989 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Fonds d'initiatives Autochtones - Infrastructures communautaires *Type de développement :*
Communautaire

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

ABÉNAQUIS

Wôlinak

Destinataire :	Conseil des Abénaquis de Wôlinak (Caisse Desjardins	58 056 \$
Objet :	Centre communautaire de Wôlinak	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 58 056 \$

ALGONQUINS

Lac-Simon

Destinataire :	Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon	52 000 \$
Objet :	Aménagement de terrains de jeux à Lac-Simon	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon	50 780 \$
Objet :	Salle pour aînés Lac-Simon	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon	6 000 \$
Objet :	Aménagement de terrains de volley-ball à Lac-Simon	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon	20 245 \$
Objet :	Réaménagement de la patinoire de l'école Amikobi	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Pikogan

Destinataire :	Conseil de la nation Abitibiwinni	21 000 \$
Objet :	Aménagement d'un stationnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

TOTAL - ALGONQUINS : 150 025 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat (Banque Royale du	133 409 \$
Objet :	Carrefour des Premières Nations	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 133 409 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Fonds d'initiatives Autochtones - Infrastructures communautaires *Type de développement :*
Communautaire

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

MOHAWKS

Akwesasne

Destinataire : Conseil des Mohawks d'Akwesasne 44 100 \$
Objet : Aménagements extérieurs de la résidence pour aînés
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

Destinataire : Conseil des Mohawks d'Akwesasne 45 000 \$
Objet : Achat d'équipements pour l'aréna
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

TOTAL - MOHAWKS : 89 100 \$

INNUS

Betsiamites

Destinataire : Conseil des Innus de Betsiamites (Banque de Montréal) 41 325 \$
Objet : Agrandissement et réaménagement du centre administratif
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

La Romaine

Destinataire : Conseil des Innus d'Unamen Shipu 7 500 \$
Objet : Équipement pour salle communautaire
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

Essipit

Destinataire : Conseil des Innus d'Essipit (Caisse Desjardins Saguenay-St-Laurent) 24 436 \$
Objet : Bâtiment communautaire - service d'entretien
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

TOTAL - INNUS : 73 261 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire : Nation Naskapie de Kawawachikamach 30 657 \$
Objet : Terrain de baseball - Financement temporaire
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

Destinataire : Nation naskapie de Kawawachikamach 44 975 \$
Objet : Terrain de baseball
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

TOTAL - NASKAPIS : 75 632 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Fonds d'initiatives Autochtones - Infrastructures communautaires

Type de développement :
Communautaire

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	252 000 \$
Objet :	Frais de gestion	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

TOTAL - INUITS : **252 000 \$**

TOTAL DU PROGRAMME : **831 483 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Fonds d'initiatives Autochtones - Soutien à la consultation

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**ALGONQUINS****Hunter's Point**

Destinataire :	Première nation de Wolf Lake	60 000 \$
Objet :	Bureau de consultation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	

Lac-Simon

Destinataire :	Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon	101 250 \$
Objet :	Bureau de consultation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	

Pikogan

Destinataire :	Conseil de la Première Nation Abitibiwinni	72 000 \$
Objet :	Bureau de consultation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	

TOTAL - ALGONQUINS : 233 250 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	30 300 \$
Objet :	Bureau de consultation - 2e année	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	

Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	151 500 \$
Objet :	Bureau de consultation - 3e année	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 181 800 \$

MICMACS**Général**

Destinataire :	Mi'gmawei Mawiomi Secrétariat	118 260 \$
Objet :	Bureau de consultation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	

Destinataire :	Mi'gmawei Mawiomi Secrétariat	58 500 \$
Objet :	Bureau de consultation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	

TOTAL - MICMACS : 176 760 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Fonds d'initiatives Autochtones - Soutien à la consultation

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**INNUS****Matimekosh**

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	375 000 \$
Objet :	Gestion du territoire Nitassinan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	

Mingan

Destinataire :	Corporation Nishipimian	50 000 \$
Objet :	Développement hydroélectrique La Romaine	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	

Natashquan

Destinataire :	Conseil des montagnais de Natashquan (Fiducie Takuaikan)	64 000 \$
Objet :	Bureau de consultation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	19 800 \$
Objet :	Bureau de consultation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	

Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	216 000 \$
Objet :	Consultation expansion du réseau de transport en Minganie	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	

TOTAL - INNUS : **724 800 \$**

TOTAL DU PROGRAMME : **1 316 610 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Programmation de projets communautaires (M.O.U.)

Type de développement :
Communautaire

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

CRIS

Nemiscau, Chisasibi, Whapmagoostui

Destinataire :	Caisse centrale Desjardins	121 591 \$
Objet :	Divers projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Eastmain

Destinataire :	Banque de Montréal	319 593 \$
Objet :	Conseil de bande d'Eastmain - Divers projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Mistissini

Destinataire :	Caisse populaire Desjardins (Mistissini)	86 591 \$
Objet :	Nation crie de Mistissini - Divers projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Oujé-Bougoumou

Destinataire :	Caisse Populaire Desjardins (Mistissini)	118 994 \$
Objet :	Société de développement d'Oujé-Bougoumou	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Waskaganish

Destinataire :	Banque de Montréal	210 388 \$
Objet :	Clinic & Gathering	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Wemindji

Destinataire :	Banque de Montréal	93 001 \$
Objet :	Nation crie de Wemindji - Divers projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Général

Destinataire :	Administration régionale crie	14 724 950 \$
Objet :	Administration de la justice chez les Cris.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Banque des Premières Nations du Canada	1 745 366 \$
Objet :	Divers projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Caisse centrale Desjardins	5 473 063 \$
Objet :	Cris de la Baie James Ltée - Divers projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Programmation de projets communautaires (M.O.U.)

Type de développement :
Communautaire

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

CRIS

Général

Destinataire :	Société Eeyou de la Baie James	82 056 592 \$
Objet :	Paix des Braves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
	TOTAL - CRIS :	104 950 129 \$
	TOTAL DU PROGRAMME :	104 950 129 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Secrétariat aux affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Secrétariat aux affaires autochtones	5 565 200 \$
Objet :	Dépense de fonctionnement du Secrétariat	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 5 565 200 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 5 565 200 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 205 314 500 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Administration et gestion

Type de développement :
Général

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	296 618 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement se rapportant à la gestion des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 296 618 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 296 618 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Exploitation des logements pour les Inuits

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC**INUITS****Akulivik**

Destinataire :	Corporation de village nordique	5 061 703 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Aupaluk

Destinataire :	Corporation de village nordique	1 273 206 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Inukjuak

Destinataire :	Corporation de village nordique	10 162 578 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Ivujivik

Destinataire :	Corporation de village nordique	5 304 878 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Kangiqualujjuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	11 097 282 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Kangiujuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	3 582 038 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Kangirsuk

Destinataire :	Corporation de village nordique	11 153 677 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Kuujuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	14 388 819 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Exploitation des logements pour les Inuits

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC**INUITS****Kuujuarapik**

Destinataire :	Corporation de village nordique	10 038 892 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Puvirnituk

Destinataire :	Corporation de village nordique	9 283 717 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Quaqtaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	6 467 337 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Salluit

Destinataire :	Corporation de village nordique	8 111 415 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Tasiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	2 878 319 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Umiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	11 371 103 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Baie-d'Hudson

Destinataire :	Centre hospitalier Innuulitsivik de la Baie-d'Hudson	641 175 \$
Objet :	Exploitation de logements du centre hospitalier	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Baie-d'Ungava

Destinataire :	Centre hospitalier de Tulattavik	158 964 \$
Objet :	Exploitation de logements du centre hospitalier	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Exploitation des logements pour les Inuits

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	358 359 \$
Objet :	Exploitation de logements par l'Administration régionale Kativik	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

TOTAL - INUITS : 111 333 462 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 111 333 462 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Logement rural autochtone (exploitation)

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

AUTOCHTONES HORS RÉSERVE

Général

Destinataire :	Habitat Métis du Nord	7 575 497 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Destinataire :	Propriétaires occupants	124 483 \$
Objet :	Aide à l'exploitation de logements	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

TOTAL - AUTOCHTONES HORS RÉSERVE : 7 699 980 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 7 699 980 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Logements urbains autochtones (exploitation)

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

AUTOCHTONES HORS RÉSERVE

Général

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	13 317 \$
Objet :	Subventions visant à rabattre le taux d'intérêt payé par divers organismes	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
Destinataire :	Habitat Métis du Nord	8 712 478 \$
Objet :	Exploitation de logements	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

TOTAL - AUTOCHTONES HORS RÉSERVE : 8 725 795 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 8 725 795 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Programme d'amélioration de l'habitat

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

AUTOCHTONES HORS RÉSERVE

Général

Destinataire :	Personnes sur une base individuelle	412 694 \$
Objet :	Mesure de soutien pour la rénovation et les réparations	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

TOTAL - AUTOCHTONES HORS RÉSERVE : 412 694 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 412 694 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Programme de logements en régions éloignées

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	33 670 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 33 670 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 33 670 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Programmes d'accès à la propriété Kativik

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

INUITS

Général

Destinataire :	Personnes sur une base individuelle	29 936 \$
Objet :	Mesures de soutien pour l'accession à la propriété	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

TOTAL - INUITS : 29 936 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 29 936 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Subventions aux organismes

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

AUTOCHTONES HORS RÉSERVE

Général

Destinataire :	Corporation Waskahegen inc	57 908 \$
Objet :	Frais de formation	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Destinataire :	Corporation Waskahegen inc.	29 416 \$
Objet :	Frais de liaison	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

TOTAL - AUTOCHTONES HORS RÉSERVE : 87 324 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 87 324 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 128 619 479 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Développement des régions ressources

Type de développement :
Économique

TOURISME QUÉBEC

CRIS

Mistissini

Destinataire :	Auberge Mistissini Lodge	20 590 \$
Objet :	Mise à jour du site WEB et réalisation d'outils et d'activités promotionnelles	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Promotion de produits	

TOTAL - CRIS : 20 590 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 20 590 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Fonctionnement - Personnel

Type de développement :
Économique

TOURISME QUÉBEC

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Personnel	60 000 \$
Objet :	Portion des salaires pour la coordination du Plan Nord Touristique et des régions du Nunavik(Inuits), d'Eeyou Istchee(Cris) et Côte-Nord(Innus)	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement de la Stratégie québécoise de développement nordique	
Destinataire :	Personnel	18 000 \$
Objet :	Portion du salaire de la coordonnatrice aux Affaires autochtones et responsable du produit autochtone	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement du tourisme autochtone	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		78 000 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		78 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Relation de presse et promotion

Type de développement :
Général

TOURISME QUÉBEC**ATTIKAMEKS****Manawan**

Destinataire :	Manawan	2 315 \$
Objet :	Reportage de 6-7 pages sur la communauté de Manawan à paraître dans la revue GÉO de janvier 2011 « les 50 voyages tendance » (Tirage 292 554 exemplaires, audience 4,6 millions de lecteurs/mois)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Commercialisation de produits en émergence	

TOTAL - ATTIKAMEKS :**2 315 \$****INUITS****Général**

Destinataire :	Nunavik	1 698 \$
Objet :	Tournée de presse Atlantique Salmon Journal/Rivière Payne. Promotion de la pêche au saumon dans le Grand Nord avec des représentants du plus important magazine de pêche au saumon dans l'Est des États-Unis	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Commercialisation de produits en émergence	
Destinataire :	Nunavik	38 500 \$
Objet :	Tournée Nunavik et voyage Keith Bellows. Faire la promotion du Nunavik auprès des médias et des tours opérateurs Keith Bellows (National Geographic Travellers). Faire la promotion des parcs et de l'hiver au Québec	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Commercialisation de produits en émergence	
Destinataire :	Nunavik	7 100 \$
Objet :	Snow Festival, Faire la promotion du Snow festival et du Nunavik en hiver. Une émission sera diffusée sur Global, Wild TV et Sportsman Channel à compter de janvier 2012 avec le producteur Adventures North. Un article sera publié dans Canadian Geographic	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Commercialisation de produits en émergence	
Destinataire :	Nunavik	597 \$
Objet :	Visite de presse sur les croisières Cruise North avec le marché de la Nouvelle-Angleterre	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Commercialisation de produits en émergence	
Destinataire :	Nunavik (Ikirtuuq)	1 177 \$
Objet :	Powder Horn Montana. Promotion de la chasse aux caribous dans le Nord du Québec. Une émission sera diffusée sur le réseau Outdoor Channel (qui rejoint 28 000 000 de personnes à compter	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Commercialisation de produits en émergence	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Relation de presse et promotion

Type de développement :

Général

TOURISME QUÉBEC

INUITS

Général

Destinataire :	Nunavik (Ikirtuuq)	1 177 \$
Objet :	Leica Sports Optics. Promotion de la chasse au caribou dans le nord du Québec. Diffusion sur le réseau Versus qui rejoint plus de 50 000 000 de personnes.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Commercialisation de produits en émergence	
Destinataire :	Nunavik (Puvirnituuq)	521 \$
Objet :	Jeffrey Wise. Promouvoir le Nunavik en tant que destination touristique (grande nature) de choix dans les médias.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Commercialisation de produits en émergence	
TOTAL - INUITS :		50 770 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		53 085 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Soutien au développement de l'offre touristique

Type de développement :
Économique

TOURISME QUÉBEC

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Tourisme Wendake	60 000 \$
Objet :	Développement de l'offre touristique de Wendake (entente 2009-2011)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 60 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	KPMG	17 500 \$
Objet :	Réalisation d'un diagnostic sur le tourisme autochtone	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Société touristique des Autochtones du Québec (STAQ)	131 750 \$
Objet :	Développement de l'offre touristique en milieu autochtone (entente triennale 2009-2011)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 149 250 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 209 250 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Soutien financier ATR

Type de développement :
Économique

TOURISME QUÉBEC

CRIS

Général

Destinataire :	Tourisme Eeyou Istchee	285 000 \$
Objet :	Frais de fonctionnement.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 285 000 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Association touristique régionale du Nunavik	285 000 \$
Objet :	Fonctionnement de l'ATR	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 285 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 570 000 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 930 925 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Fonctionnement

Type de développement :

Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**TOUS LES AUTOCHTONES****Tous les Autochtones**

Destinataire :	Personnel responsable des dossiers autochtones	73 206 \$
Objet :	Salaire du personnel responsable des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 73 206 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 73 206 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 73 206 \$

